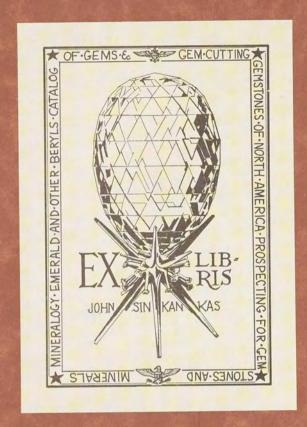
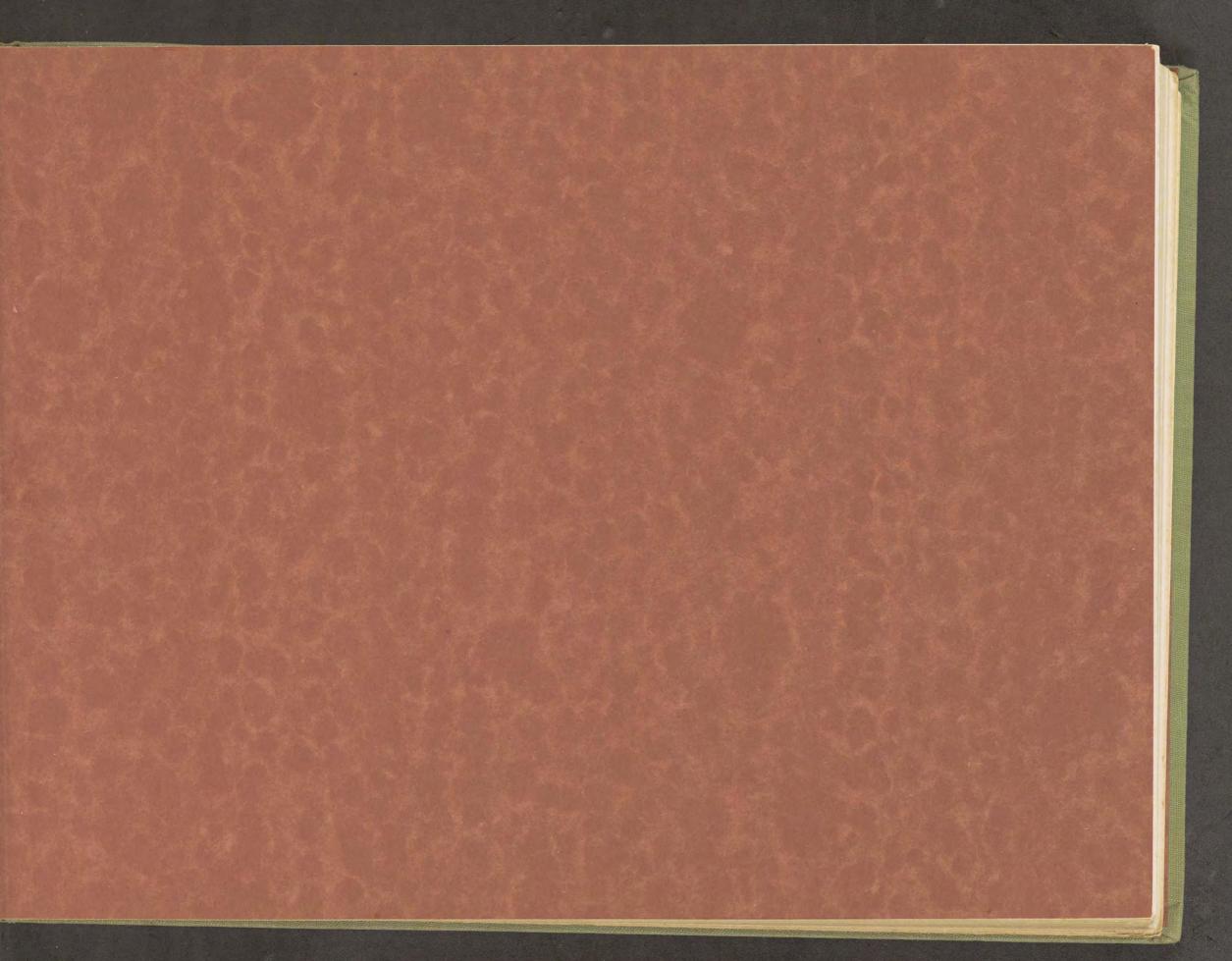
# P. DE TANNER

# CHINESE JADE

ANCIENT AND MODERN

II







# CHINESE JADE ANCIENT AND MODERN



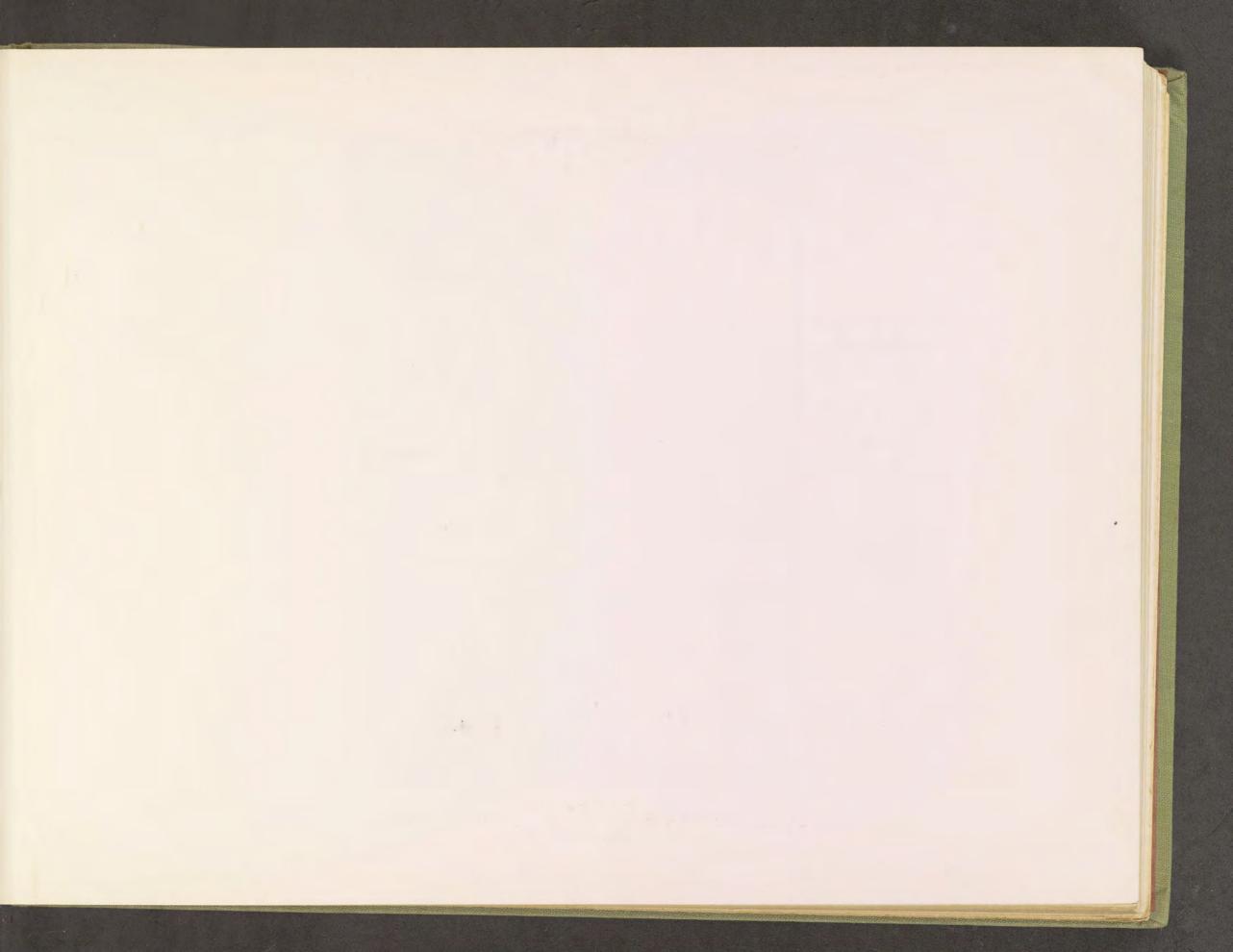




FIGURE OF THE
...LAO-SHOU-HSIEN" (DEITY OF OLD-AGE) HOLDING PEACHBRANCH
in white, grey and black, (Duckbone) Jade. incl. Stand 10" high.

# CHINESEJADE

# ANCIENT AND MODERN

DESCRIPTIVE CATALOGUE, ILLUSTRATING THE MOST PROMINENT PIECES OF A COLLECTION OF JADE ARTICLES, WITH SPECIAL REFERENCE TO SEPULCHRAL JADES

COMPILED BY

P. DE TANNER

LATE COMMISSIONER, CHINESE MARITIME CUSTOMS SERVICE.



IN TWO VOLUMES \* VOLUME II

DIETRICH REIMER/ERNST VOHSEN/BERLIN 1925

ALL RIGHTS RESERVED

### CONTENTS

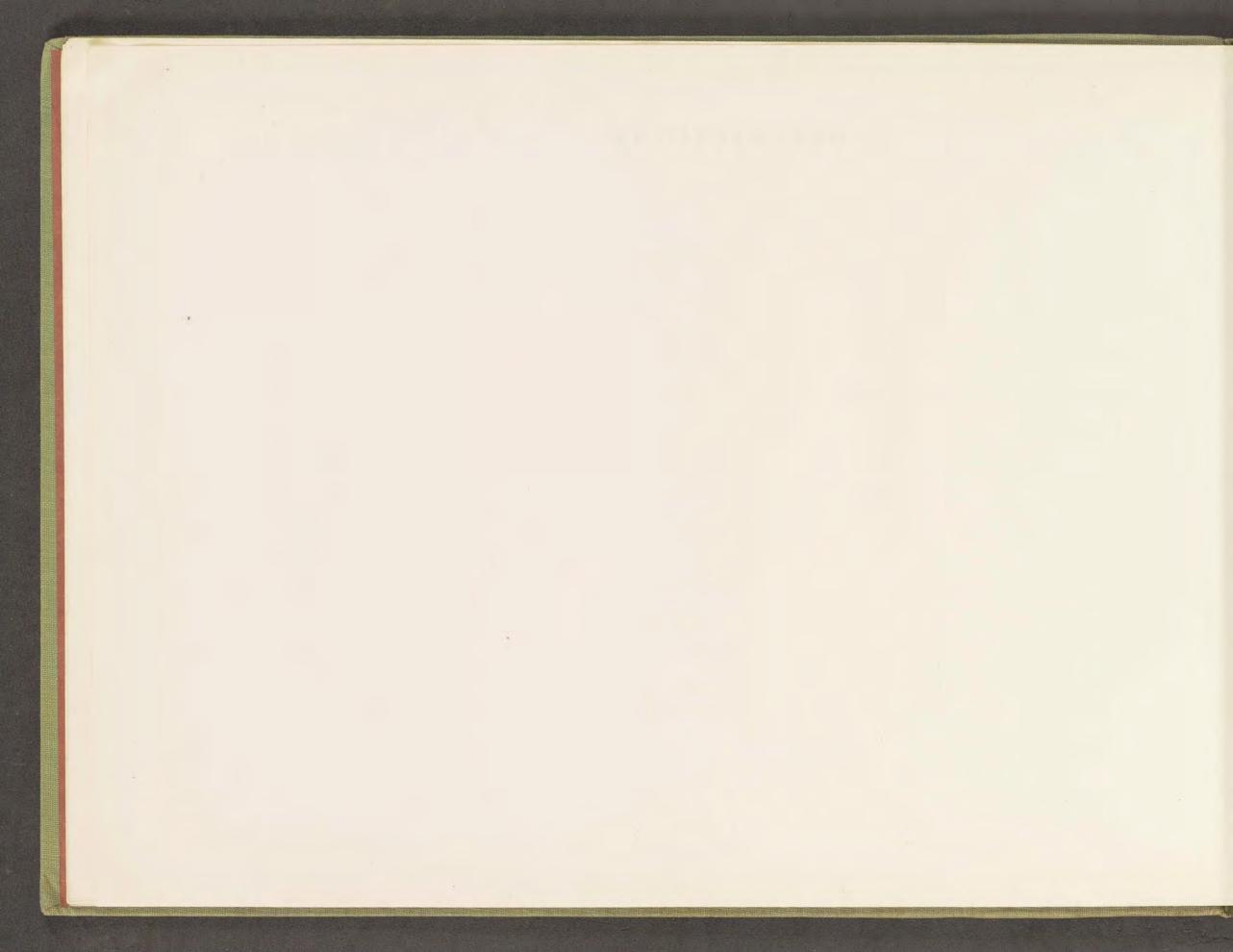
Descriptions	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	••	**	**	**	**	**	**	••	**	**	**	**	**	**	9
INDEX TO PLATES	••	**	••	**	**	••	••	**	••	••	••	••	••	••	••	••	**	**	**	••	••	**	••	••	**	**	**	••	**	••	21
								I	PLA	ATE	S A	ANI	I	DES	CR	IPT	ION	NS.													
Chinese Inscriptions; their Transliteration and Translation																															
				P	LA.	TES	0	F (	Co	MP	AR	ATI	VE	C	OLC	UR	S A	ND	R	EM	AR	KS									
					I	<b>A</b> L	PH	ABI	ETI	CAI	I	ND	EX	ТО	P	AR	r ]	[ A	ND	I	[										

Note: C. I = "Chinese Inscriptions", see table of translation etc. at the back of part II.

C. C = Plates of "Comparative colours" see General Remarks Part I and the Plates appended to the end of Volume II.



## DESCRIPTIONS



The first plate of Part II opens with a large variety of Jade belt-hooks in various sizes and shapes, and includes also

quite a number made of rock crystal and agate.

We have here plain hooks with a hydra head, others with a carved and raised small Hydra and the obligatory Head, again others with a Hydra head and a pattern of sleeping silkworms like No. 199, with floral decorations, — or mushrooms of longevity.

No. 168 has the shape of a Ju-i and No. 226 that of a mushroom.

Plate No. 2 continues these belt-hooks and displays further a number of belt-buckles some set in bronze, and some entirely of Jade.

Of these there are numerous specimens that have to be ascribed to more modern times, some even so late as to the

Kang Hsi and Chien Lung periods.

Plate No. 3 after exhibiting more belt-buckles, shows a series of belt- and girdle-ornaments of very varying shapes, some with highly artistic workmanship carved a jour, and some in two coloured Jade using one shade for the back ground and the other for the raised part.

Plates Nos. 4 to 9 illustrate a great variety of figures with full plastic carving.

The most frequent of these figures is the "Hsien of old Age", — either depicted carrying a long staff, a peach-branch, or a single peach, very often also portrayed with a deer at one side, or a child in his arms.

Two of the most prominent of these figures are No. 496 on plate No. 4 and No. 318 on plate No. 5 103/4" and 9" high

respectively.

On plate No. 5 we find another figure of very frequent occurrence, namely No. 833 — "Liu-Hai with his three legged mythological frog, the "Chan".

An interesting group is No. 933, the so-called three lucky stars, or the personifications of "happiness, prosperity and

old age".

No. 798 and 750 are figures of Weng-Tsung "the Ancestor" — only of a much larger size than those depicted on plate No. 30 of Part I.

Plate No. 6 shows two groups of the "two laughing Immortals" (the Ho-ho-erh Hsien) Nos. 779 and 599, and a very beautiful milkwhite figure, of the Ho-hsien-Ku with a swan No. 465, an exceedingly rare and fine specimen.

Amongst the most interesting figures on plate No. 7 is that of the Yü-Wang the "Fisher King" (No. 1007) and a reclining figure of Li-po, the Chinese poet with his wine-jar (No. 594).

No.735 on the same plate, is rather a curious carving of the Weng-Tsung, or progenitor type, with a sort of handle below;

it was probably meant to be clutched by the hands of the dead in the coffin.

After depicting five more specimens of the Fisher King, namely Nos. 340, 296, 562, 664 and 613, we find on plate No. 8 a complete set of the Pa-Hsien or the "eight Immortals", in green and black mottled Jade. Prominent on plate No. 9 is a very fine full figure of a general on horseback No. 596, and also No. 958 the figure of a sitting Lohan holding a shoe.

Next follow two boats of green and black mottled Jade, made unquestionably during the 18th Century.

A very pretty figure is No. 184, showing again Liu-Hai and his Chan, this time highly artistically carved from white and light-green (fei tsui) Jade, the Chan being of rose-coloured quartz.

Nos. 37 and 151 are both of white rock crystal, the former a reclining Lohan, the latter a standing Immortal.

Amongst the concluding figures on this plate is another "Weng-Tsung"-specimen of great antiquity, undoubtedly made during Chou-or Han dynasty times.

Plates 10 to 16 exhibit carvings of various animals, single or in groups. We have first effigies of tigers on plate 10, some like Nos. 686 and 915 reclining, with a bird carrying a peach branch, or holding mushrooms of longevity like No. 756.

Tigers in various positions are continued on plate No. 11; No. 796 shows a reclining tiger with his cub at the side, while a group of two reclining tigers is displayed by No. 760.

No. 614 is a beautiful specimen of a standing tiger, of lime white colour with black streaks, followed by the last three carvings on the plate, illustrating a long-bearded, mythological monster called "Pi-hsieh".

Plate No. 12 contains an array of Lions, several of them with their cubs.

Nos. 534, 752 and 546 are groups of two lions, the last named with mushrooms of longevity.

Carvings of Elephants in various positions and attitudes, mostly with a figure on their backs, are given on plate No. 13. No. 910 is a curious specimen; a small elephant, ridden by a child, standing on the back of a bigger elephant.

Plate No. 14 exhibits some animals, which are supposed to be dogs and are recognized as such by the Chinese.

Some of these have rather peculiar shapes, so very much at variance with the present form of the Chinese dog. They resemble, like No. 838, more the foreign species with long ears, or have, or like Nos. 1029 and 565 almost the shape of Greyhounds. The plate concludes with a number of sheep, No. 529 showing a group of two and No. 706 of a single sheep, the latter

with a spray in its mouth.

Plate No. 15 comprises carvings of cows and buffaloes, several with a child on their backs.

These are followed by carvings of goats and deer, a few in very grotesque shapes.

On plate No. 16 appears a series of horses, mostly in reclining position, No. 763 with the figure of a child crawling up it's back, the plate ending with No. 874, the carving of a pig.

Plate No. 17 acquaints us with various mythological monsters Shou—, Hou—, Pi hsieh, etc., etc., some rather difficult to define; No. 826 is a group of a bear, a three legged frog and a bird, Nos. 771 and 672 being probably meant for bears also.

Amongst the birds appearing on plates Nos. 18 and 19 we find Herons, Ducks, Swans, cockerels, Pigeons and carvings

of mythological phoenixes.

Nos. 280 and 87 on table 18 are flat carvings set in wood frames; another flat specimen of very large size and rather

crude workmanship is No. 641 on plate No. 19.

Plate No. 20 gives a collection of turtles, in different shapes and of a great variety of colours. Some like Nos. 1022, 617, 800, etc., etc., have a snake on their backs symbolising the male and female principle, the "Yin and Yang".

Many of these turtles show really exquisite workmanship of highly artistical merit and are unquestionably descending

from Han times.

On plate No. 21 are carvings of the mythological "Chan", or toad with three legs, which after having been caught by Liu-Hai, could transport him to any place desired, at a moment's notice. Besides these three legged monsters the table depicts several ordinary frogs and toads, some with a small one on their backs like Nos. 914 and 959.

Plate No. 22 "Fishes" exhibits in No. 978 two interlaced fishes, forming the "Yin and Yang", responsible in Chinese

philosophy for everything existing.

The plate continues further fishes, some with a lotus leaf, others with mushrooms of longevity in their mouths. Several of these were possibly meant as resonant stones, while others served presumably only as grave offerings.

One of the two aligators on the same plate No. 1047 is evidently an ancient piece of red and brown Han-Jade, while the

other No. 768, of coarser carving, shows much more modern workmanship.

The aligator is rather a surprising object for old carvings, as this reptile is but seldom met with in China. It exists only on the shores of the middle Yangtze and was supposed to have been found there, for the first time, during the last fifty years.

Plate No. 23 shows some rather queer original formations of Jade and Jade boulders and also two pairs of tiger-head door-ornaments, cut with moveable rings, out of one piece; both Nos. 1019 and 682 are highly artistically carved, but undoubtedly inscribed at a much later period.

On plate No. 24 we find a variety of objects, amongst which several Idols, mostly belonging to the Tang dynasty, as

indicated by their inscriptions and workmanship.

Some of these, carved at a time, when Buddhism recorded a large expansion in China, profess to have been made or ordered from the carver on account of the illness of some near relative, probably as offerings for their recovery see Nos. 661, 609 and 570.

No. 951 is evidently older than the Tang dynasty, while Nos. 305 and 881 are comparatively modern. No. 654 is a very fine specimen of the disc and tablet series, already commented on in Part I plate No. 17.

The next specimens following viz. Nos. 801 and 942 are memorial tablets, as placed on altars, in temples or in home shrines.

Plate No. 25 continues idols and has amongst others, a very curious figure No. 955, sitting on a bird.

Nos. 895, a. and b. were evidently intended as paperweights, presented, according to the inscription, to a scholar, while

Nos. 952 and 953 are additions to the class of memorial tablets just remarked upon.

On plate No. 26 appears a collection of five large axes, of very original shapes, amongst which No. 979, nearly 14" long. This axe, probably an imperial attribute, was called, (as denoted by the inscription) "green dragon" very likely on account of the dragon head at the lower end and possibly on account of its greyish green colour.

Nos. 681, 878 and 719 bear all a carved bird on the middle part, for which peculiar decoration no explanation has been

found up to the present.

Plates Nos. 27 and 28 contain bell-shaped suspension ornaments, with various decorations.

These bells are a continuation of plates Nos. 49, 50 and 51 of Part I and have probably all been used as resonant stones. We have here on plate 27 a very large bell No. 859 of red and brown Han-Jade, and in No. 823 a fully round bell with a three legged suspension-contrivance above.

Plate No. 28 shows some more fully-round bells viz. Nos. 751, 753, 1008, etc., and illustrates also a minor specimen

No 40, probably of Sung times, suspended from a carved wood frame.

On plate No. 29, Swords, Spearheads, etc., we find first a hatchet-shaped dagger nearly 18" long, professing to have been made during Chien-An's reign 196-220 after Christ.

Nos. 1032 a and No. 980 two daggers, both of rather dark coloured Jade, the latter number denoting to have been presen-

ted by the emperor Kuang-Wu in the year 25 of the Christian era.

No. 1039, a very large spearhead, probably conferring imperial authority, has the rather curious inscription of "Wuling" (午令), "an order issued at noon".

According to reports, derived from Chinese sources, Jade objects were used at court as signs of imperial authority,

given simultaneously with an order and marked with the time of the day when issued.

Nos. 521 and 548, two tube-shaped objects, the first resembling somewhat the mouth piece of a pipe, remain undefined. All plates and dishes exhibited on plate No. 30, with the exception of No. 476, are of very heavy, thick texture, No. 902 has a raised frog in the centre, No. 805 a frog and a snake No. 888 shows a fish, and No. 889 deports a mushroom of longevity.

The oval dish No. 957 with the centre carving of pomegranates, citrons and peaches symbolizes the "Fu, lou, shou" or

"happiness, prosperity and old age".

No. 476, a circular plate of yellowish-green Jade, with a raised centre, presumably intended as pivot for a cup, is of very thin almost eggshell texture and belongs probably to the time of the Mings.

Plate No. 30B shows various incense burners, the majority of the usual tripod shape; they are all of yellowish-white modern Jade, with the exception of Nos. 339 and 122 which are of seagreen colour and older.

Next in order come some "Lu" which are also incense burners but of a cylindrical shape and No. 540 a "Lu" in the very frequently met form, of Bronze-burners of the Ming dynasty.

Nos. 912 and 870 of cylindrical form, with a mushroom like roof, are small representations of very large incense burners

of Bronze not unfrequently found, even nowadays, in the front yard of old temples. The vases on plate No. 31 are with few exceptions of modern workmanship.

No. 956 a vase in peachform held up by two small boys, offering good wishes for health and prosperity, is an old piece. No. 14, of yellowish Jade, very nicely carved with Ju-i heads, belongs probably to Ming times, while No. 35, a very showy piece of yellowish-white colour, carved together with it's side rings out of one piece, is presumably a Chien Lung specimen.

Plate No. 32 gives a continuation of various vases, several of which again of modern workmanship. There are some very handsome pieces amongst these, like Nos. 9 and 36, or like the bone-white and grey double vase No. 324 which shows

exceptionally fine carving and high artistical design.

The next three plates Nos. 33, 34 and 35 bring further illustrations of vases and vaselike ornaments.

On plate No. 33 we find a bone white cover-vase, No. 514, deeply carved with rocks, figures and flowers, followed by No. 131, another remarkable specimen of tulip-shape, measuring 14" in height.

No. 54 is an exquisitely carved small vase suspended within a carved wood frame, and cut with chains, etc., out

of one piece.

Amongst the modern specimens on plate No. 34 are two vases of large size, Nos. 2 and 40, both very nicely carved the latter with the suspension chain together, in one piece.

Ancient specimens on this plate are No. 577, No. 781 and probably also No. 868.

On plate No. 35 we have three specimens of excellent carving namely No. 271, No. 652 and No. 451, the last mentioned being of grey and red Calcedon.

Nos. 837, 992 and 790B are somewhat clumsy in form and execution and belong probably to the Sung dynasty, much contrasting with No. 48 a highly finished, white Jade double-vase with cover very likely of Ming origin.

Nos. 43, b. 53, a. 44 and 60, b. are modern pieces of yellowish-white colour, the table showing some antique specimens in Nos. 950, 773, etc., etc.

Plate No. 36 depicts a collection of libation cups, chiefly belonging to the Ming dynasty.

We see here some beautifully carved specimens like Nos. 940 and 157 and an exquisitely carved round bowl No. 639 with it's very thin almost eggshell cover, ornamented with flowers and conventional designs.

No. 323 is a very fine specimen of bone-grey and brown Jade, while Nos. 33 and 253 both illustrate the usual-grain

pattern carved round the body.

A very ancient shape of libation cup, not unfrequently met with in Bronze, is represented in No. 332 of greenish-white and brown Jade, quite plain without any carving, but of very thin texture.

Some more cups appear on plate No. 37, and are succeeded by two water dishes of ancient Jade Nos. 30 and 709, the former of greenish brown, the latter of brown and black colour.

Amongst the bottles we find an exquisite double specimen of bone-white and yellow Jade with a rose hue, exquisitely

carved.

The three handrests following, are meant as supports for the hand or arm, when writing with a Chinese brush; they are probably of Sung origin, in spite of the inscription on No. 1048, designating it as a Han specimen of the year 196 after Christ.

One of the nicest and most exquisitely carved pieces is No. 34 on this table, deserving special mention for it's artistical design of à-jour cut herons, amidst lotus leaves and flowers.

The rest of the plate is made up of paperweights and other objects, intended presumably for mere decorative purposes, like Nos. 625 and 49, both of which evince excellent workmanship.

Plates Nos. 38 and 39 illustrate a variety of Seals, ancient and modern, square, round, or rectangular.

Of such seals the collection is very rich, containing nearly 200 specimens, mostly acquired from a large Chinese collection. Impressions of the seals have been added to the illustrations and the inscriptions have been transliterated and translated as far as was found feasible.

Most of the seals depicted, have evidently been the Official Authority of Generals, Chiefs of Boards, Ministers, Prefects, etc.; Some are quite plain, some have carved lions, tigers elephants or turtles above. Table No. 39 shows three imperial seals Nos. 1090, 1082 and 1083 which I consider genuine judging from their colour and their workmanship.

No. 1096, a. is one of a pair of cylindrical Jars with covers of seagreen Jade and probably later added inscriptions. On plate No. 40 we find more seals with their impressions and amongst these No. 897 bearing a very curiously written Chinese character, meant for "Feng" "securely sealed".

After finishing the seal series the plate shows several round discs like, No. 787 with a carved Hydra, the other ones with tiger faces.

Nos. 766, 767 and very likely also No. 787 are umbilic preservers while No. 997, the biggest, is a military passport according to its inscription.

A curious piece is No. 987 the human head, similar to the specimen already depicted on table No. 64 of Part I, but here, according to it's inscription, purporting to be the face of a man from the East Han country.

The rest of the plate is filled with a row of cylindrical Pi-t'ung or pencil vases of various sizes.

Several of these show quite remarkable colours; No. 552 is white with dark brown spots, No. 285 grey and brown, with white streaks and patches and finally No. 660 a bone-white Jade, with brown streaks.

The first four objects set forth on plate No. 41, are according to Chinese reports, Head-rests for the dead. All of these are round inside, but not obligatory so on the outside, where often preference is shewn to octagonal or square shapes.

The ornamentation on several of these rings belongs to a decidedly later period than the rings themselves; this is the case with Nos. 917 and 848, the remaining specimens bearing unquestionably also Han dynasty carvings and designs.

The next section calling our attention, consists of rings styled by the Chinese "coffin rings". They are principally in the shape of the symbol of the deity of the Earth, usually round inside and square outside, or have four corner projections, giving the object a square appearance like Nos. 689 and 714.

The two double ball shaped implements Nos. 1043 and 1042, are rather badly demonstrated on the table, as they have

really a side view of a broad figure 8 or the shape of one slightly flattened ball, on the top of another.

No explanation as to the purport, or mode of employment of these objects has as yet been forthcoming, they may possibly have been parts of an I Chang set, (see remarks on plate No. 56 of Part I) or may have been merely intended as paper weights.

Plate No. 42 illustrates several pen rests and other ornaments for the study table.

Nos. 12 and 137 are undoubtedly of Ming origin; No. 843 is a natural formation of rock crystal, while Nos. 1027 and 865 with their rather coarse workmanship, are presumably specimens of original Han-Jade, carved during a later, — possibly during the Sung-period.

Plate No. 43 demonstrates a selection of pen trays and hand rests, the greater part being in the form of a lotus leaf

ornamented with a raised Frog or Hydra.

These trays are unquestionable very old and originate probably during the Tang dynasty if not earlier.

On plate No. 44 appears a miscellaneous collection of fruit-pieces, leaves, etc., No. 63 set in a carved wood frame.

Some of these fruit-carvings like Nos. 19, 192, 49, etc., dating probably from the Ming dynasty exhibit exquisite taste and workmanship.

Plate No. 45 starts with three "Ju-i", or scepter like objects, made for presentation to high officials, or in general to persons having attained great age. These Ju-i were not necessarily always made out of one piece, but were often manufactured in sections and of various materials; we have thus the two Ju-i heads Nos. 463 and 441 on the plate, — the handles for which, possibly also of Jade, being lost.

Amongst the various carvings on this plate No. 326 is most likely a knob for the sword hilt, Nos. 807 and 794, the two

carved bridges being evidently meant as simple ornaments or paper weights.

Undefined as to their purport remain No. 918, a square pin like implement and the two clubshaped specimens No. 1031, a. and b, these latter possibly parts of an I-Chang set like Nos. 1043 and 1042 on plate No. 41.

No. 745 is evidently a hair pin.

The very large cithern No. 876 of beautiful variegated, colouring was presumably made, to judge from it's inscription, as a wedding gift — and a resonant stone.

On plate No. 46 appear four specimens of Jade stirrups, each with two Hydra heads above.

Then follow some curious implements, probably belonging also to the class of (I-Chang) or official Insignia; (see remark

on plate No. 56 of Part I).

We find here several not illustrated before like No. 1046, f. and e, a pair of hands grasping a pointed pin; Nos. 1046 a and 993, a. and b, two pairs of melon shaped objects and finally Nos. 1046a. and b. two rectangular plaques, with carved yin and yang, held up by a bifurcated handle.

The three specimens following: Nos. 1034, 1049 and 1036 are supposed to be phallos protectors for the dead and

designated by the Chinese as "Yang-Kai".

The ones depicted here are fully cylindrical in shape and not vertically bisected like, the specimens already illustrated on plate No. 31 of Part I.

Significant is the carving of a tiger's head and tail on the corresponding ends of these tubelike objects, meaning evidently

to reflect on the strength of a tiger.

No. 995 is a presentation pen rest, with inscribed good wishes to the recipient.

Plate No. 47 exhibits two shellike carvings, possibly used as inkslabs, with a raised centre figure of a child.

The eight objects following are attributes of the Pa Hsien (or the 8 Immortals) and stand as their personifications, (see the 8 Hsien carrying their respective attributes on plate No. 8).

Two small circular stamp boxes, to contain the red dye, used for seal-impressions, conclude the plate.

Plate No. 48 contains a variety of objects, added to the collection too late for their insertion amongst their respective series. We notice first:

Nos. 1066 a and b, two fine swords, professing to have been presented by Imperial favour, then several ornamental carvings of various groups of animals and figures; No. 1053 described as a State Jewel of the principality and No. 1074 as a wheat-roller.

No. 1050 is a curious carving of a pair of tigers; while Nos. 1073 and 1060, are additional specimens to plate No. 41 and No. 30B respectively, namely an octagonal head ring and a T'ing or tripod Incense burner.

The next three plates deal with and illustrate chiefly ornaments carved from various stones, manifactured mostly during

the Ming dynasty and later periods.

These objects do not belong, strictly speaking, to the Jade collection; but being of such high artistic value and really beautiful specimens in themselves, they are here included and may be taken with the snuffbottles, illustrated on the concluding two Plates, as Appendices to the Jades.

On plate No. 49 we find some beautiful specimens of various coloured agate, highly artistically carved, generally differentiating between the colours of the various stratas so as to have the raised parts in one and the back ground, in another

colour, as very conspicuously demonstrated by No. 156.

Very prominent specimens on this plate are Nos. 511 and 186, the first a group of a lion with cub, exquisitely

carved from very dark smoke crystal with streaks of amethyst, the latter an ornamental vase carved from white and lilac amethyst.

No. 170 is of rose quartz, the rest being all of agate or amethyst.

The foremost object on the next plate No. 50 is a large vase No. 1 of rose quartz, resting on the back of a lion.

No. 98 is another specimen of two coloured agate, the bisected fruit being of dark brown colour, whereas the carved and raised leaves and ornaments are of an opaque white.

Further agate carvings, all very pretty, are illustrated on plate No. 51, one of the finest being No. 39, a cover-vase beautifully carved with a figure and pine tree branches. Carving No. 142 is a small vase of dark lilac amethyst on a light green aquamarine foot.

White rock crystal carvings are represented by Nos. 500, 109, 7 and by No. 39, a large slender vase with cover and a

group of two lions above.

The last plates Nos. 52 and 53 display a collection of snuffbottles of Jade, crystal, agate, amethyst and various other stones including also a few specimens of old "Kuan-liao" (glass).

Amongst the specimens on plate No. 52 the most prominent are Nos. 222, 34 and 223, all of grey and brown agate,

No. I showing the figure of a sitting cat in the natural formation.

No. 416 is of white crystal, with bunches of hair, Nos. 595, 1029, 314, 456 and 170 being carved from amethyst. Nos. 461 and 465 are beautifully carved glass bottles, while Nos. 900, 739, 1021, 98, 57, 1032 and 980 represent bottles carved from various coloured Jades.

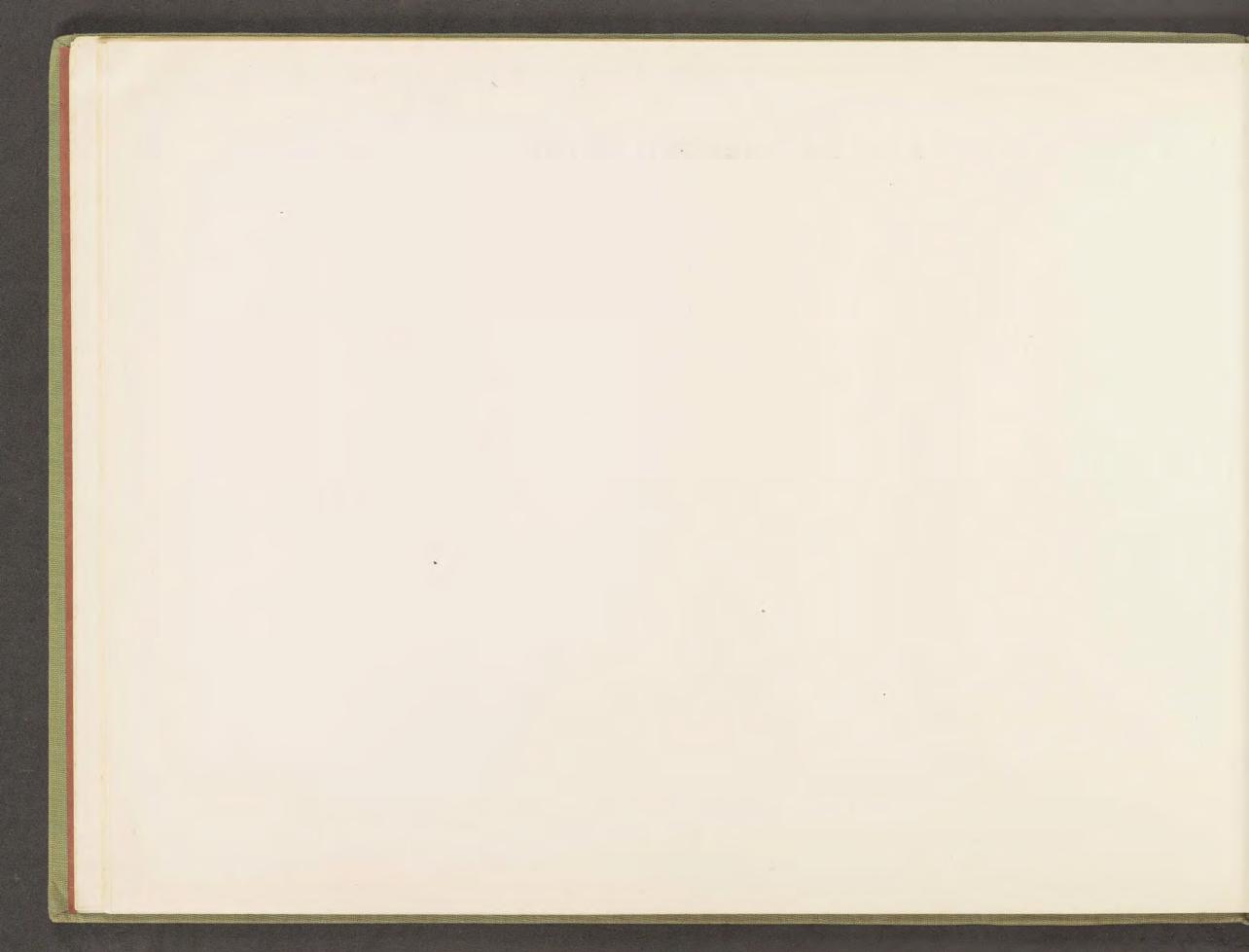
Plate No. 53 shows two very fine specimens of smoke crystal No. 228 and No. 440, besides some examples of so-called

moss agate like Nos. 738 and 66.

No. 3 is of a curious milk-white and grey agate, No. 823 a very fine specimen of a two coloured Jade carving. No. 1045, a beautiful piece of high artistic merit, is carved a jour of greyish Jade while, No. 318 is of Lapis lazuli. Of duck-bone Jade we have here No. 868, and of rose quartz No. 255; No. 848 represents a natural agate pebble, of very extraordinary formation, with brown spots. No. 942 is a grey and green Jade bottle, and No. 638 of a very curious grey and brown streaked agate with hair in the formation.



### PLATES AND DESCRIPTIONS



#### INDEX TO PLATES

A. Plate No. 1. Girdle- and Belt-hooks. 2. Girdle- and Belt-hooks, Belt-clasps and buckles. 3. Belt-clasps and Buckles; Belt- and girdle-Ornaments. 4. Various Figures. B. 5. Various Figures continued. 6. Various Figures continued. 7. Various Figures continued. 8. Various Figures continued. 11 9. Various Figures continued; Boats etc. 10. Tigers. 11. Tigers and mythological "P'i-Hsieh". 12. Lions. 13. Elephants. 14. Dogs and Sheep. 15. Cows, Goats and Deer. 16. Horses and various other Animals. 17. Various mythological Animals: Hou, Shou etc. 18. Various Birds. 19. Various Birds continued. 20. Turtles. 21. Frogs and mythological "Chan". 22. Fishes and Aligators. 23. Natural formations and boulders; Tiger-head-Door-ornaments. 24. Idols and Tablets. ,, 25. Idols and Tablets continued. 26. Ceremonial Axes 11 27. Bellshaped Suspension Ornaments.

- B. Plate No. 28. Bellshaped Suspension Ornaments and Plaques.
  - " " " 29. Swords, Spearheads and various Carvings.
  - ,, ,, 30. Plates and Dishes.
  - " " 30B. Incense Burners etc.
  - ,, ,, 31. Various Vases.
  - ., ., 32. Various Vases continued.
  - ,, ,, 33. Various Vases continued.
  - ,, ,, 34. Various Vases continued.
  - " " 35. Various Vases continued.
  - ,, ,, 36. Various Cups.
  - ,, 37. Various Cups etc; Bottles, Hand-rests and various Carvings.
  - ,, ,, 38. Various Seals.
  - ,, ,, 39. Various Seals etc. continued.
  - " ,, 40. Various Seals; round Discs with Tiger-faces; Pen and Pencil Holders.
  - " ,, 41 Head-rests; Coffin Rings and various Carvings.
  - ,, ,, 42. Carved rocks and Pen-rests.
  - ,, ,, 43. Pen-trays and Hand-rests.
  - " ,, 44. Various Carvings of Fruit, Leaves etc.
  - " ,, 45. Ju-i and various Carvings.
  - " " 46. Stirrups, "I Chang" Insignia; Yang Kai etc.
  - " ,, 47. Carved Shells, Attributes of the eight Immortals; Paste boxes etc.
  - " ,, 48. Swords and various Carvings.
- C. ,, ,, 49. Various Carvings of Agate, Crystal, Ametyst etc.
  - ", ", 50. Various Carvings of Agate, Crystal, Ametyst etc. continued. ", 51. Various Carvings of Agate, Crystal, Ametyst etc. continued.
- D. " " 52. Various Snuffbottles of Agate, Crystal, Jade etc.
  - " ,, 53. Various Snuffbottles of Agate, Crystal, Jade etc. continued.

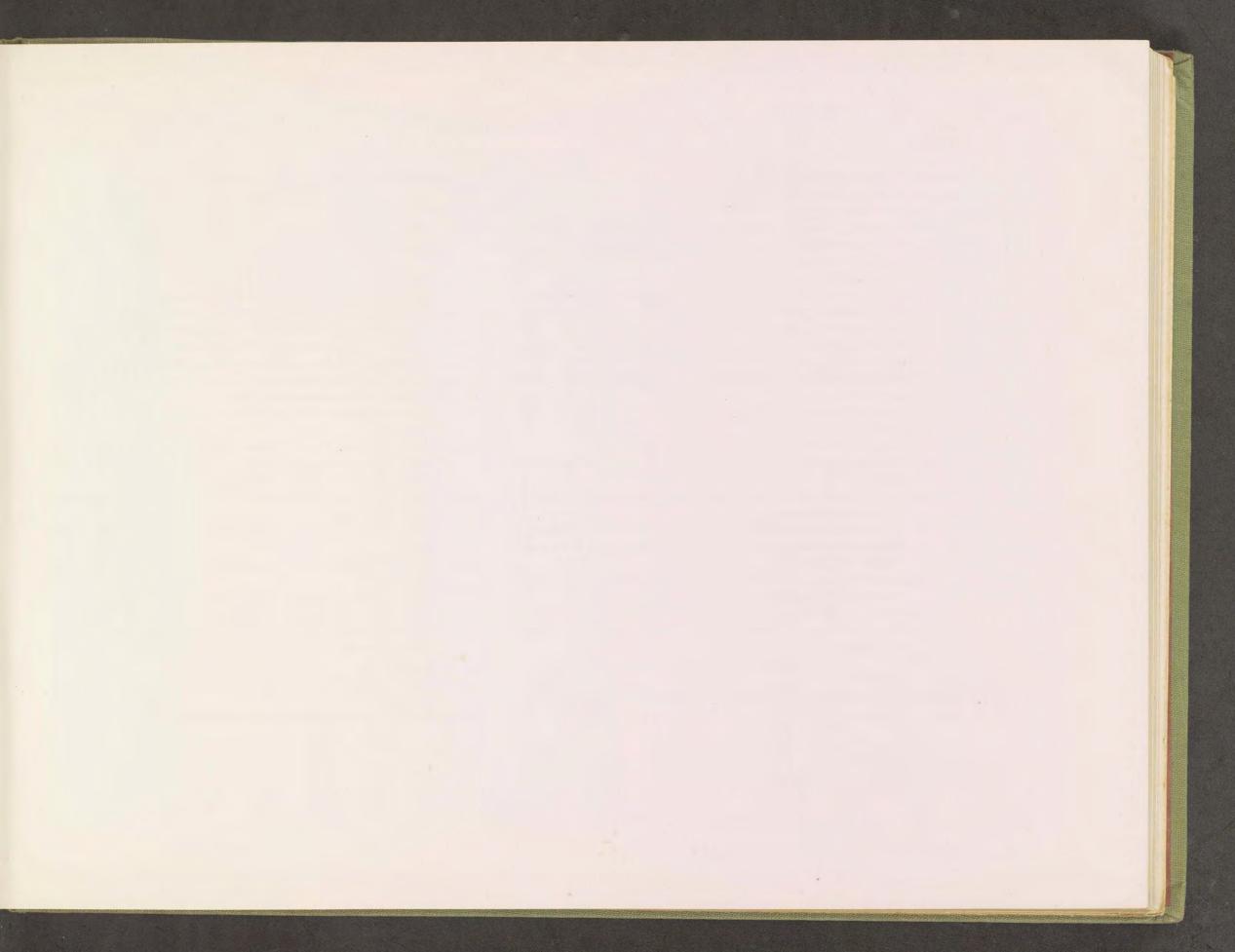


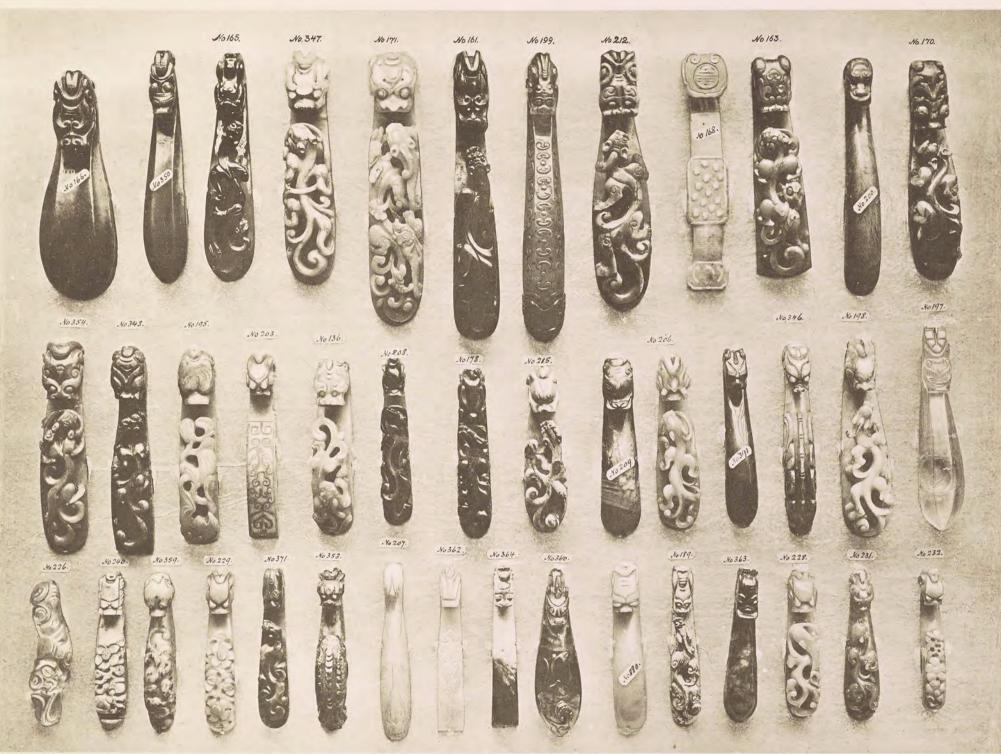
PLATE 1.

#### GIRDLE- AND BELT HOOKS.

No. 166. Greenish Han-Jade, with carved Hydra Head.

- ,, 350. Greenish Han-Jade, with carved Hydra Head.
- ,, 165. White and brown Agate, with carved Hydra Head and small Hydra.
- ,, 347. White, muttonfat Jade, with carved Hydra Head and small Hydra.
- ,, 171. White, Clear Jade; with carved Hydra Head and small Hydra, carrying Mushroom of Longevity.
- " 161. Dark-green (p'i-yü) Jade, with carved Hydra Head and small Hydra.
- " 199. White and brownish Agate, with carved Hydra Head; sleeping Silkworms and Tiger Head at other End.
- ,, 212. Greenish, grey and brown Han-Jade, with carved Hydra Head and small Hydra.
- ,, 168. White Jade Ju-i, with carved "Wan-Tzu" above and Bat at the lower End.
- " 163. Greenish-brown Han-Jade, with carved Hydra Head and small Hydra.
- ,, 200. Grey and brown Han-Jade, with carved Hydra Head.
- " 170. Grey and brown Han-Jade, with carved Hydra Head and small Hydra.
- ,, 354. Greenish-grey Jade, with carved Hydra Head and small Hydra carrying Mushroom.
- ,, 348. Greenish and brown Jade, with carved Hydra Head and small Hydra.
- " 195. White and brown Han-Jade, with carved Hydra Head and raised "Fu-shou" Citrons.
- ,, 203. Greyish-brown Jade, with carved Hydra Head and conventional Pattern on the body.
- " 136. White and brown Jade, with carved Hydra Head and small Hydra.
- " 208. Greyish, green and brown Jade, with carved Hydra Head and small Hydra.
- ,, 178. Dark-green liao, (imitation Jade), with carved Hydra Head and small Hydra.
- ,, 215. Bone-white and black ("ya-ku") Han-Jade, with carved Hydra Head and small Hydra.

- No. 209. Grey and brown Jade, with carved Hydra Head.
- " 206. White Jade, with carved Hydra Head and small Hydra.
- ,, 391. Yellow Agate, with carved Hydra Head.
- " 346. White and grey Jade, with carved Hydra Head and a winged Hydra at the other End.
- ,, 198. White, muttonfat Jade, with carved Hydra Head and small Hydra carrying Mushroom of Longevity.
- " 197. White rock Crystal with carved Hydra Head.
- ,, 226. White rock Crystal; carved Mushroom of Longevity.
- " 240. Bone-white and grey ("Ya-ku") Han-Jade, with carved Hydra Head; Peaches and Prunus at the other End.
- ,, 359. Grey and brown Jade, with carved Hydra Head and small Hydra.
- ,, 299. White, muttonfat Jade, with carved Hydra Head and raised Prunus blossoms at the other End.
- ,, 371. Light- and dark-yellow Agate, carved Hydra Head and small Hydra.
- ,, 358. Grey and black ("ya-ku") Han-Jade; carved Hydra Head and Phenix-wings at the other End.
- ,, 207. White Jade: with carved Phenix Head.
- ,, 362. White Jade; with carved Hydra Head and sleeping Silkworms at the other End.
- " 364. Bone-white and black ("ya-ku") Han-Jade, with carved Hydra Head.
- ,, 360. White and yellowish rock crystal; with carved Hydra Head and small Hydra.
- " 180. Greyish-white Jade plain hook; with carved Hydra Head.
- " 189. Bone-white Jade; with carved Hydra Head and small Hydra.
- " 363. Light- and dark-green Jade; with carved Hydra Head.
- " 226. Yellowish-white, muttonfat Jade; with carved Hydra Head and small Hydra.
- " 231. Light greenish ("pai-kuo jou") Jade; with carved Hydra Head and small Hydra.
- " 232. White Jade; with carved Prunus blossoms at the other End.





A.

PLATE 2.

1/6 Original Size.

#### GIRDLE- AND BELT-HOOKS CONTINUED.

No.220. Green and black Han-Jade, with carved Monster head, and conventional carving at the other End.

" 175. Yellow Agate; with carved Hydra-head.

4 TANNER, Chinese Jade. II

No.265. White and brown Jade; with carved Hydra-head and small Hydra, carrying Mushroom of Longevity.

,, 292. White, transparent Jade; with carved Phenix head and floral design at the other End.

#### PLATE 2 (Continued).

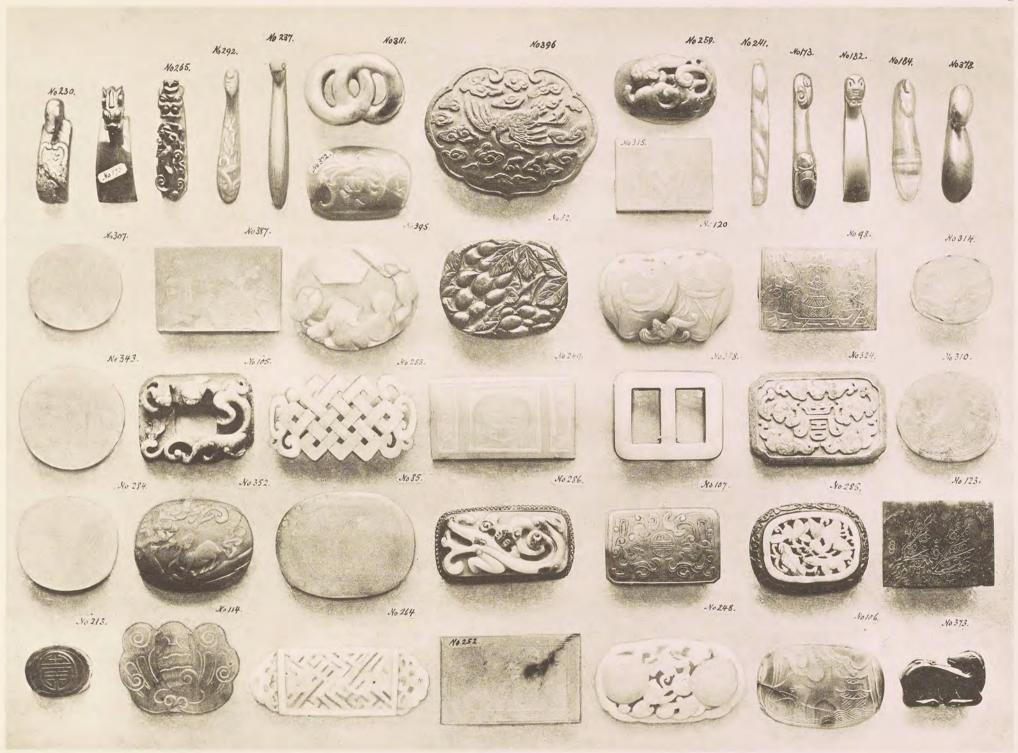
No.237. Greyish-white Jade; with carved Phenix-head.

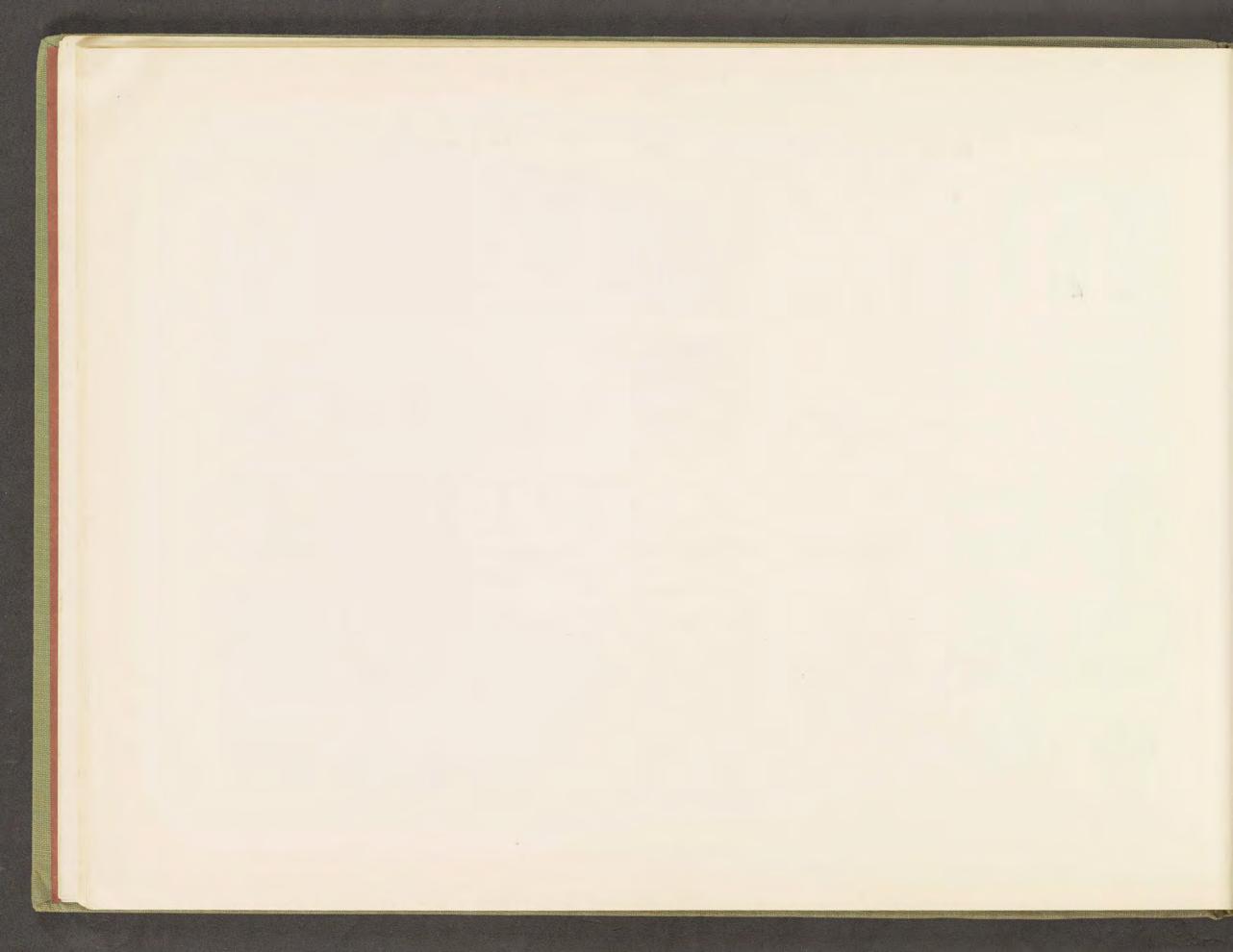
- ,, 241. White Jade; with Monster head and carved Mushrooms of Longevity at the other End.
- " 173. White and brown Jade; with carved Mushroom of Longevity.
- ,, 182. Greenish-yellow Jade; with Hydra head.
- ,, 184. White rock crystal; with carved Hydra head.
- ,, 378. White and brown Jade; with carved Sheep's head.

#### BELT-CLASPS AND BUCKLES.

- No.311. White and green Jade; two rings interlaced: see also C. C. plate 5.
- ,, 372. Greenish-brown Jade oval Buckle, with carved Hydra.
- ,, 396. Brown Jade, lockshaped Buckle, with carved Phenix flying amongst Clouds.
- ,, 259. Brownish-green Jade, oval Buckle, with carved Hydra.
- ,, 315. White and green Jade rectangular Buckle, with carved Tree and Figures.
- " 307. White and green Jade oval Buckle, with carved character "Fu" = "Luck".
- ,, 387. White and green Jade rectangular Buckle, with carved Tree Temple and Bat.
- ,, 395. Greyish-white Jade Buckle, with carved Lion and two Cubs.
- ,, 82. Green and brown Jade Buckle, with Grapes amongst foliage.
- " 120. White, muttonfat Jade Buckle, with pair of Peaches and Bat below.
- ,, 98. Grey and green Jade rectangular Buckle, with carved Tree, Temple and Deer.
- " 314. Grey and brown Agate, oval Buckle, with "Wan-Tzu" in the centre, flanked by two Bats.
- ,, 343. White and green, round, Jade Disc, with carved Landscape.
- " 105. Grey and brown Han-Jade rectangular Plaque, with rectangular aperture in the Middle and raised and carved large and small Hydra.
- " 253. White Jade pierced and carved Buckle; interlaced ribbons.

- No. 249. White Jade rectangular Buckle, with carved double character "Hsi" in the Middle, flanked on each side by the same character in its single form.
- " 388. White Jade Clasp set in bronze; carved in conventional designs.
- " 324. Bone-brown and black Jade rectangular Buckle, carved with character Hsi in the Middle surrounded by five flying Bats.
- " 310. Greenish Jade, oval Buckle, with carved "Wan-tzu" in the Centre and Bat on each Side.
- ,, 284. White and green Jade, oval Buckle, with carved Tree, Fern and Mushroom of Longevity.
- " 352. Brown Jade oval Buckle, with carved Pine, Heron, Deer and Mushroom.
- ,, 85. White and brown Jade, oval Buckle, with carved Pine, Bat, Deer and Mushroom.
- " 286. White and russet Jade, rectangular Buckle, with carved and raised Hydra, carrying Mushroom of Longevity, set in Bronze: see also C. C. plate 5.
- " 107. Grey and brown Jade rectangular Buckle; carved "Wan-Tzu" flanked by two Hydras.
- ,, 285. White Jade pierced and carved oval Buckle, set in bronze frame; Lotus and Heron.
- " 123. Dark-green, rectangular Jade Buckle, engraved with Prunusblossoms etc.
- " 213. Brown Agate, oval Buckle, with carved "Wan-Tzu" in the Middle.
- " 114. Grey and greenish Jade Butterfly.
- ,, 264. White, pierced and carved, Jade Buckle, flanked at both Ends by a Bat.
- " 252. White and green Jade, rectangular, Buckle, with carved character "Fu" in the Middle.
- " 248. White Jade oval Buckle; pierced and carved Cherries with Bird in the Middle.
- " 106. Brownish Agate oval Buckle; carved Pine and Temple.
- " 373. Red Agate reclining Horse.







## BELT-CLASPS AND BUCKLES CONTINUED.

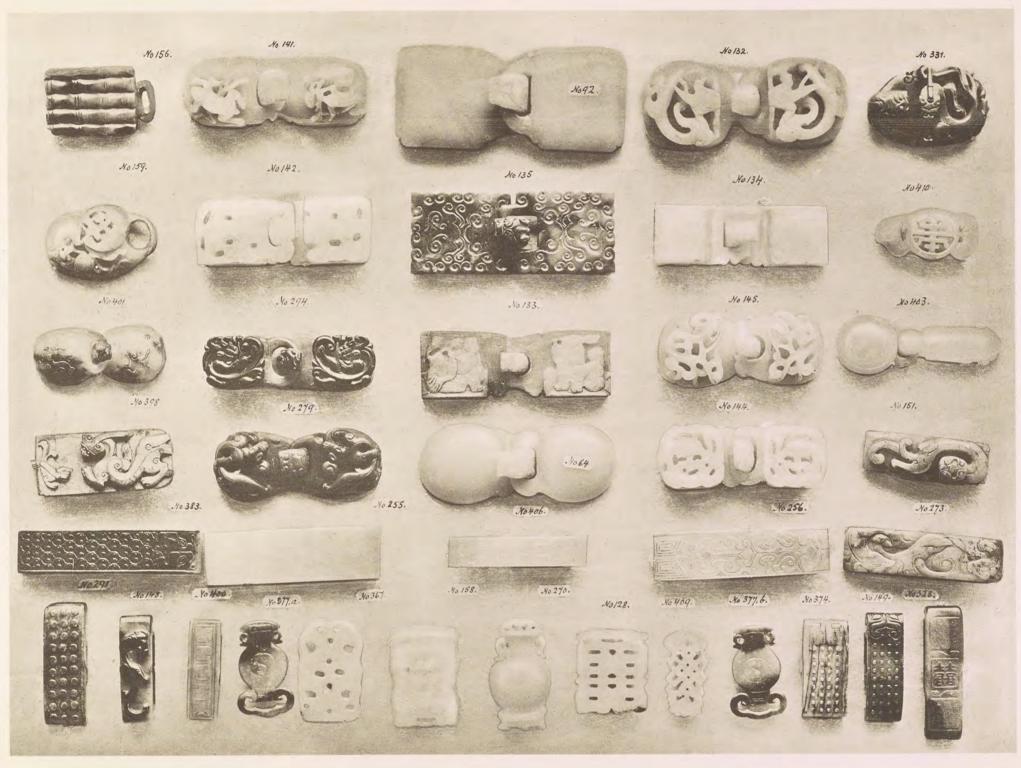
No. 156. Greenish Tade, carved Bamboos.

- ,, 141. White, muttonfat Jade, double Buckle, with Hydra-head; raised and carved pair of Monkeys with Peach-branch on each Half.
- ,, 92. Greenish-grey, double Buckle, with Hydra-head; plain Jade.
- ,, 132. Greyish-white Jade double Buckle, with Hydra-head and a raised and carved Hydra on each Side.
- ,, 331. Green Jade Buckle, with Hydra-head and carved and raised Hydra.
- " 159. White and brown, muttonfat Jade, with carved and raised Fruits and Foliage.
- ,, 142. White Liao, double Buckle, with Hydra-head and carved and raised Hydra on each Half.
- " 135. Yellow and brown Agate, double Buckle, with carved Tiger-faces and sleeping Silkworms on each Half.
- ,, 134. White Jade, double Buckle, with Hydra-head and carved Dragon on each Half.
- " 410. Greyish-white, pierced and carved, Jade Buckle, with character "Hsi" and Bat.
- " 401. Greenish and brown Jade double Buckle, with Hydra-head and carved Hydra on each Half.
- ,, 294. Greyish, brown and red Jade Buckle, with Hydra-head and pierced and raised Hydra on each Half.
- " 133. White and brown Jade, double Buckle, with Hydra-head and carved Figures on each Half.
- ,, 145. White, muttonfat Jade, double Buckle, with Hydra-head and carved and raised Hydra on each Half.
- ,, 403. White Jade, double Buckle, with pair of Phenixes carved on each Side.
- ,, 279. Dark sea-green Jade, double Buckle, with Hydra-head and carved and raised Hydra on each Half.
- ,, 64. Greyish-white Jade, double Buckle, with Hydra-head.

- No. 144. White, muttonfat Jade, double Buckle, with Hydra-head and carved and raised Hydra on each Half.
- BELT- AND GIRDLE-ORNAMENTS.
- No.398. Brownish, bone-colour Han-Jade, with raised and carved large and small Hydra.
- " 150. Brownish-green Han-Jade, with raised and carved Hydra.
- " 383. Grey and brown Han-Jade, with Tiger-face at one end and sleeping Silkworms on the Body.
- ,, 255. White Jade, carved Tiger-head and Grain Pattern: see also C. C. plate 1.
- ,, 406. White Jade, carved with Tiger-face and sleeping Silkworms.
- " 256. Greyish-white Jade, carved with conventional Designs.
- " 273. Grey and brown Han-Jade; carved with Bird and Hydra-heads.
- " 291. Dark-brown Han-Jade; carved with Grain Pattern.
- " 148. White and brown Han-Jade; carved brown Hydra on white Ground: see also C. C. plate 6.
- " 400. Greyish-white Jade; carved with sleeping Silkworms.
- " 373a and b. Grey and brown, vase-shaped Ornaments, with carved "Yin and Yang" in the Middle.

#### BELT- AND GIRDLE-ORNAMENTS.

- No. 367. White Jade; pierced and carved double Hydra.
- " 158. White Jade; carved with double character "Hsi", in the Middle and sleeping Silkworms above.
- " 270. White Jade; vase-shaped Ornament.
- " 128. White Jade; carved and pierced double character "Hsi".
- " 409. White Jade; carved and pierced interlaced band with Bat above.
- " 374. Grey and brown Jade; with carved Tiger-face and Grain Pattern.
- " 149. Yellow and red Jade; with carved Tiger-face and Grain Pattern.
- " 328. Brown and red Jade; with carved character "Hsi" in the Middle and inscription, above and below: see C. I.







B. PLATE 4.

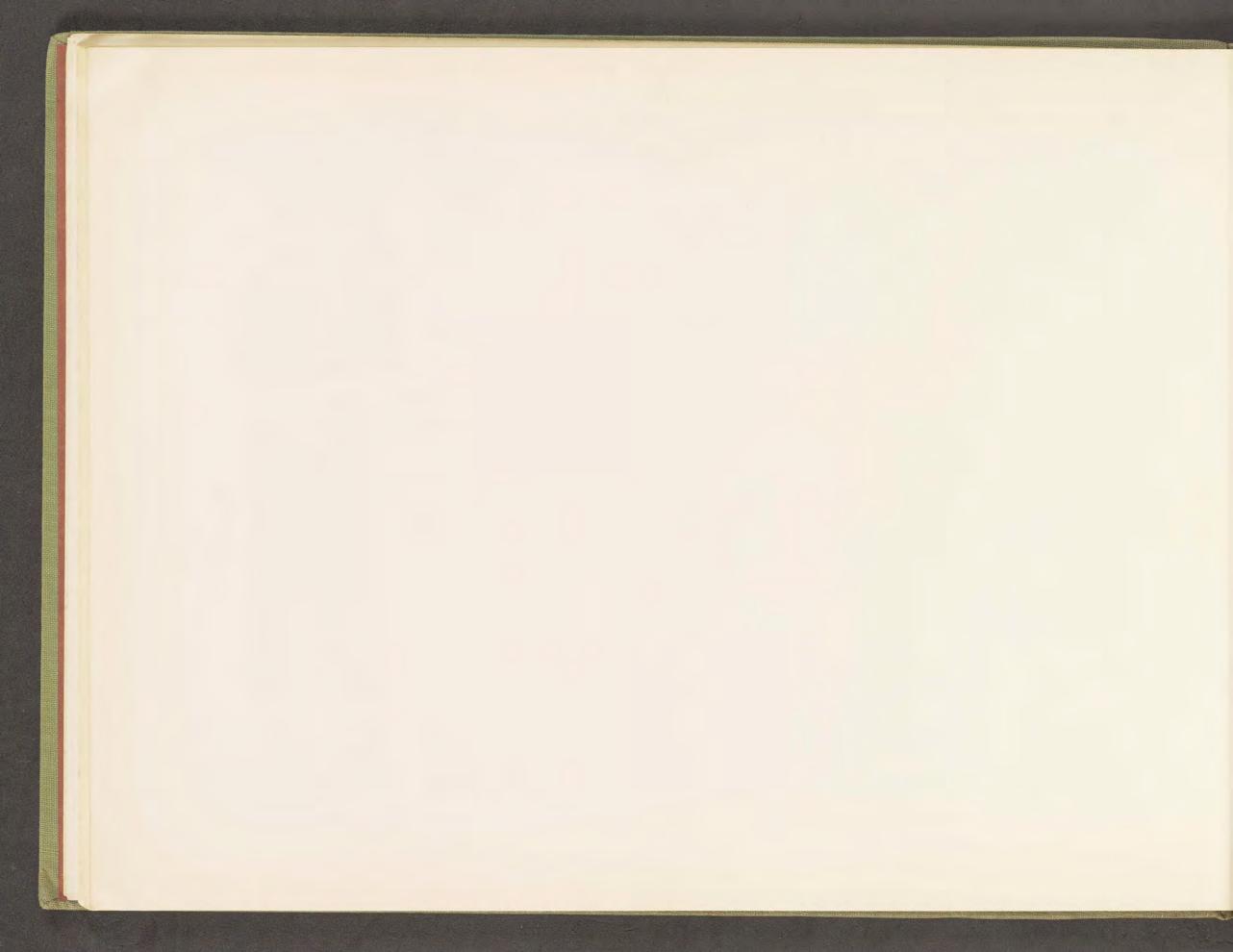
1/6 Original Size.

## VARIOUS FIGURES.

- No.610. Grey, brown and black Han-Jade, sitting Figure of "Tieh-Kuei-Li", with his Gourd behind.
- " 592. Yellow, red and brown Han-Jade, standing Figure of "Lao-Shou-Hsien", holding his Staff.
- " 311. Greenish-grey and brown Han-Jade, sitting Figure of "Wang-Hsi-tzu", with his Goose and Deer.
- ,, 928. Green, red and black Han-Jade, standing Figure of one of the eight Immortals with Flywhisk.
- ,, 6. White Jade, reclining Figure of "Li-po", resting on his Wine-Jar.

- No. 496. Large, green and black Jade Figure, of "Lao-Shou-Hsien", holding Staff, with his Deer at the Side.
- " 945. Red and brown Han-Jade, Figure of a woman with a deer Skin over Back and Shoulders, holding a bucket.
- " 642. Greenish, yellow, red and brown Han-Jade, standing Figure of "Lao-Shou-Hsien", holding Peach in one, and a long Staff in the other Hand.
- " 924. Brown and red Han-Jade Figure of an old, bearded Immortal, sitting on the back of a Cow.
- " 944. Greenish and black Han-Jade, standing Figure of "Lao Shou Hsien", holding twig with Peaches.







B. PLATE 5.

1/6 Oirginal Size.

#### VARIOUS FIGURES CONTINUED.

- No. 949. Greenish, brown and black Han-Jade; standing Figure of a Lohan with his Tiger.
- ,, 571. Red and brown Han-Jade; standing Figure of an old bearded Hsien carrying small Boy on his Back.
- ,, 798. Yellow, red and brown Han-Jade; Figure of "Weng-tsung", coarsely carved.
- ,, 750. Grey, brown and black Han-Jade; Figure of "Weng-tsung", coarsely carved.
- ,, 1025. Yellow, red and brown Han-Jade; Figure of a small Boy crawling through the aperture of a Coin. Inscription see C. I.

- No. 318. Bone-white, grey and black Han-Jade (ya-ku-Han), standing Figure of "Lao Shou Hsien" holding twig with Peaches.
- ,, 587. Yellow, red and brown Han-Jade; Figure of an old, bearded Man, with Hat at his back holding Rosary.
- " 519. Grey, brown and black Han-Jade, standing Figure of "Kuan-Ying".
- " 933. White-yellow, red and black Han-Jade; group of three old men, ("Fu-lou-Shou":) = as personification of Happiness, Prosperity and Old-age, very nicely carved.
- " 833. Red, brown and black Han-Jade Figure of "Liu-Hai", standing on his mythological, three legged "Chan", holding a string of Cash



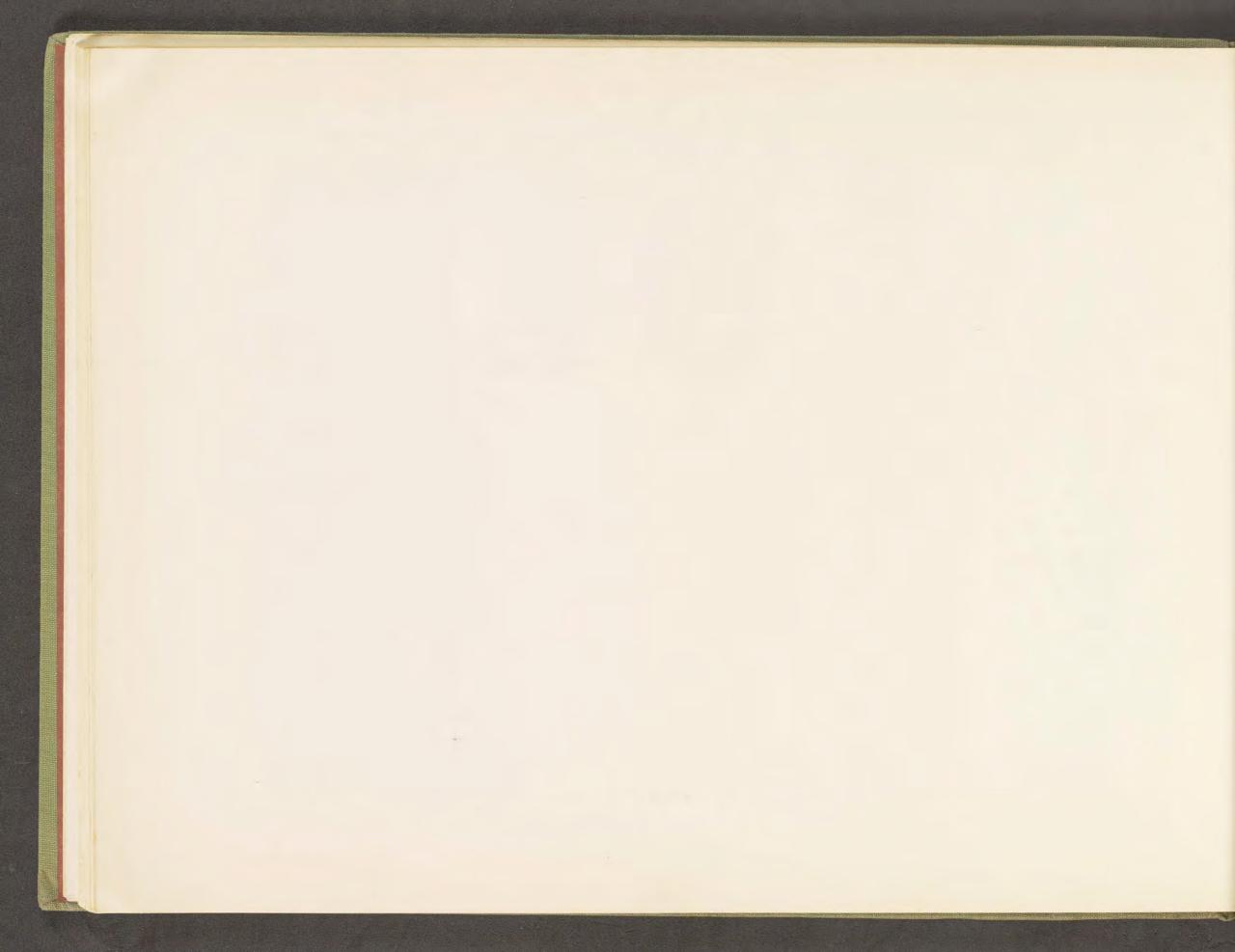


PLATE 6.

<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

## VARIOUS FIGURES CONTINUED.

No.680. Greenish, brown and black Han-Jade, standing Figure of "Liu Hai" with his mythological three legged "Chan" on his shoulder, holding string of Cash.

" 903. Grey, brown and black Han-Jade, standing "Lohan".

" 779. Red, brown and black Han-Jade; two laughing Hsiens = ("Hoho-erh Hsien"), holding Box with an incarcerated Dragon.

" 599. Greenish, red, brown and black Han-Jade; group of two laughing Hsiens. Similar to No. 779.

,, 816. Greenish, brown and black Han-Jade, old Hsien, sitting on a Tiger holding Bamboo.

No.465. Beautiful Chicken-bone-white Han-Jade standing Figure of "Ho-Hsien-Ku", with Phenix carrying spray of Flowers.

" 633. Green, brown and black Han-Jade, standing Figure of "Lao Shou Hsien", carrying Child on his arm.

" 822. Greenish, brown and black Han-Jade, standing Figure of "Liu Hai" on his mythological, three legged Frog ("Chan"), holding string of Cash.

" 847. Green and black, ("Hsi-p'i"), Han-Jade, standing Figure of "Lao-Shou-Hsien", holding long Staff; with Deer at his Side.



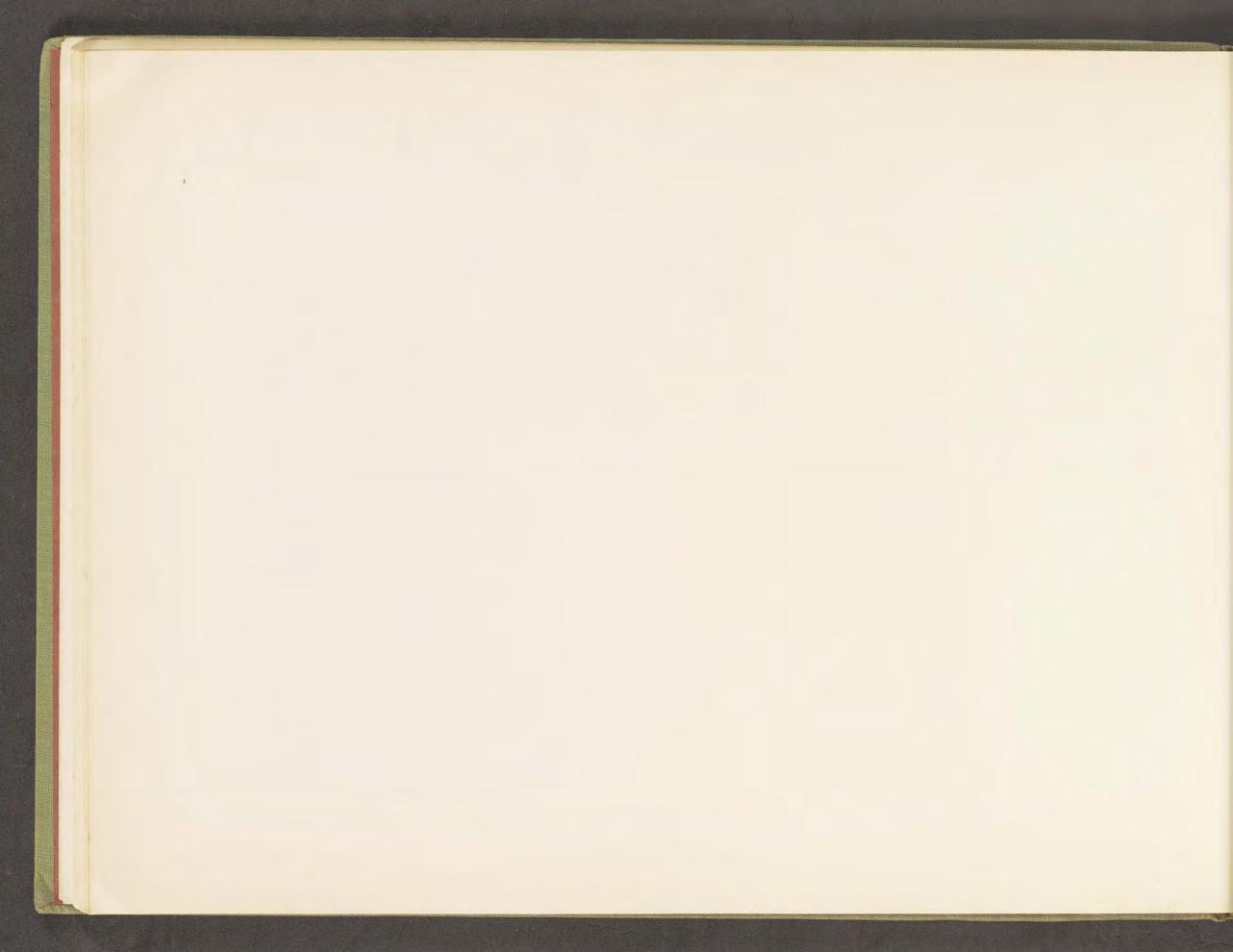


PLATE 7.

1/6 Original Size.

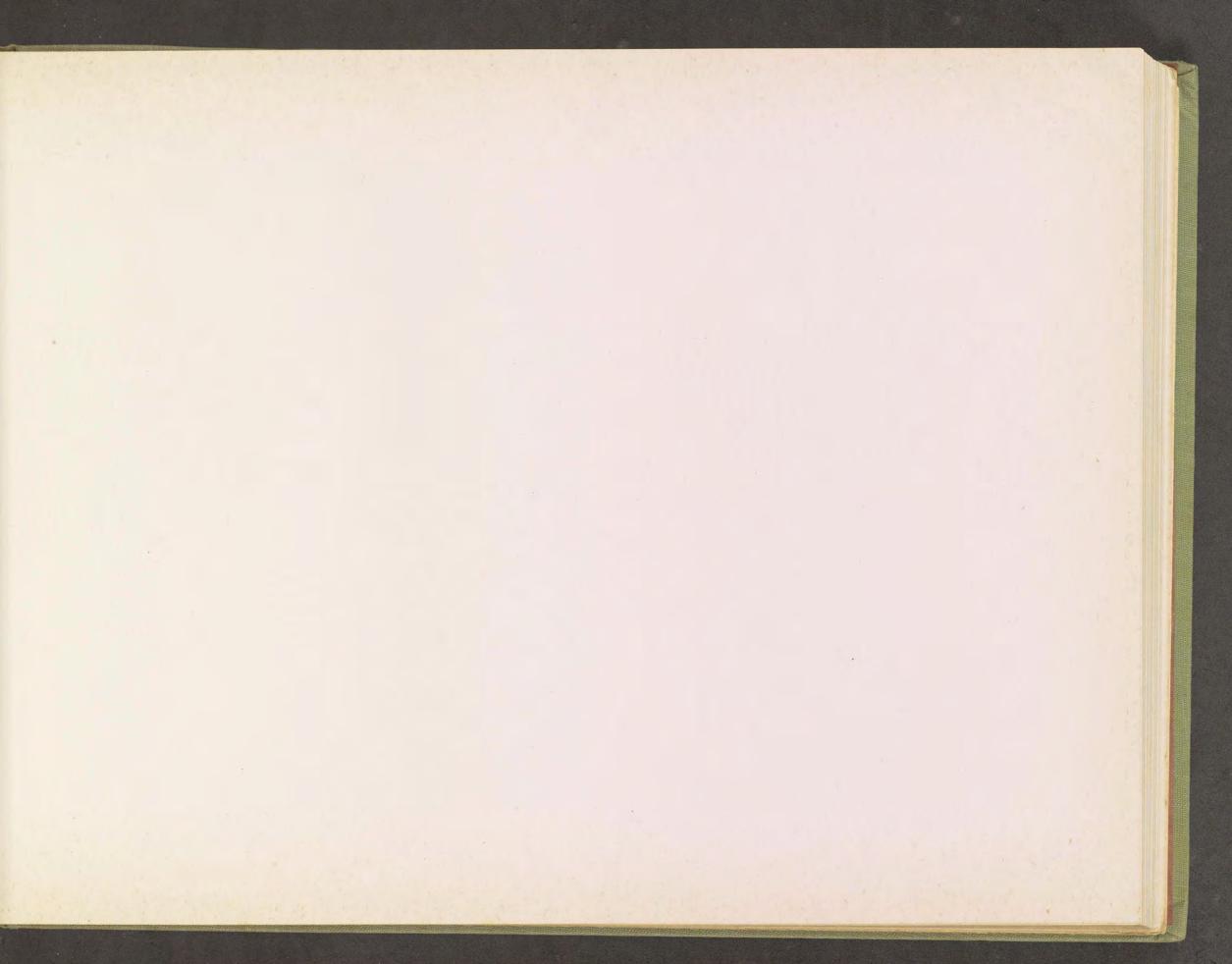
## VARIOUS FIGURES CONTINUED.

- No. 834. Brown and black Han-Jade; "Lao-Shou-Hsien", sitting on his Deer.
- " 64 . Brown and black Han-Jade; "Wang-Hsi-Tzu" and his Goose.
- ,, 735. Greenish, yellow and brown Han-Jade; "Weng-Tsung", with suspension Hole through the Head.
- " 1007. Grey, brown and black Han-Jade; "Yü-Wang" (Fisher-King), holding a large Fish.
- " 597. Greenish, brown and black Han-Jade; "Lao-Shou-Hsien", holding twig with Peaches.
- " 772. Greenish, yellow and brown Han-Jade; "Lohan", holding Fan, reclining on a Tiger.

- No. 594. Yellow, red and brown Han-Jade; reclining Figure of "Li-po", with Wine-Jar at his Side.
- ,, 804. Red and brown Han-Jade; standing Figure of one of the eight Immortals, with Lotus.
- " 943. Greenish, red and brown Han-Jade; standing Figure of a Local Deity.
- ,, 93. Light-yellow-green, new Jade, standing Figure of "Yü-Wang" (the Fisher-King), holding a Fish; a Boy at hisSide carrying a fishbasket.
- " 637. Green and black ("Hsi-p'i") Han-Jade; group of an old, bearded Man and a small Boy.





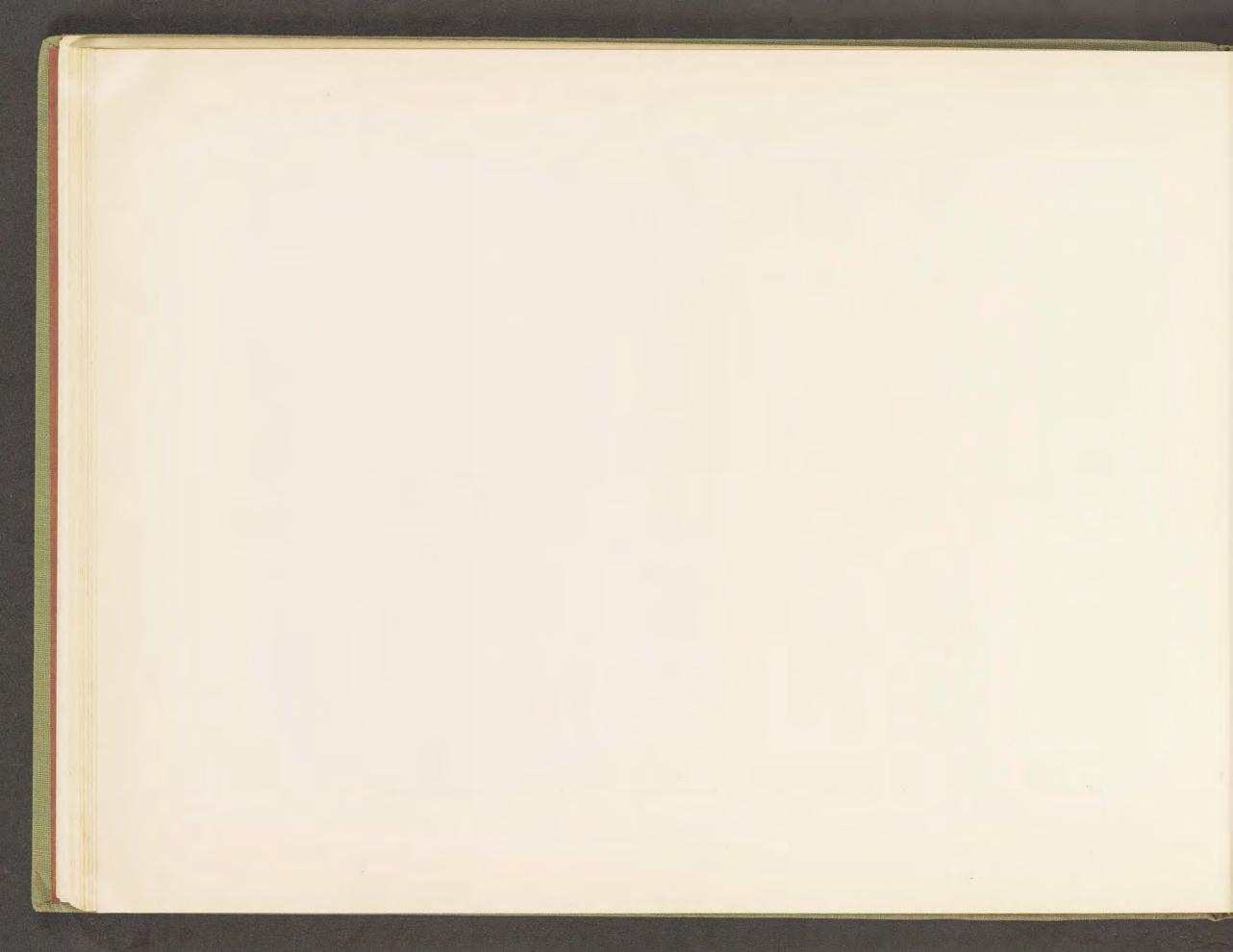


## VARIOUS FIGURES CONTINUED.

- No.340. Greyish-brown Jade, Figure of the old "Yü-Wang", the Fisher-King, with his fish basket.
- ,, 296. Yellow, red and brown, Han-Jade, Figure of the old "Yü-Wang", the Fisher-King holding Fish.
- " 562. Grey and black Han-Jade, Figure of the old "Yü-Wang", the Fisher-King, with fish basket.
- " 664. Greenish, red and brown, Han-Jade Figure of the old "Yü-Wang", the Fisher-King, with fish basket.
- " 613. Yellow, red and brown, Han-Jade Figure of the old "Yü-Wang", the Fisher-King, with fish basket.
- " 666a, b and c. Green, Red and brown Han-Jade; standing Personifications of the three lucky Stars ("Fu-lou-shou") = "Luck, Prosperity and Old-age", with their respective Attributes; see also C. C. plate 5.
- " 581 a, b and c. Red and brown Han-Jade-standing Personifications of ("Fu-lou-shou") or "Luck, Prosperity and Old Age" with their respective Attributes.

- " 626. Green and black, mottled Jade (p'i yü); standing Figure of the "Lao-Shou-Hsien".
- " 946. Grey, brown and black Han-Jade; standing Figure of "Liu-Hai", with a string of Cash round the Neck and his three legged Frog on his Shoulder.
- ,, 674. Sea-green and black, mottled Jade; Figures of the eight Immortals (Pa-Hsien) with their respective Attributes namely:
  - a. Ho-Hsien-Ku, the female Fairy, with her Lotus-flower.
  - b. Tieh-Kuei-Li, the old Beggar, with staff and Gourd-flask.
  - c. Han-Hsiang-Tzu, with a Flute.
  - d. Chang-Kuo-Lao, with his Castagnettes.
  - e. Lu-Tung-ping, with a Sword and Flywhisk.
  - f. Lan-Tsai-ho, with a Basket and Flowers.
  - g. Tsao-Kuo-chiu, with a Bamboo Tube for documents.
  - h. Han-Chung-li, with a Fan.







B. PLATE 9.

<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

## VARIOUS FIGURES CONTINUED.

- No. 102. Yellowish-green Jade; standing Figure of "Ho-Hsien-Ku", holding Mushroom of Longevity; on carved wood stand, with Bird on one Side.
- " 958. Green and black (p'i-yü), mottled Jade; Figure of a Lohan, holding shoe; on wood Stand.
- " 596. Greenish, red and brown, Han-Jade Figure of a General on horseback.
- " 37. White, rock-crystal, reclining "Lohan".
- " 662. Green, red and brown Han-Jade, sitting Figure of "Tieh-Kuei Li", with his Gourd-flask behind.
- " 15. Greyish-brown, Jade Figure of "Liu-Hai", sitting on his three legged Frog.
- " 628. White, red and yellow ("Ch'iu-Kuei") Han-Jade; Figure of a "Lohan" sitting on a Tiger.
- " 184. Green and white Jade Figure of "Liu-Hai", carrying Lotus, standing on his three legged Frog, carved from rose quartz.

- No.629. Greenish-yellow and brown ("Ch'iu-Kuei") Han-Jade; Figure of a "Lohan", sitting on a Tiger.
- ,, 632. Greyish-yellow and brown Jade; standing Figure of one of the eight Immortals.
- " 547. Brown Han-Jade; standing Figure of "Weng-tsung".
- ,, 659. Green and brown, Han-Jade; Figure of a "Lohan", sitting on a Tiger.
- " 151. White rock-crystal; standing Figure of one of the Immortals.
- ,, 443. Brown Jade, standing Figure of a Woman, with a Monkey on her Shoulder.
- ,, 327. Brown and black Han-Jade; standing Figure of "Lao-Shou-Hsien"
- ,, 502. Yellow, red and brown Han-Jade; standing Figure of a Woman.

#### BOATS.

No. 913. Green, brown and black Jade; carved boat with two sitting Figures.

" 739. Green, brown and black Jade; carved boat with Figure on one Side.





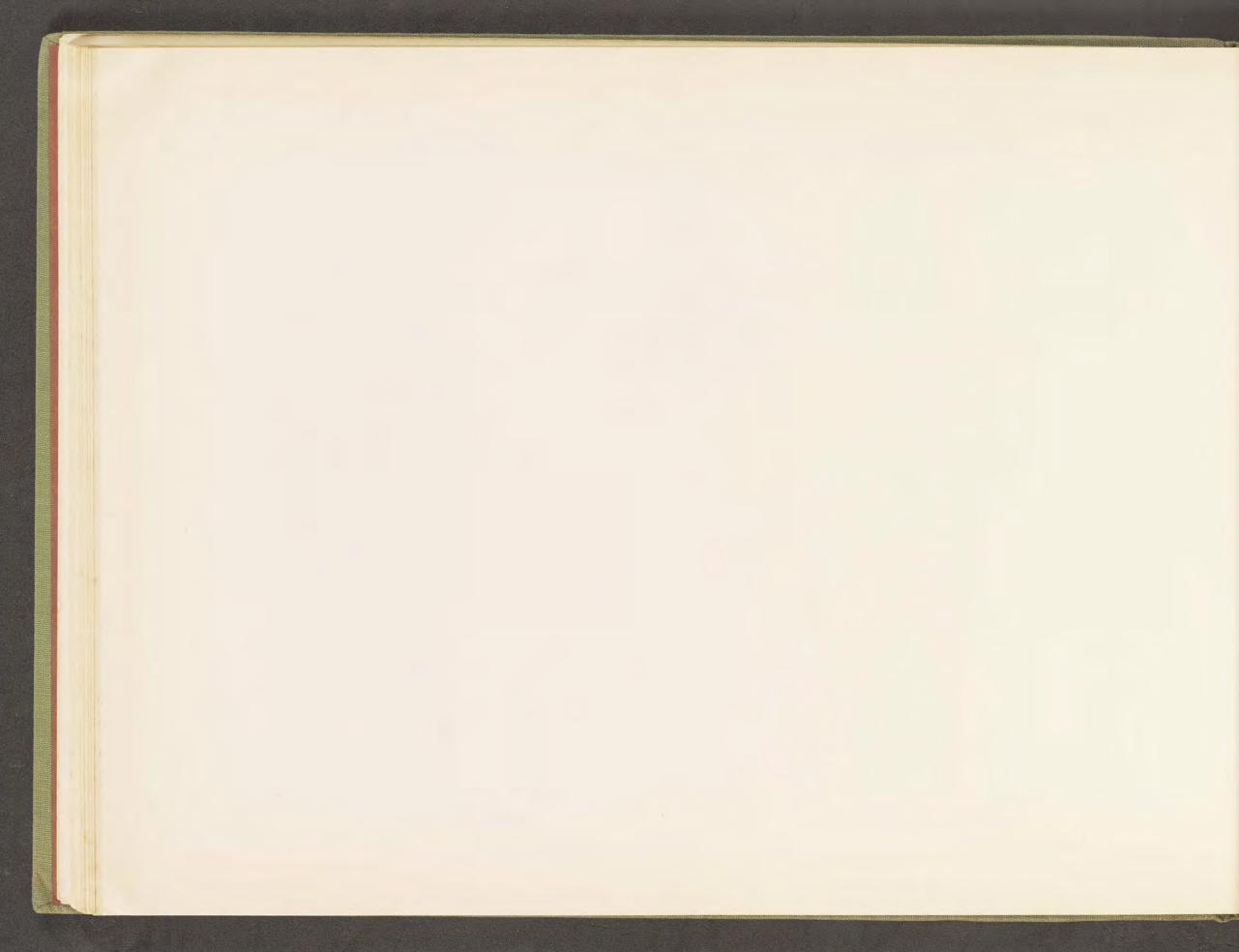


PLATE 10.

<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

## TIGERS.

No.932. Bone-white, red and brown Han-Jade; reclining Tiger, with Seal character inscription on the reverse reading: "Han-Ta-Chiang Chun" = "The Chief General of the Hans".

" 977. Red, brown and black Han-Jade, reclining Tiger.

" 738. Greenish, brown and black Han-Jade; reclining Tiger, with inscription on the reverse reading: "Han-Chiang-Chun-Hu-pai" or "Tiger Tablet of the Chief General of the Hans".

" 995. White, grey, red and black Han-Jade, reclining Tiger.

" 686. White and brown, ("Ling Yang"), Han-Jade; reclining Tiger with Bird carrying Peach-branch in it's beak.

No. 527. Green, red and brown Han-Jade, reclining Tiger.

" 915. Bone-white and brown Han-Jade; reclining Tiger, with Bird carrying Peach-branch in it's beak.

" 962. Yellow and red Han-Jade, reclining Tiger.

" 756. Green and black Han-Jade; reclining Tiger, with Bird holding Mushroom of Longevity in it's beak.

" 784. Greenish, brown and black Han-Jade, reclining Tiger.

" 842. Greenish, brown and black Han-Jade, reclining Tiger, with Bird.





PLATE II.

# 1/6 Original Size.

#### TIGERS CONTINUED.

No. 991. Greenish, red and black Han-Jade, sitting Tiger.

- " 796. Red, brown and black Han-Jade, Tiger, with Cub at the Side.
- " 873. Red, brown and black Han-Jade, reclining Tiger.
- " 841. Greenish, yellow, red and brown Han-Jade, sitting Tiger.
- " 911. Red and brown Han-Jade, reclining Tiger.
- " 535. Bone-white and brown Han-Jade; small carving of a reclining Tiger.
- ,, 668. Greenish, grey and brown Han-Jade, sitting Tiger.
- ,, 760. Greenish yellow and black Han-Jade, group of two reclining Tigers.
- " 906. Greenish red, brown and black Han-Jade, sitting Tiger.

No. 797. White, red and brown ("Ch'iu-Kuei") Han-Jade, sitting Tiger.

- " 937. Yellow, rose and brown (Sandalwood) Han-Jade, reclining Tiger.
- " 935. Yellow, brown and black Han-Jade, reclining Tiger.
- " 614. Chickenbone-white and grey Han-Jade, standing Tiger.

## MYTHOLOGICAL P'I-HISIEH.

- No. 742. Greenish, brown and black Han-Jade; reclining Monster with mane and beard.
- ,, 1208. Yellow, red and brown Han-Jade; reclining Monster with mane and beard.
- " 815. Greenish, grey and black Han-Jade; reclining Monster with mane and beard.





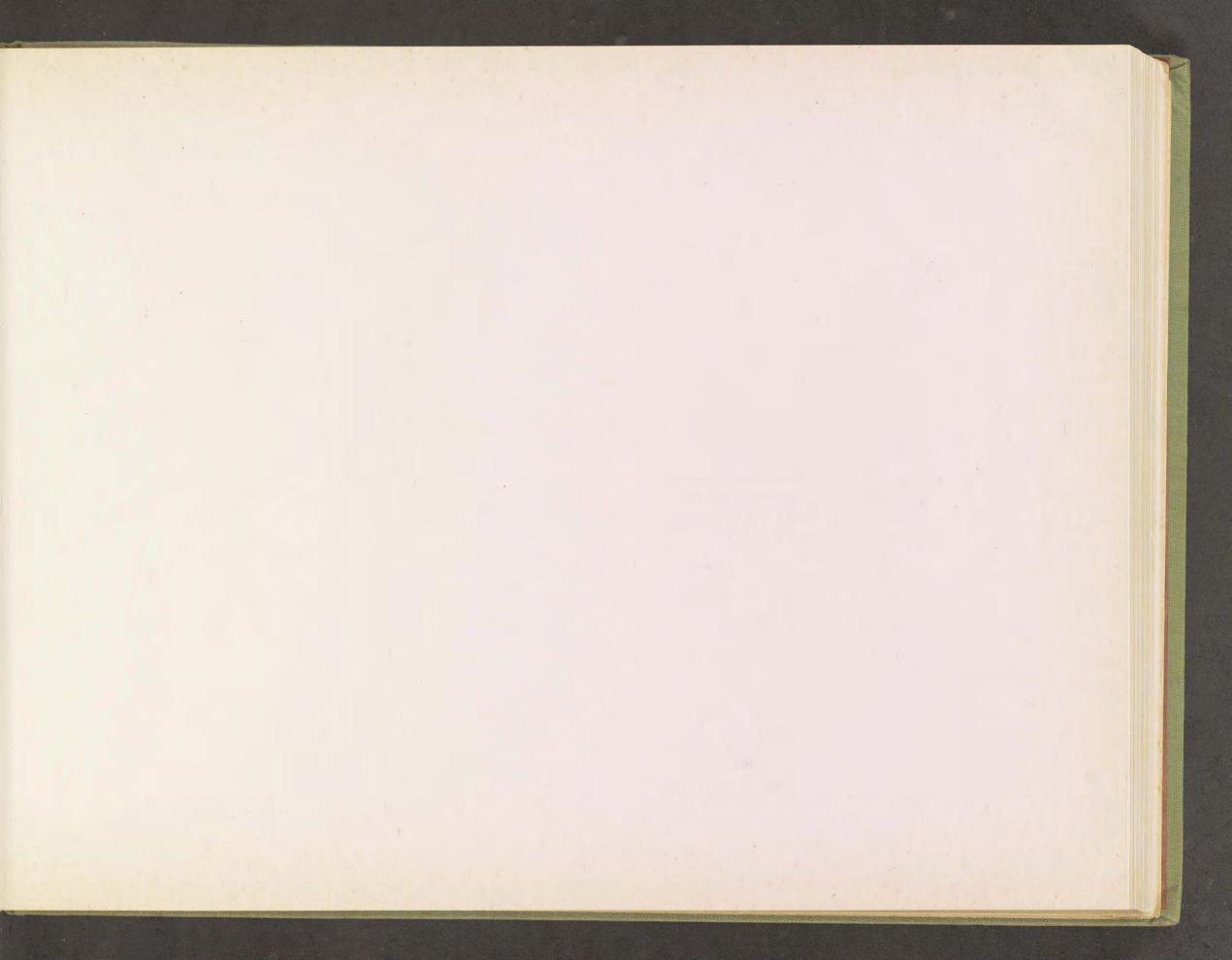


PLATE 12.

1/6 Original Size.

### LIONS.

- No. 883. Red, brown and black Han-Jade; reclining Lion, with Cub on his back and Ball in front.
- ,, 901. Greenish, yellow and red Han-Jade, reclining Lion with Ball in front.
- ,, 871. Yellow and brown, Han-Jade; coarsely carved, reclining Lion with Cub on his back and Ball in front.
- " 534. Greenish and brown, Han-Jade, nicely carved, group, of large and small reclining Lions.
- ,, 707. Yellow, brown and black carved Han-Jade, sitting Lion.
- 830. White, red and brown carved Han-Jade, sitting Lion.
- ,, 906. Yellow, red and brown carved Han-Jade, sitting Lion.
- ,, 752. Yellow, red and brown carved Han-Jade; group of two reclining Lions.

No. 288. White and yellow, Jade, nicely carved reclining Lion.

- " 546. Grey and brown Han-Jade; group of two sitting Lions, with Mushroom of Longevity in front.
- " 705. Greenish and brown Han-Jade, reclining Lion with Cub behind.
- " 312. Greenish and brown Han-Jade, reclining Lion.
- " 553. White rock-crystal carved; reclining Lion.
- , 27. White rock-crystal carved; reclining Lion.
- " 1030. Greenish, yellow, red and brown Han-Jade; reclining Lion with Ball in front.
- " 310. Greenish, grey and black Jade, ("p'i yü") reclining Lion.
- , 325. Brown and black Jade, sitting Lion.
- ,, 649. Greenish-grey Jade, carved sitting Lion, with Mushroom of Longevity.
- ,, 925. Greenish, red and black Han-Jade, sitting Lion.





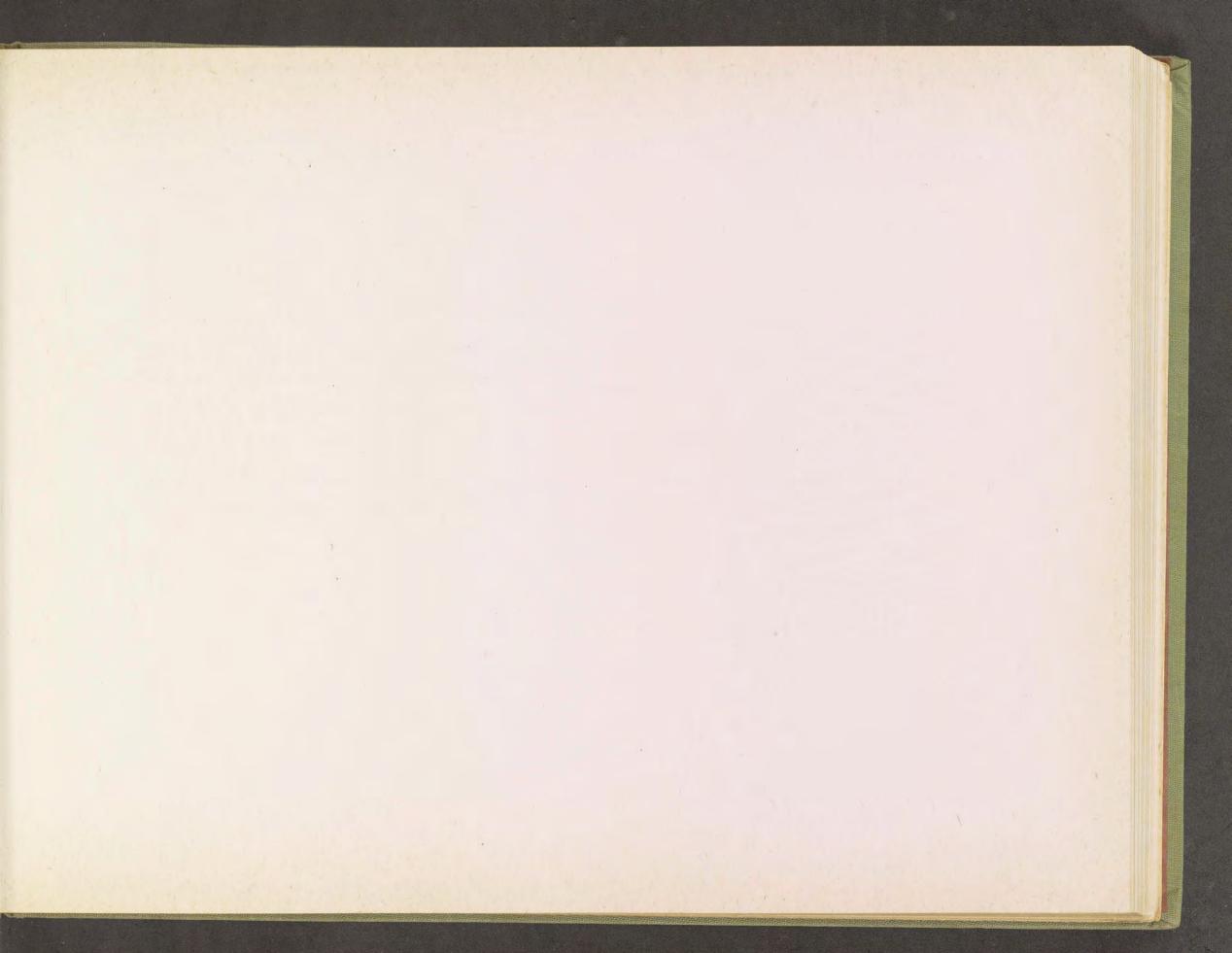


PLATE 13.

1/6 Original Size.

### ELEPHANTS.

- No.877. Yellow, red and brown Han-Jade; carved Elephant with Figure on it's back.
- " 731. Greenish, brown and black Han-Jade; carved Elephant with small Boy on it's back.
- " 657. Greyish-brown Han-Jade, carved Elephant.
- " 591. Large, green, red and brown Han-Jade; carved Elephant, with Figure on it's back.
- ,, 970. Yellow, red and brown Han-Jade; carved Elephant, with Figure on it's back.
- " 459. White and brown Jade Elephant, with Figure of a small Boy climbing up.

- No. 910. Greenish, brown and black Han-Jade; reclining Elephant, with small Elephant and Boy on it's back.
- " 676. Greenish, brown and black Han-Jade; Elephant, with small Boy on it's back.
- " 824. Yellow, red and black Han-Jade Elephant; with "Yin and Yang" carved on it's back.
- ,, 608. Green and black Han-Jade; standing Elephant with Figure on it's back.
- " 761. White, yellow and red Han-Jade Elephant, with Figure of Man on it's back.
- " 802. Green, red and brown Han-Jade Elephant.





PLATE 14.

1/6 Original Size.

## DOGS.

No. 792. Greenish-grey, red and black Han-Jade, sitting Dog.

- ,, 730. Greenish-grey, red and black Han-Jade, reclining Dog.
- " 616. Greenish-grey, red and yellow Han-Jade, reclining Dog.
- ,, 593. Greenish, brown and black Han-Jade, standing Dog.
- ,, 1029. Yellow, red and brown Han-Jade, reclining Dog.
- ,, 838. White, grey and black Han-Jade, reclining Dog.
- " 630. Greenish-grey and black Han-Jade, reclining Dog.
- , 566. Greenish and black Han-Jade, reclining Dog.
- ,, 565. Greenish, yellow and red Han-Jade, reclining Dog.

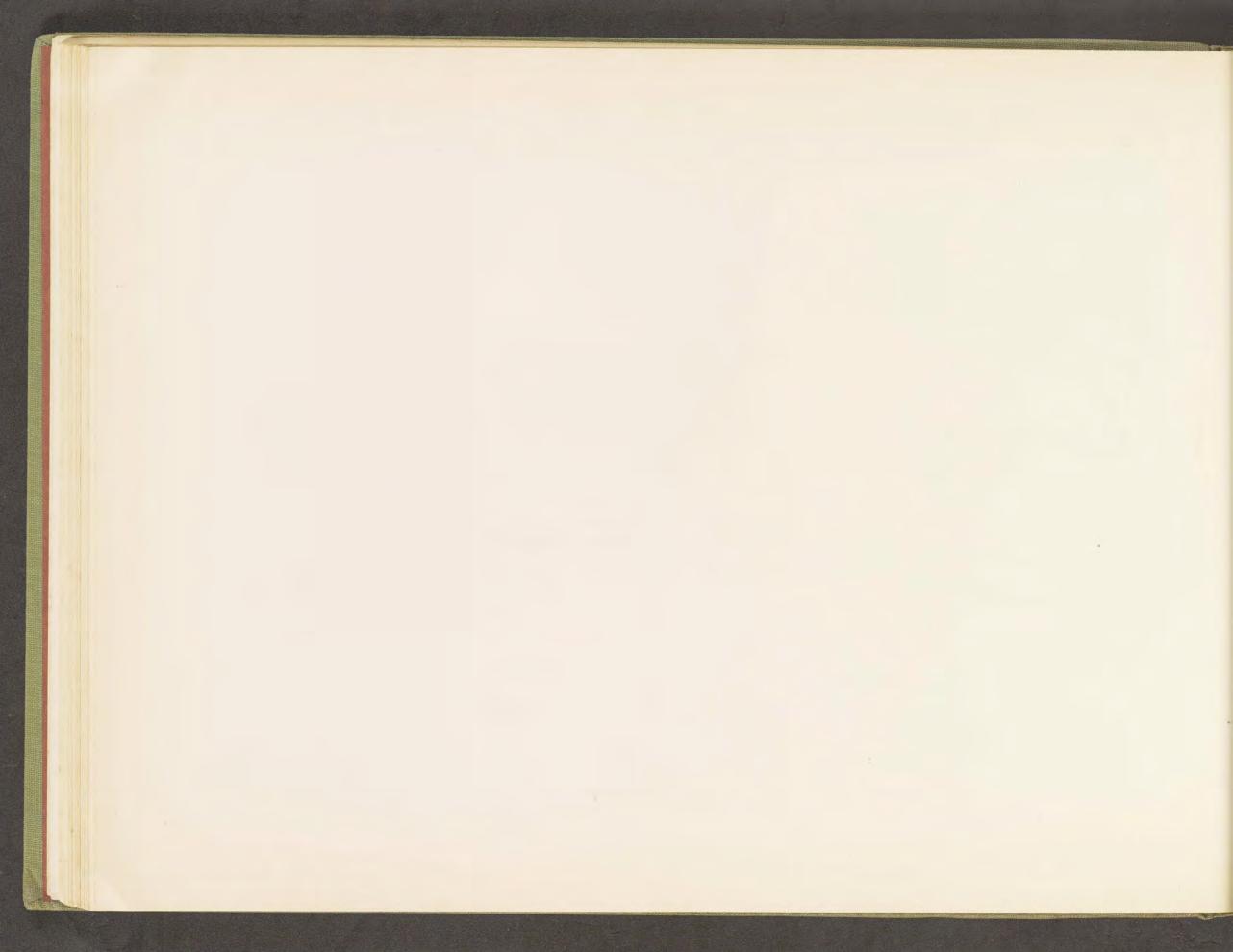
No. 970B. Yellow and red Han-Jade (Sandalwood), reclining Dog.

- " 605. White and brown Jade; carved group of two small Dogs.
- " 561. Yellow, red and brown, Han-Jade, reclining Dog.
- " 861. Yellow, red and brown, Han-Jade, reclining Dog.

# SHEEP.

- No. 529. Bone-white, brown and grey, Han-Jade; carved group of two reclining Sheep, amongst Clouds.
- " 706. Grey, yellow and brown Jade; carved group of three small, reclining Sheep.





7°

B. PLATE 15.

<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

## COWS, ETC.

No. 301. Brown and black Jade; carved Cow with Figure on it's back.

" 656. Bone-white and brown Han-Jade, standing Cow; with Figure of small Boy on it's back.

" 850. Greenish, red, brown and black Han-Jade, reclining Cow.

,, 526. Bone-white, grey and brown Han-Jade; reclining Cow, with figure on it's back.

, 65. White Jade, small, reclining Cow.

" 734. Greenish, red, brown and black, Han-Jade, standing Cow.

,, 882. Brown and yellowish Jade; standing Cow, with Figure on it's back, playing flute.

,, 92. Brown and grey Jade; standing Cow, with Figure on it's back.

No. 600. Red and brown Han-Jade; carved Group of two reclining Cows.

" 692. Bone-white and greenish Han-Jade; reclining Cow.

,, 793. Yellow, red and brown Han-Jade; reclining Cow.

" 222. Standing Cow, carved from rose-coloured quartz.

#### GOATS.

No. 770. Yellow, red and brown Han-Jade, reclining Goat.

" 1009. White, yellow, red and brown Han-Jade; carved Group of a large and a small Goat.

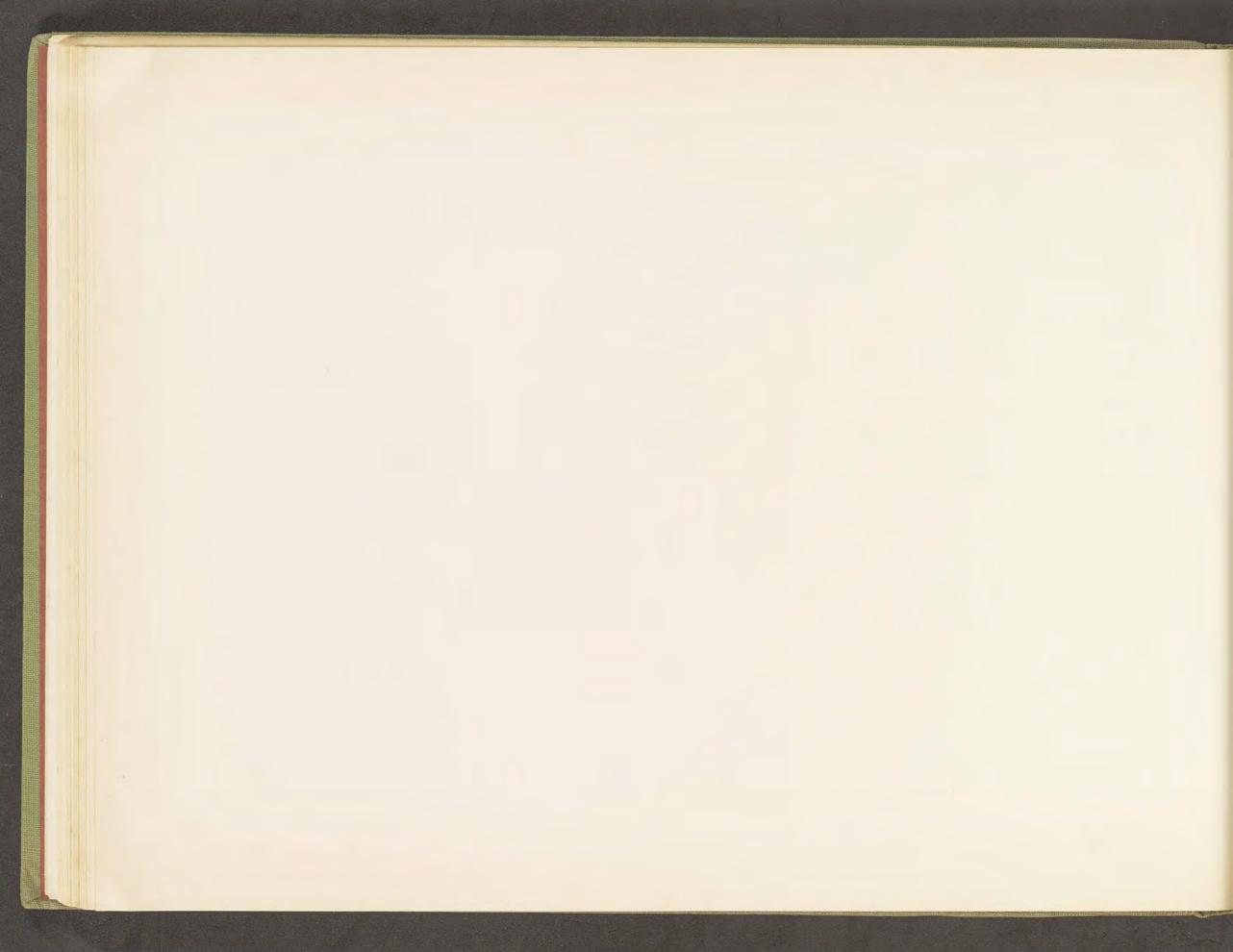
" 803. Green, yellow, red and brown Han-Jade, reclining goat.

#### DEER.

No. 703. Greenish, brown and black Han-Jade, reclining Deer.

,, 961. Greenish, brown and red Han-Jade, reclining Deer.





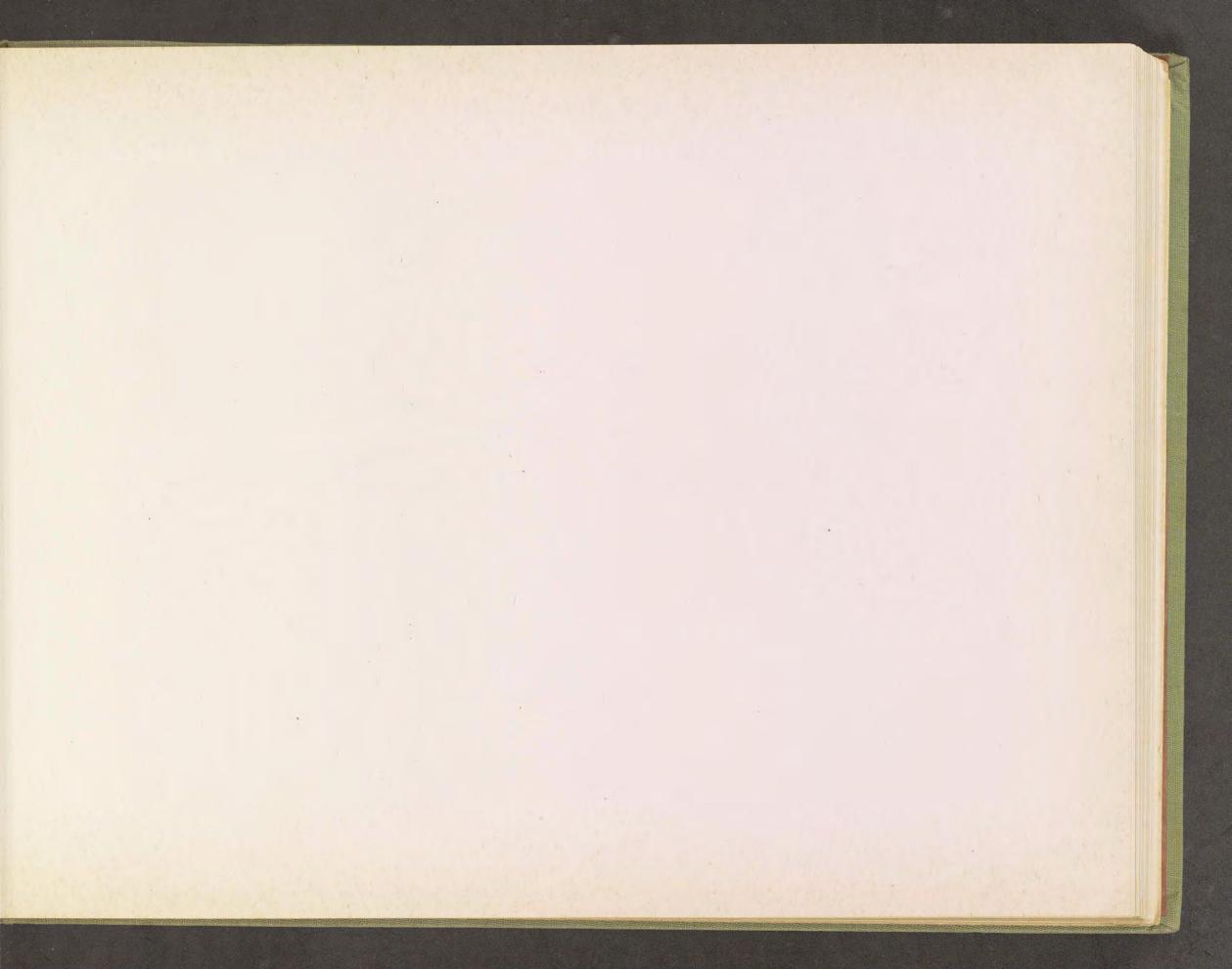


PLATE 16.

<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

### HORSES.

No. 69. Green and brown Han-Jade, reclining Horse.

" 825. Red and brown Han-Jade; sitting Horse, saddled and brided.

" 849. Grey and brown Han-Jade; reclining Horse, on carved wood Stand.

,, 29. Bone-white, grey and black Han-Jade; group of two reclining Horses.

,, 744. Grey and brown Han-Jade, reclining Horse.

" 763. Green, brown and black Han-Jade; reclining Horse, with small Boy sitting on the back.

" 864. Small, sitting Horse, carved from Lapis-lazuli.

" 290. Small, reclining Horse, carved from rose-quartz.

No. 145. Small, reclining Horse, carved from white rock crystal.

" 545. White, red and brown, (Ch'iu-Kuei), Han-Jade; reclining Horse.

,, 697. Yellow, red and brown Han-Jade, reclining Horse.

" 934. Red and brown Han-Jade, reclining Horse.

" 615. Green, red and brown Han-Jade, reclining Horse.

" 490. Grey and brownish Jade; reclining Horse, on wood stand.

,, 759. Greenish, red and brown Han-Jade, reclining Horse.

#### VARIOUS ANIMALS.

No727. Green, yellow, red and brown reclining Hare.

" 874. Green red and brown sitting Pig.







B. PLATE 17.

1/6 Original Size.

# VARIOUS MYTHOLOGICAL ANIMALS: HOU, SHOU ETC.

No. 789. White, red and black Han-Jade, sitting Shou.

- " 872. Greenish, red and brown Han-Jade, reclining Hou.
- " 774. Yellow, red and brown Han-Jade, reclining Shou.
- ,, 453. Grey and brown Han-Jade; reclining Hou, with Mushroom of Longevity.
- " 832. Red and brown Han-Jade, reclining P'i-Hsieh, with beard and one horn.
- " 696. Yellow and brown (sandalwood) Han-Jade, reclining Shou.
- " 778. Greenish, brown and black Han-Jade, reclining Shou.
- ,, 866. Yellow, red and brown Han-Jade; reclining Lin, with beard and two horns.
- " 718. Red and brown Han-Jade; undefinable Animal reclining.

No. 458. Yellow and brown Han-Jade; sitting Shou with large horn.

- ,, 938. Greenish, yellow, red and brown Han-Jade, sitting Shou.
- " 704. Greenish, red and brown Han-Jade, sitting Shou.
- " 667. Greenish, grey, red and brown Han-Jade, sitting Shou.
- ,, 890. White, red and brown, (Ch'iu-Kuei) Han-Jade, sitting Shou.
- " 967a. Bone-white, grey and black, (ya-ku) Han-Jade, standing Hou.
- " 968b. Bone-white, grey and black, (ya-ku) Han-Jade, standing Hou.

#### BEARS.

No.828. Yellow, red and brown Han-Jade; rock with raised and carved Bear, Chan, two Birds and Mushroom of Longevity.

,, 771. Greenish, red and brown, sitting Bear.

,, 672. White, bone-yellow, green and black, standing Bear.





PLATE 18.

1/6 Original Size.

## VARIOUS BIRDS.

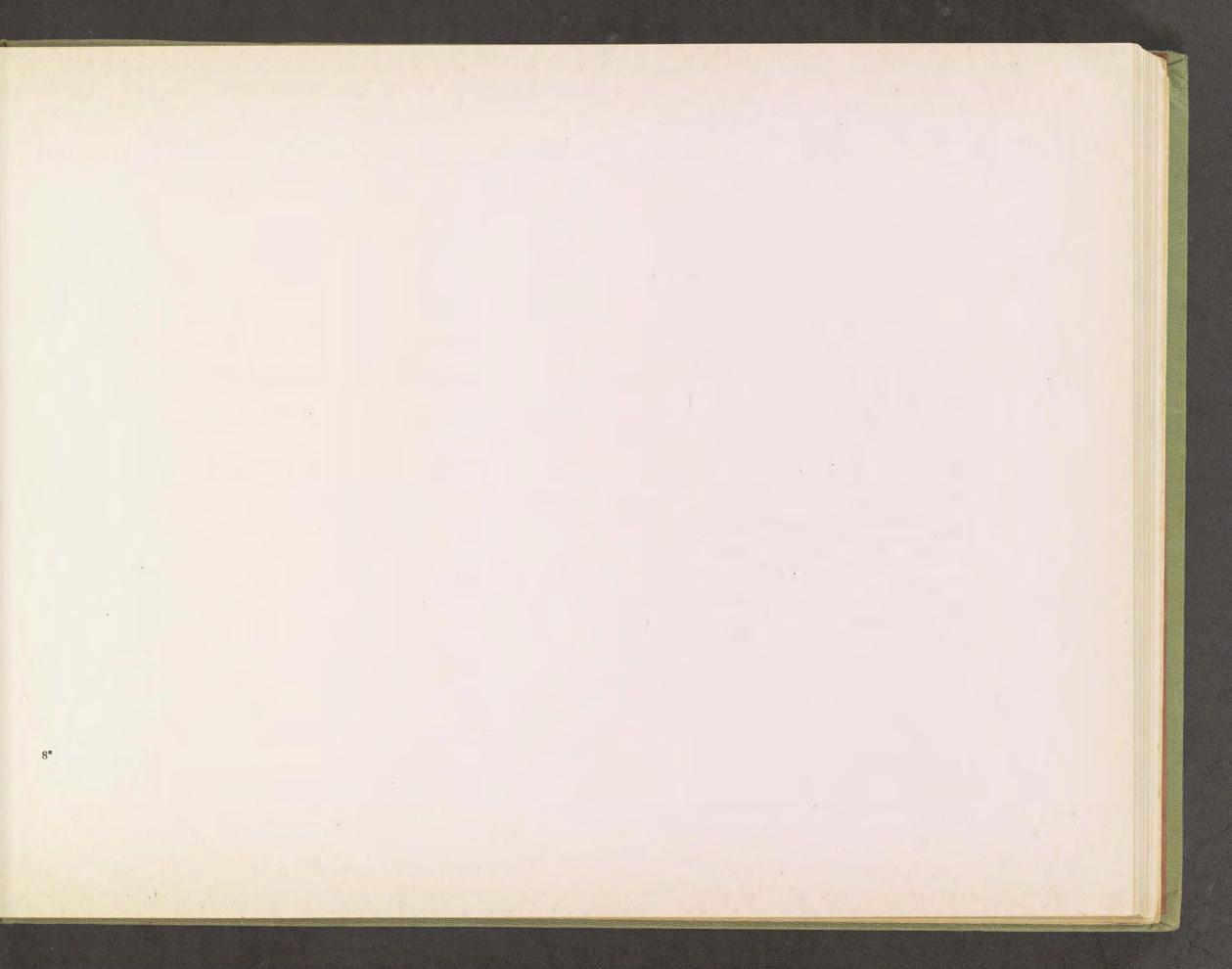
- No. 280. Grey and black, duck-bone, Han-Jade; pierced and carved Heron amongst Lotus-flowers and foliage, set in wood Frame.
- " 941. White, rock-crystal, carved Duck, with Fish in it's beak; on wood stand.
- ,, 663. Green and brown Jade; Duck, on carved wood stand.
- " 541. Greenish, dark- and light-grey Agate; Swan on carved wood stand.
- " 87. Greyish-white Jade, pierced and carved; Heron, amongst Lotus-flowers and foliage.
- " 786. Red, brown and black Han-Jade, reclining Swan.

No. 782. Chicken-bone-white and grey Han-Jade, reclining Swan.

- " 335. Red and brown Han-Jade, reclining Swan.
- " 560. Bone-white, brown and grey, (ya-ku) Han-Jade; reclining Heron with peaches in it's beak.
- " 743. Greyish-brown Jade, standing Cockerel.
- ,, 818. Yellow, red and brown Han-Jade; carved Swan, with Lotus-leaf in it's beak.
- ,, 512. Large, yellow, brown and black Jade; reclining Swan, with leaf in it's beak.
- " 725. Light red Jade carved Fowel on wood stand.







B. PLATE 19.

<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

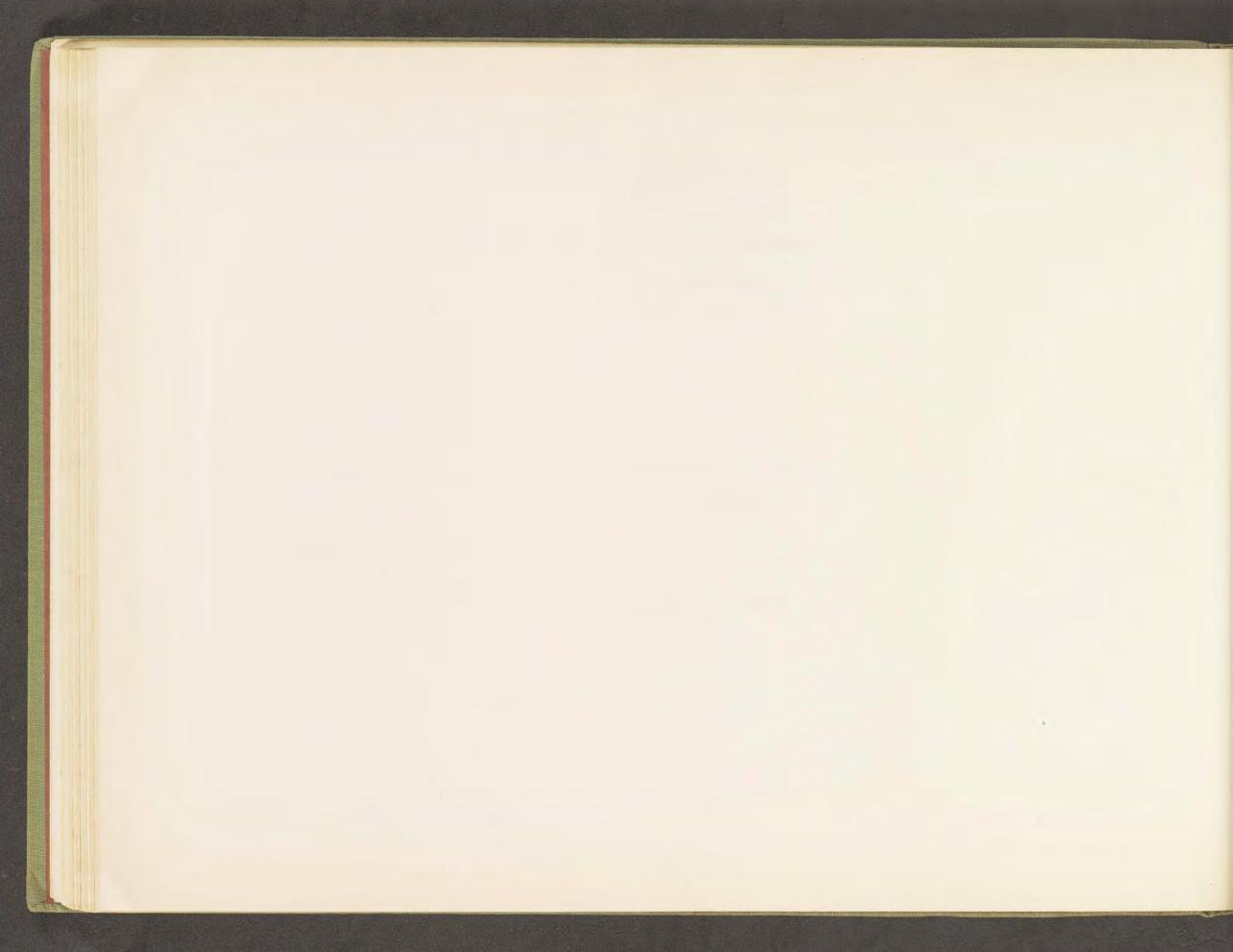
#### VARIOUS BIRDS CONTINUED.

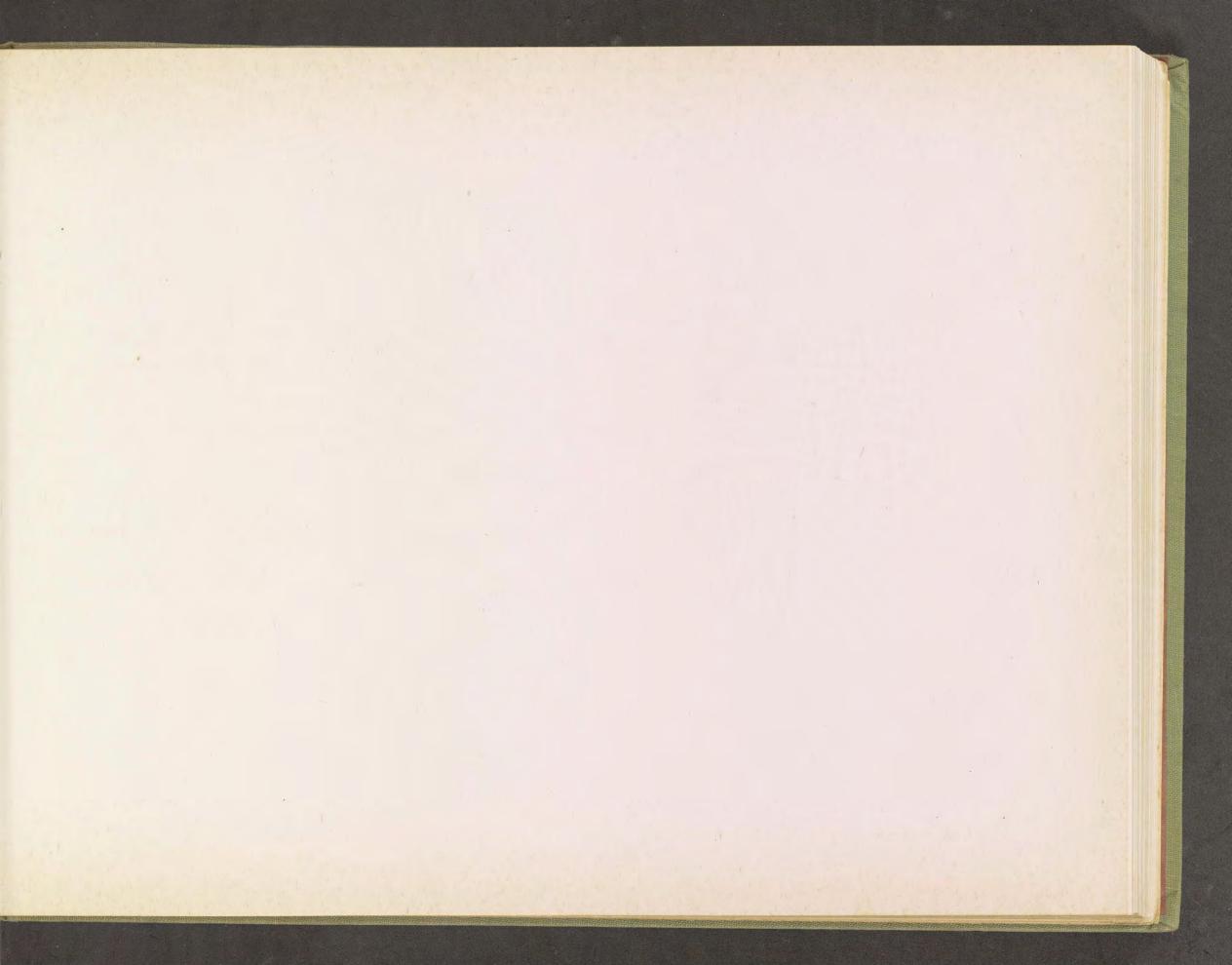
No. 648. Grey and brown Agate, carved Pigeon.

- ,, 539. Grey and brown Jade; reclining Bird on carved wood stand.
- ,, 644. Bone-white, grey and black Han-Jade (ya-ku-han); flying Phenix.
- ,, 690. Light, lilac amethyst; carved Duck with Lotus in its beak.
- ,, 328. Greenish, white and brown Jade; group of two swimming Ducks on a Lotus-leaf.
- ,, 897. White Jade, reclining Heron, with Peach in its beak, on wood
- ,, 746. Greenish, red and brown Han-Jade, reclining Bird on Lotus-leaf.
- " 898. Greenish, and brown Jade; group of two swimming Ducks.

- No. 641. Bone-white and brown Jade; coarsely carved, large Swan, with Lotus flower and leaf.
- " 309. Bone-white and grey (duckbone), Han-Jade, carved Swan.
- " 480. Bone-white and grey (duckbone), Han-Jade; carved group of two reclining Swans.
- ,, 161a. Dark, and light-lilac amethyst; carved Duck with Leaf in its beak.
- " 265. Rose quartz carved; reclining Goose.
- ,, 162. Light- and dark-brown Agate; carved Duck with Lotus in its beak.
- " 283. Light brown Han-Jade; carved; reclining Bird on wood stand.
- ,, 894. White, grey, yellow and brown Han-Jade; reclining Heron, with Peach branch in its beak.







B. PLATE 20.

1/6 Original Size.

### TURTLES ETC.

No. 598. Greenish, yellow, red and black Han-Jade Turtle; nicely carved.

" 679. Red, brown and black Han-Jade Turtle; nicely carved.

,, 923. Green, red an brown Han-Jade Turtle; nicely carved in full plastic form with a small Turtle on it's back.

,, 673. White, red and brown Han-Jade Turtle; nicely carved.

" 563. Chicken-bone-white Han-Jade Turtle; nicely carved, with Snake above.

,, 862. Greenish, grey and black Han-Jade; nicely carved Turtle.

, 989. Greenish, grey and black Han-Jade Turtle; nicely carved with Snake above.

" 1022. Very large, red, brown and black Han-Jade Turtle; nicely carved with Snake above.

No. 564. Greenish, yellow, red and brown Han-Jade Turtle; nicely carved with small Turtle.

,, 694. Greenish, grey brown and black Han-Jade Turtle; nicely carved with Snake on it's back.

,, 617. Yellow, red and brown Han-Jade Turtle; nicely carved with Snake on it's back.

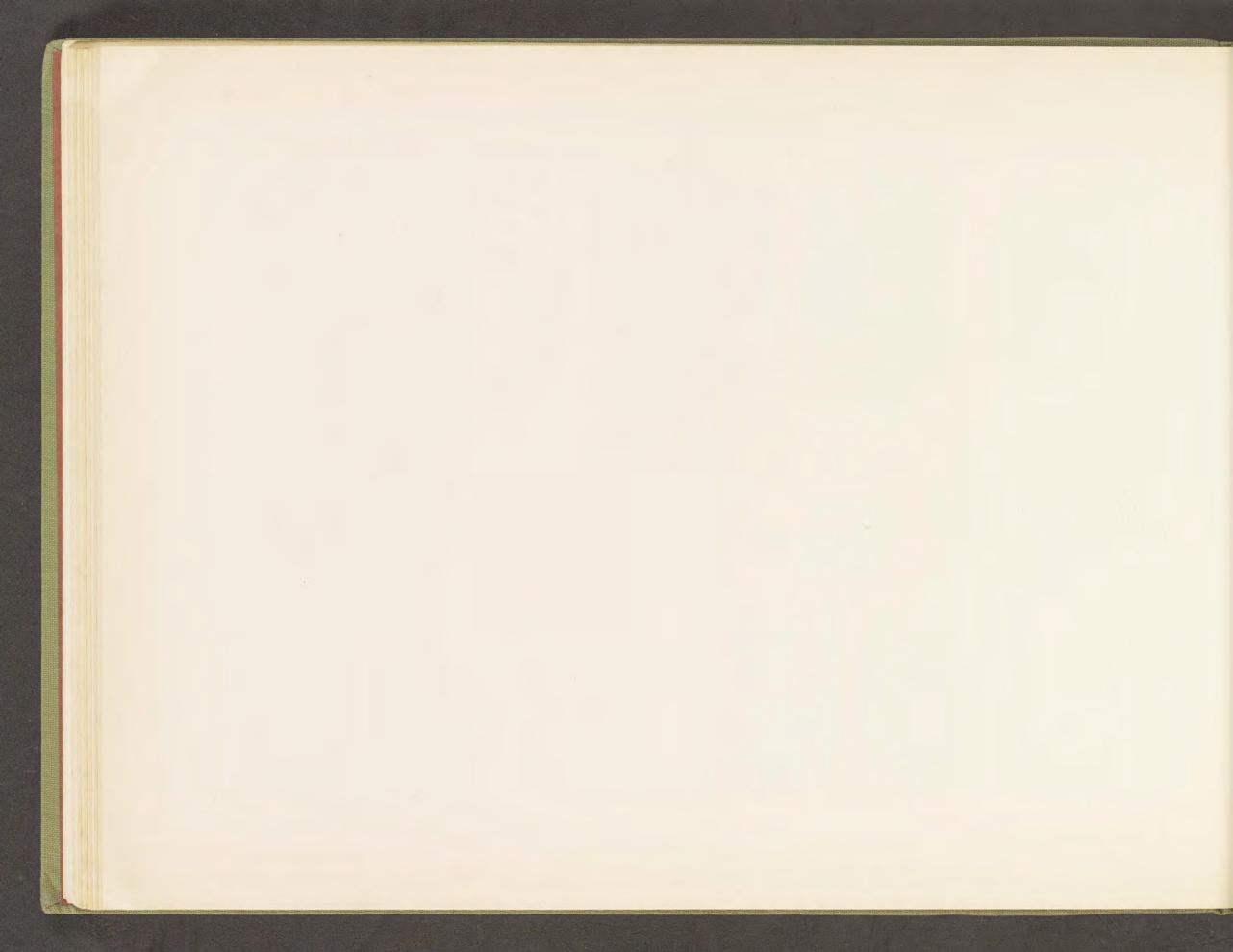
, 800. Greenish, grey and black Han-Jade Turtle; nicely carved with Snake on it's back.

,, 922. Greenish, grey and black Han-Jade Turtle; nicely carved with small Turtle on it's back and another at the side.

,, 972. Greenish, grey, red and brown, Han-Jade; nicely carved, small Turtle.

" 601. Green and brown, Han-Jade; Turtle with carved Snake above.





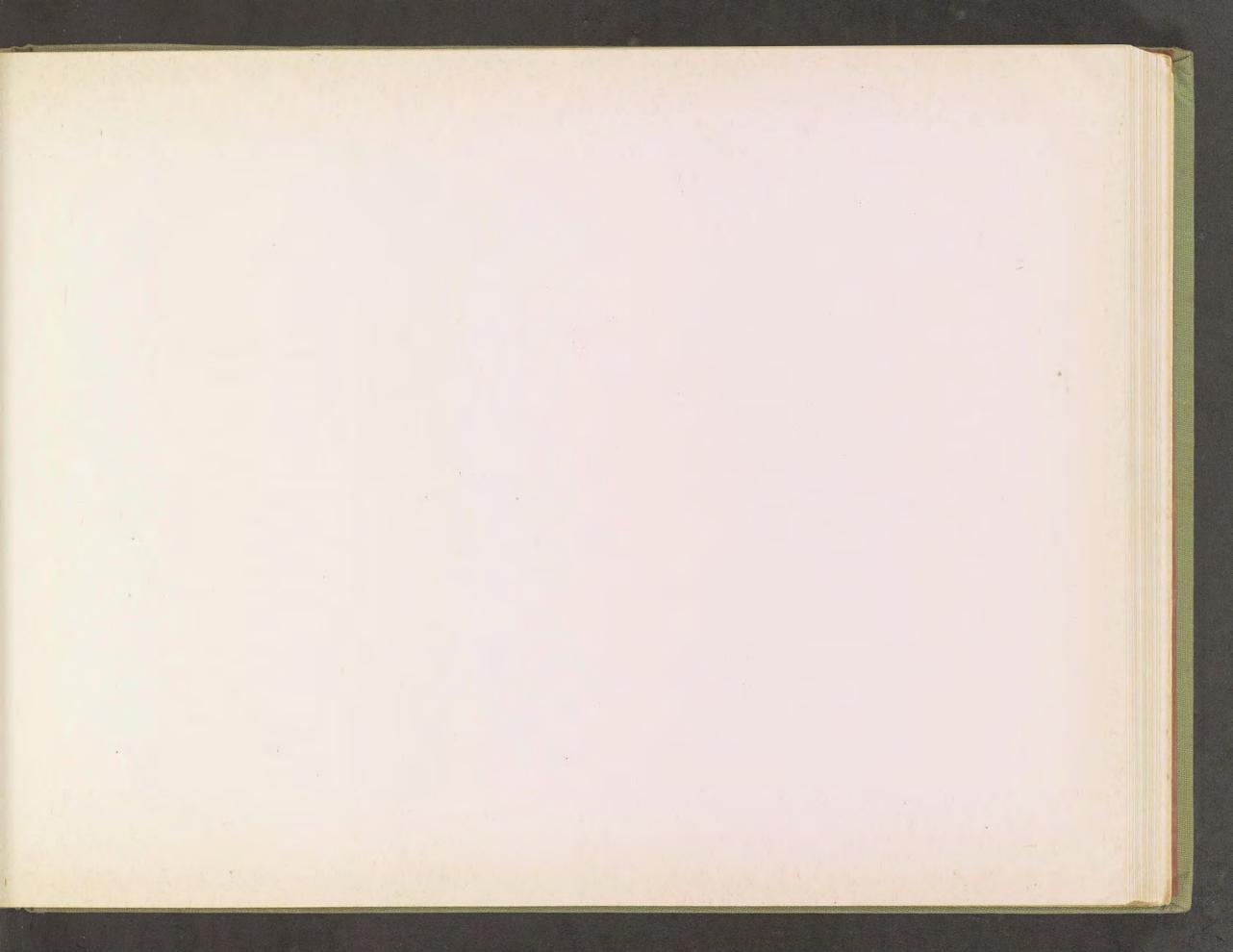


PLATE 21.

1/6 Original Size.

# CARVED FROGS AND THREE-LEGGED MYTHOLOGICAL CHAN.

No. 908. Greenish, red and brown Han-Jade; very nicely carved Chan.

- ,, 914. White, yellow and brown Han-Jade, carved Frog, with small one on it's back.
- " 840. Greenish, red and brown Han-Jade, carved Frog, sitting on Lotus-leaf.
- ,, 931. Greenish brown and black Han-Jade, carved Frog.
- " 326. Greenish brown and black Han-Jade, carved Chan.

No. 762. Brown and black Han-Jade, carved Frog, reclining on Leaf.

- ,, 960. Greenish, brown and black Han-Jade; carved Chan.
- " 747. Greenish, red and brown Han-Jade; carved Chan.
- " 780. Red and brown Han-Jade; carved Chan.
- " 699. Greenish, brown and black Han-Jade; carved Chan.
- " 795. Greenish, grey and black Han-Jade; carved Chan.
- " 959. Brown and black Han-Jade; carved Frog, with small one on it's back.
- " 820. Greenish, brown and black Han-Jade; carved Frog, on Lotus-leaf.



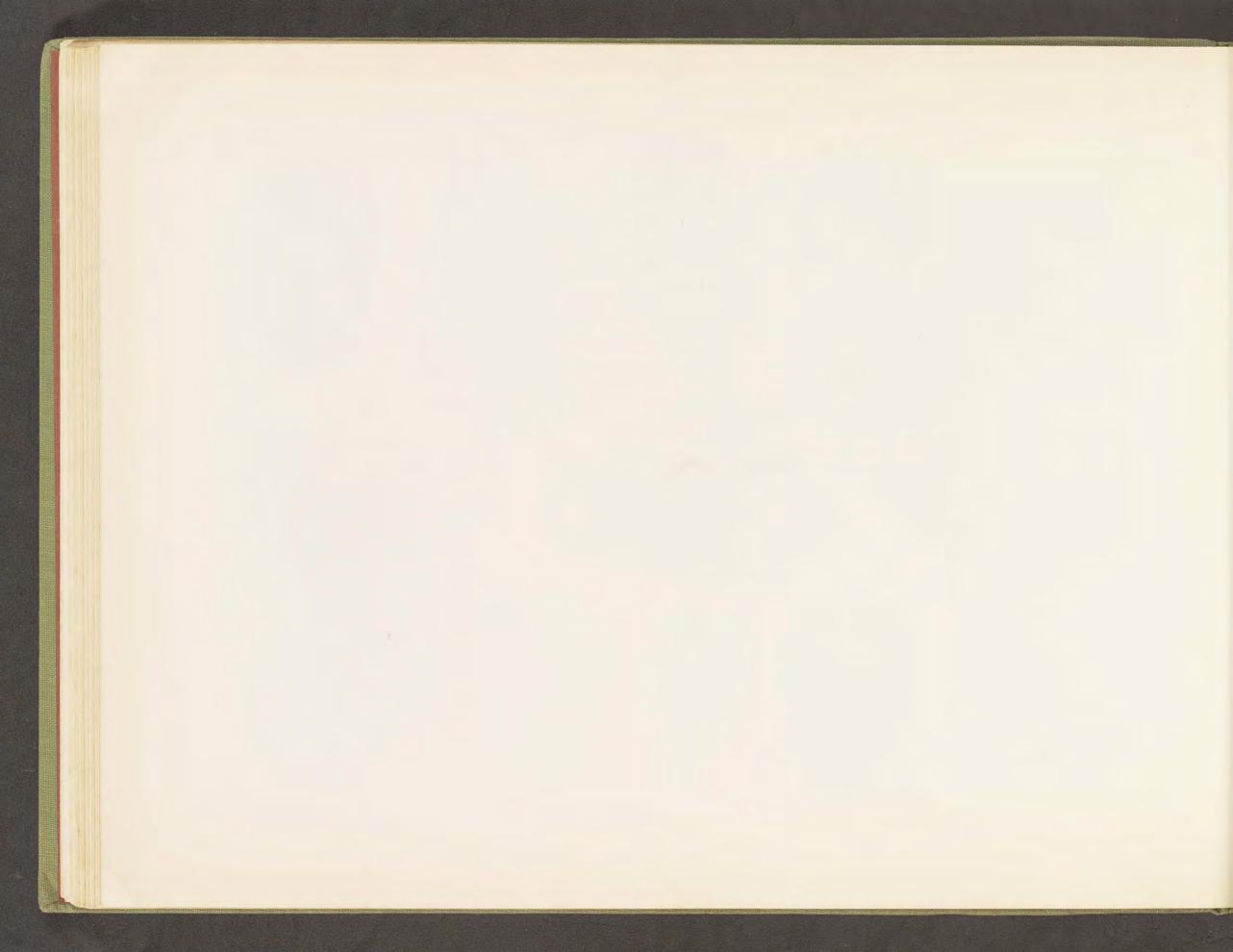


PLATE 22.

1/6 Original Size.

## FISHES.

No. 978. Red, brown and yellow Han-Jade; Pair of interlaced Fishes, "(Yin and Yang)".

, 603. Red, brown and yellow Han-Jade; carved Fish, holding Mushroom of Longevity.

" 904. Green and black Han-Jade; carved Fish.

" 494. White, red and brown Han-Jade; carved Fish on Leaf, resting on a wood stand.

,, 741. greenish, brown and black large Han-Jade Fish, carrying Lotus-spray with small Fish below.

No. 835. Green, red and brown Han-Jade; large carved Fish.

,, 698. Green, brown and black Han-Jade; carved Fish, carrying Lotusspray.

" 844. White, yellow and brown Han-Jade; Fish on carved wood stand.

## ALIGATORS.

No. 1047. Red and brown Han-Jade; carved Aligator.

,, 768. Greenish brown and black Han-Jade; coarsely carved standing Aligator.





PLATE 23.

1/6 Original Size.

## NATURAL FORMATIONS AND BOULDERS.

No. 580. Grey, brown and black, Han-Jade Boulder.

- ,, 619. White, yellow and brown, Han-Jade Boulder, on carved redwood Stand.
- ,, 1018. Seagreen, Han-Jade Boulder, with engraved Bat and Mushroom of Longevity.
- " 579. Yellow, brown and red, Han-Jade Boulder.
- ,, 618. Yellow, brown and red, Han-Jade Boulder, on carved red-wood Stand.
- ,, 517. Yellow, brown and red, Han-Jade Boulder.
- ,, 620. Yellow, white and brown, Han-Jade Boulder, on carved redwood Stand.

No. 506. Yellow, red and brown, Han-Jade Boulder.

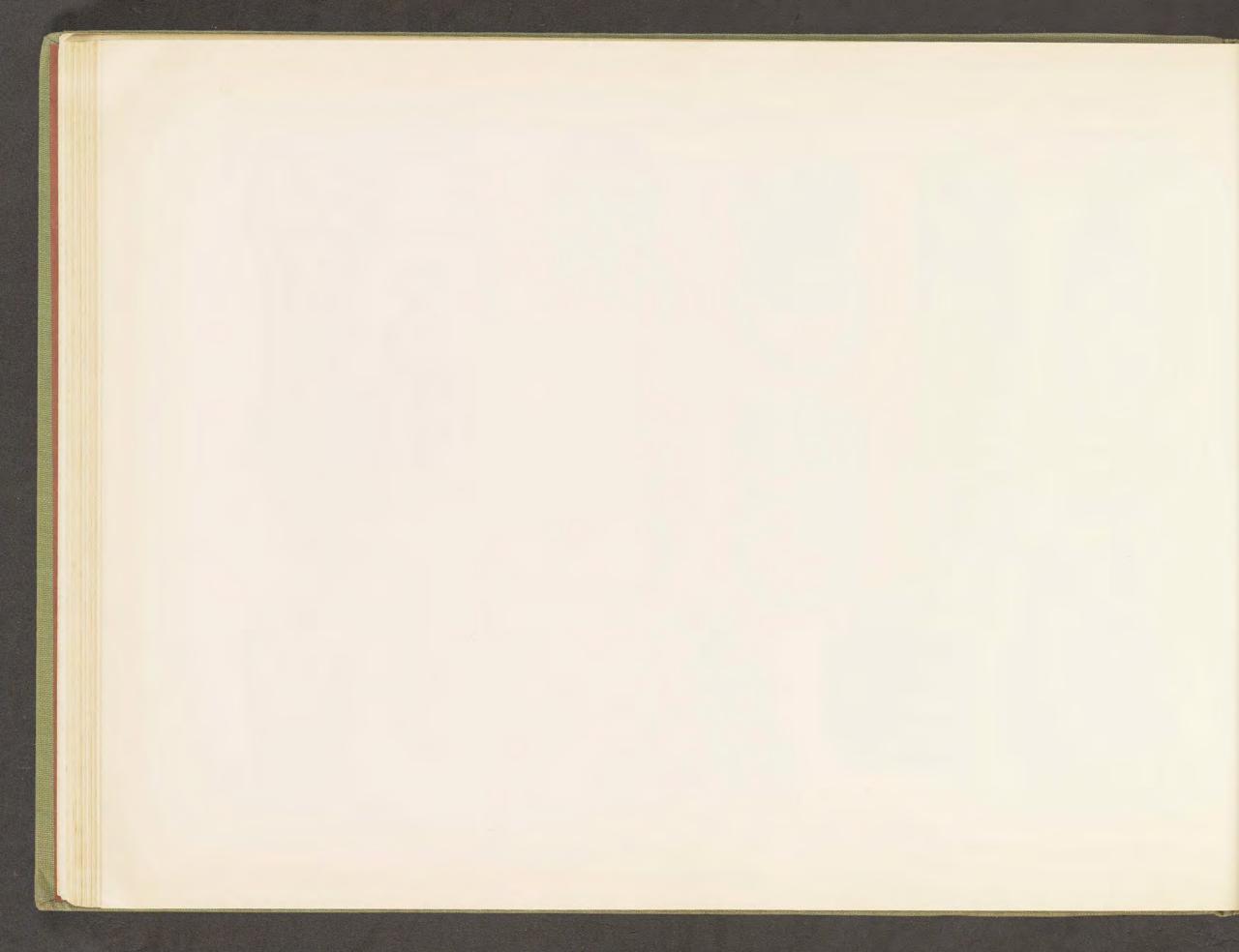
" 504. Yellow, white and brown, Han-Jade Boulder.

## TIGERHEAD-DOOR-ORNAMENTS.

No. 1019a. and b. Pair of greenish, grey and black Han-Jade, circular Tiger-heads with moveable rings below. Inscription on the reverse in seal characters reading: "Hsüan-Yuan (Should be Hsüan-Ho erh-nien" = second year of Hsüan Ho 1120 A. D.).

" 682a. and b. Pair of greenish-grey, yellow and red, Han-Jade, carved Tiger-heads with moveable rings in their mouths; carved and raised seal characters on the rings and Inscription on the reverse: see C. I.





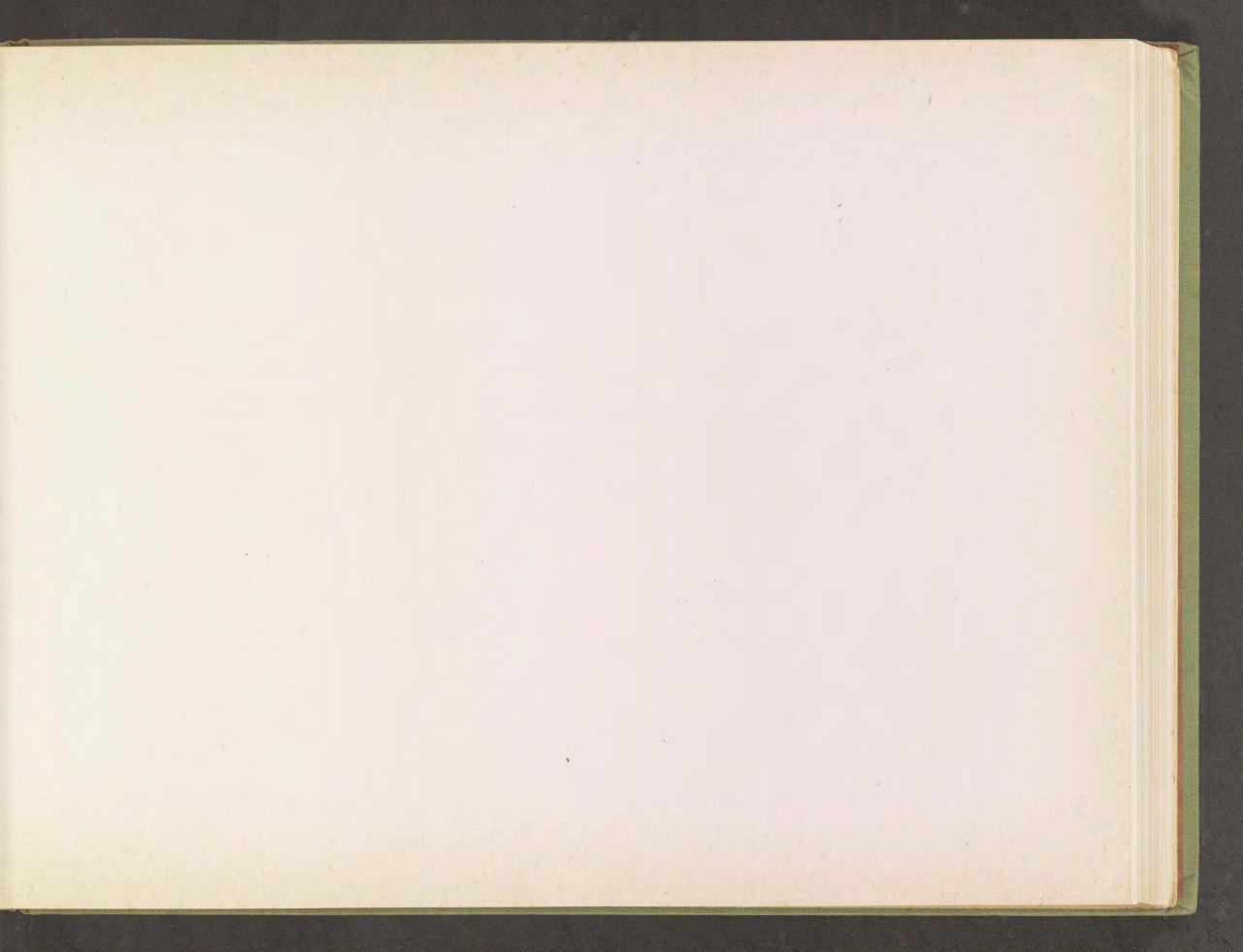


PLATE 24.

1/6 Original Size.

#### IDOLS AND TABLETS.

No. 305. Brown and black Slate; sitting Kuan-Ying.

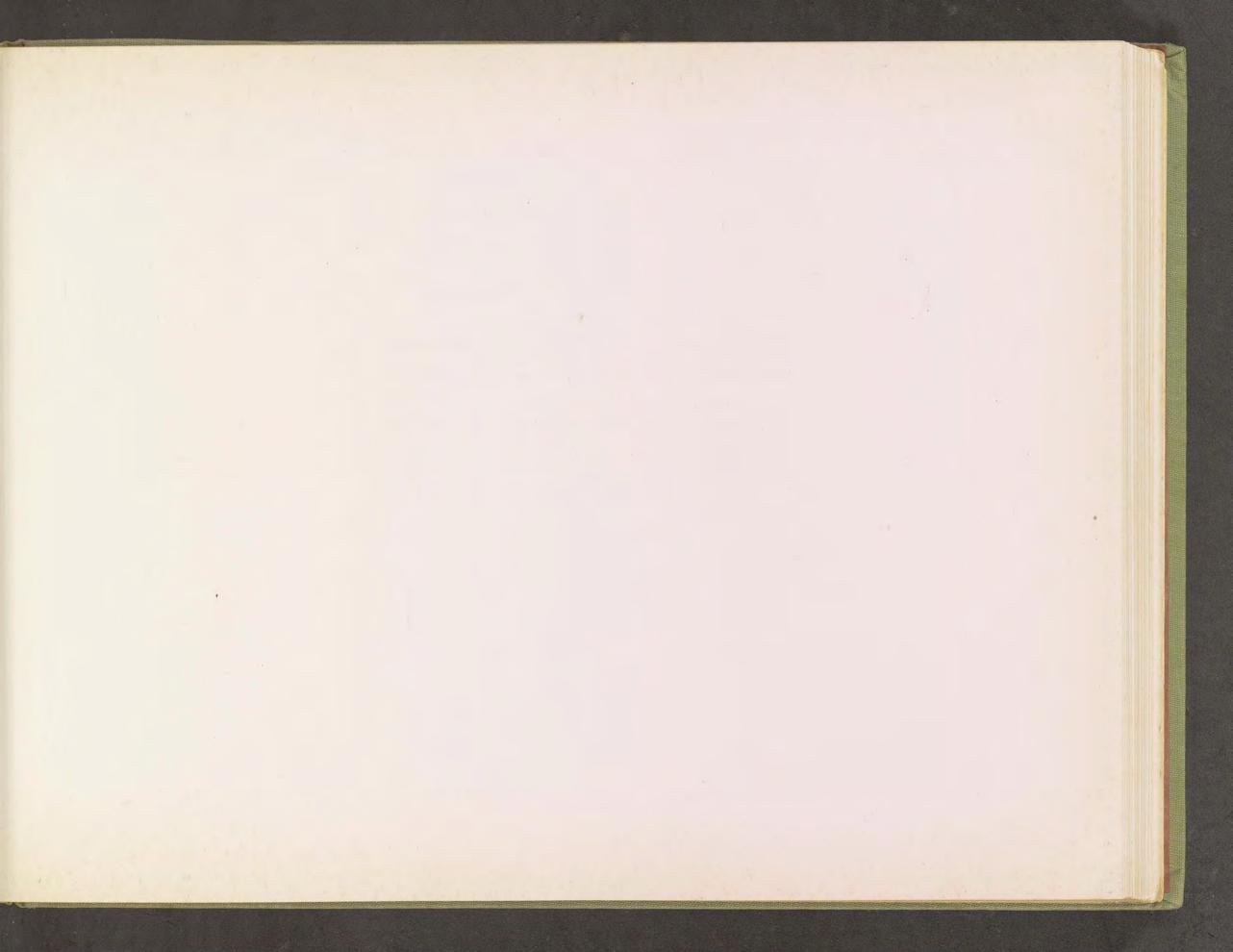
- " 801. Brown and black Han-Jade; Memorial Tablet with carved Hydra to right and left of a vertical row of Seal characters; inscription on the reverse: see C. I.
- " 951. Red, brown and black Han-Jade; sitting Lohan, carved in very uncommon design.
- " 609. Greenish, grey and black Han-Jade, standing Idol, raised and carved, with back Screen; inscription on reverse: see C. I.
- " 654. Greenish, brown and black Han-Jade, (Kuei-p'i); round Disc with pointed Tablet behind, on carved red-wood Stand. Two Tiger-faces on the Disc and two Hydras on the reverse of the Tablet.

No.881. White and yellow Han-Jade; sitting Kuan-Ying, holding Peach.

- " 661. Red and brown Han-Jade; standing Idol, with back Screen, on aquare stand. Inscription on the reverse: see C. I.
- " 570. Greenish red and brown Han-Jade; standing Idol, with back Screen, on Lotus foot. Inscription on the reverse; see C. I.
- " 817. Greenish, red and brown Han-Jade; sitting Idol, with back Screen, on Lotus-stand. Inscription on the reverse: see C. I.
- " 942. Greenish, brown and black Han-Jade; Memorial Tablet with carved Hydra to right and left of a vertical Inscription reading: "Tung-ping-Chiang-Chun" = "The General commanding the East Han".







B. PLATE 25.

1/6 Original Size.

## IDOLS AND TABLETS CONTINUED.

- No. 895a. Greenish and black Han-Jade, rectangular Tablet with carved and raised reclining Hou above; Seal character inscription: see C. I.
- " 952. Greenish, red and brown Han-Jade; Memorial Tablet on carved grey and black Lotus-stand, with Seal character Inscription: see C. I.
- ,, 954. Greenish, brown and black Han-Jade, sitting Idol, with back-Screen.
- No. 953. Greenish, red and brown Han-Jade; Memorial Tablet on carved grey and black Lotus-stand. Inscription: see C. I.
- " 895 b. Reverse to No. 895a; inscription in seal characters: see C. I.
- " 955. Yellow, red and brown Han-Jade; carved Idol holding Peach, sitting on a Phenix.
- " 791. Yellow, red and brown Han-Jade; "Ko-tai Ho-shang" = Priest with bag and rosary.
- " 846. Yellow, white and brown Han-Jade; carved Figure of the Lao Shou-Hsien, with his deer, on carved wood Stand.



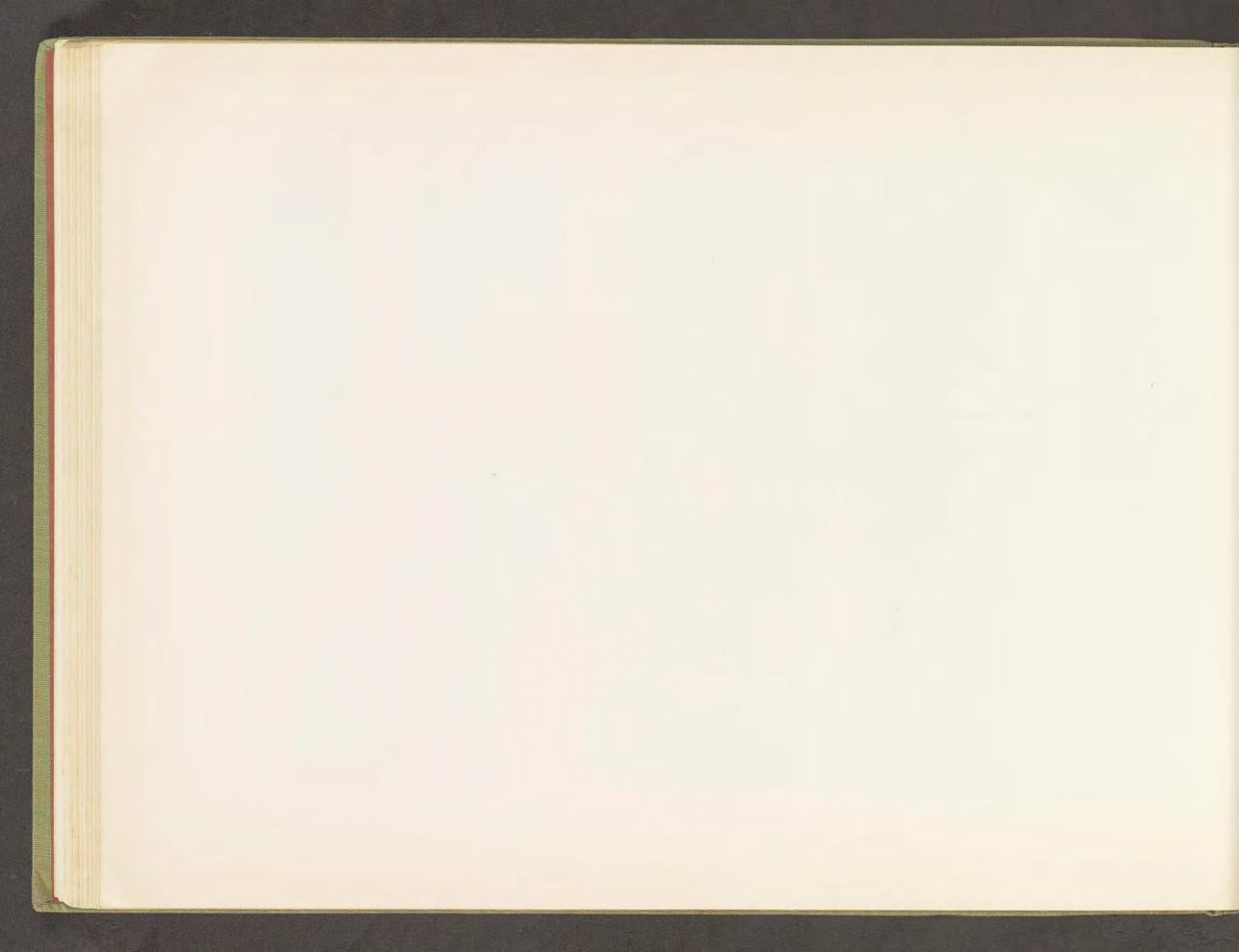


PLATE 26.

1/6 Original Size.

## CEREMONIAL AXES.

No.681. Greenish, yellow, red and brown, Han-Jade, Axe with Lion above, carved with Tiger-face and Bird below.

" 878. Yellow, red, brown and black, Han-Jade, large Axe with Tiger above and carved archaic Hydra and Bird below; same on both Sides.

" 979. Greenish-grey and black, very large Han-Jade Axe; ending in a

Hydra-head; inscription in Seal characters on both Sides: see C. I.

No.757. Greenish-grey, red and brown, Han-Jade; Axe with handle, ending in a nicely carved Hydra-head. Inscription on the reverse: see C. I.

,, 719. Greenish-grey and black, Han-Jade; Axe with carved Bird on the handle, and Key-pattern Band below.



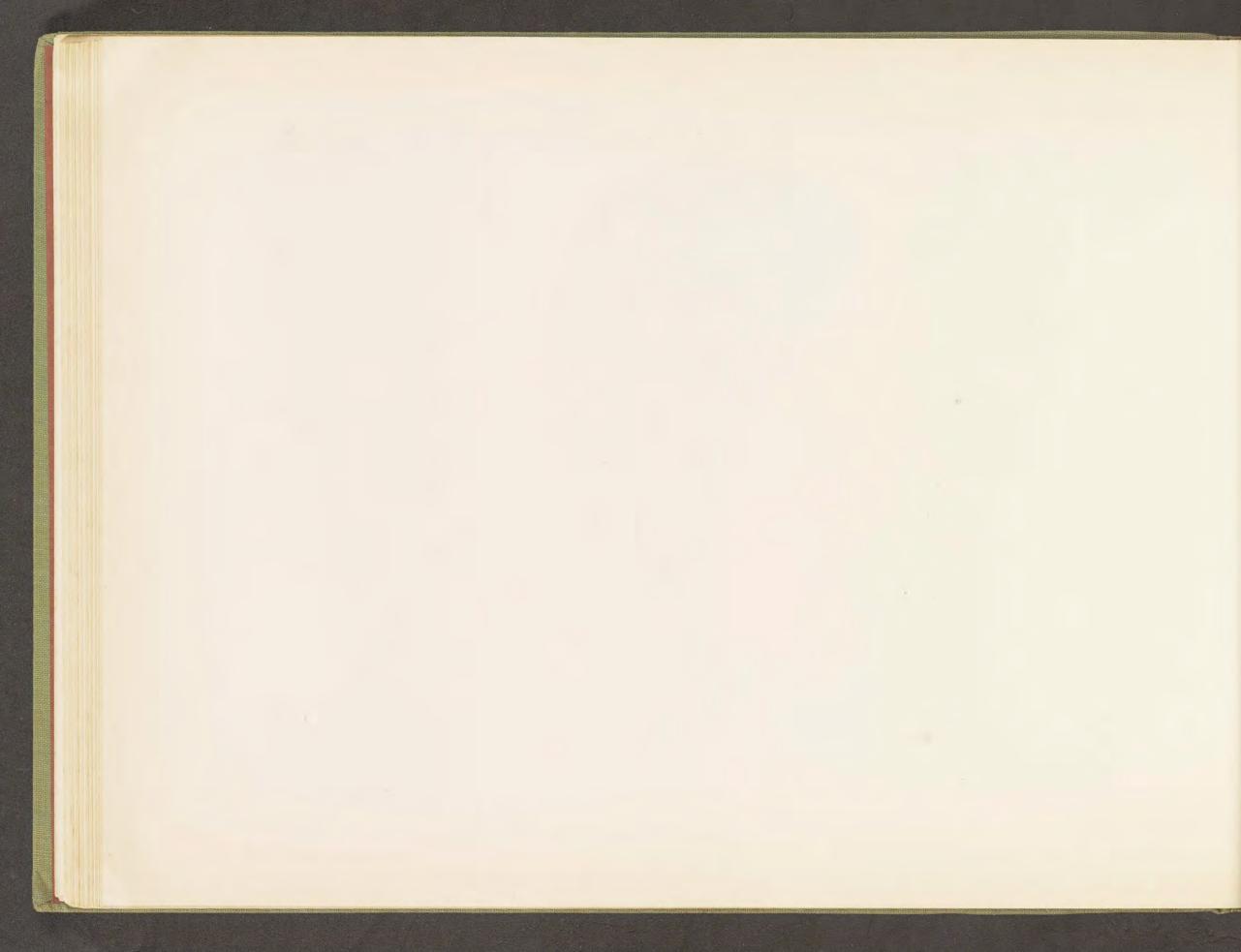


PLATE 27.

1/6 Original Size.

### BELLSHAPED SUSPENSION ORNAMENTS.

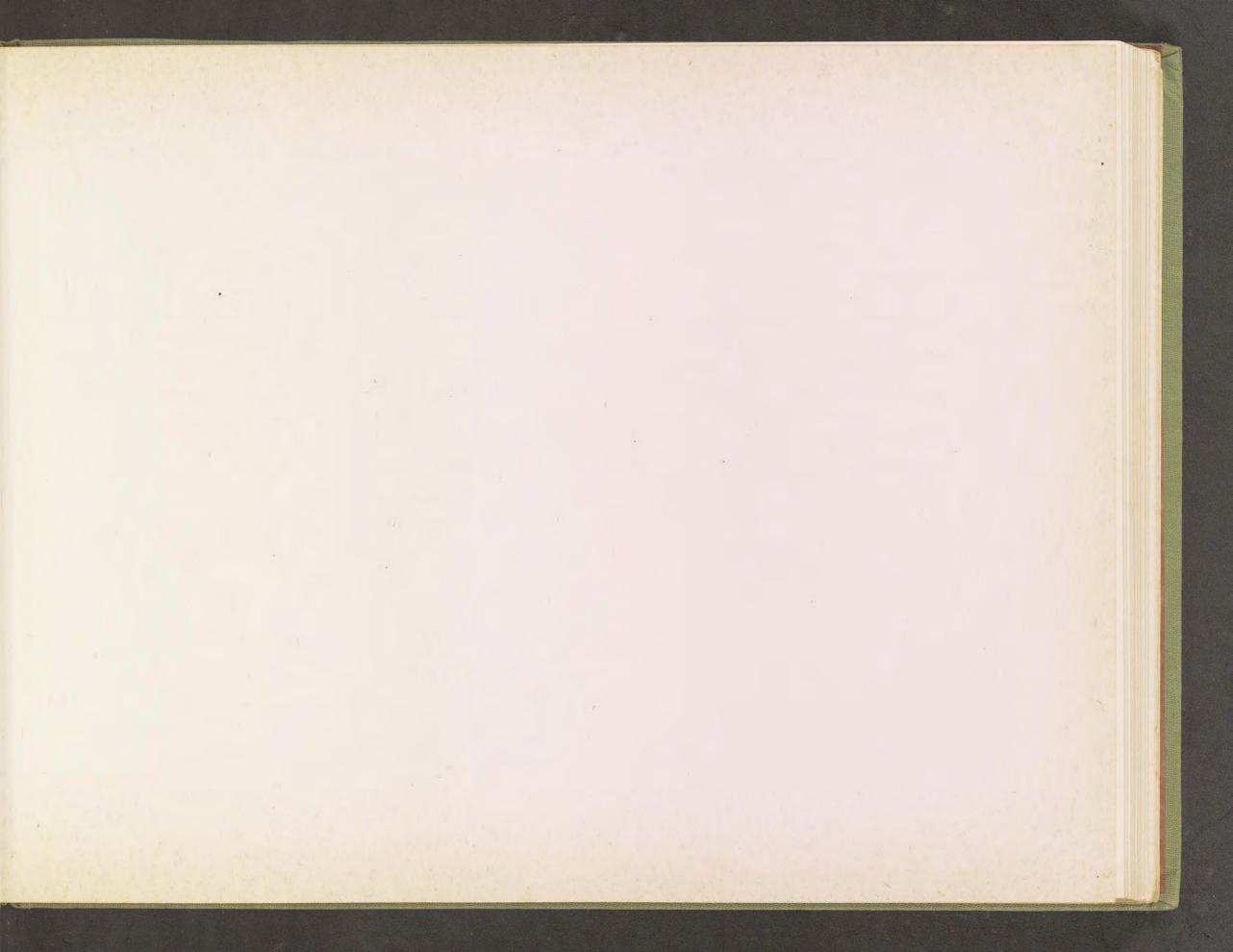
- No.859. Greenish, red and brown, Han-Jade, large Bell; various horizontal Bands of Key-pattern, with Tiger-faces and Leaf-Band below.
- " 799. Greenish, brown and black, Han-Jade Bell, with two carved and raised Hydras.
- ,, 695. Greenish, brown and red, Han-Jade Bell, with Tiger-face above and grain Pattern below.
- ,, 507. Greenish, yellow and brown, Han-Jade Bell, with Tiger-face above and grain Pattern below.
- " 823. Grey, brown and black, Han-Jade cylindrical Bell, with tripod-

like suspension-crown above and carved and raised Hydra round the Body.

- No. 622. Greenish, grey, brown and black, Han-Jade Bell, with carved Tiger-face and Bands of Key Pattern and Leaves below.
- ,, 765. Greenish, red and brown, Han-Jade Bell; carved Hydra on the left and right rim, Tiger-face and Leaf-Band on the Body and carved Tiger and Hydra on the reverse.
- " 722. Greenish, brown and black, Han-Jade Bell; carved Hydra surrounded by Clouds both on the upper Surface and the reverse.
- ,, 636. Greenish, grey, brown and black, Han-Jade Bell; carved Tiger face above and Grain Pattern below; same on the reverse.







B. PLATE 28.

1/6 Original Size.

### BELLSHAPED SUSPENSION ORNAMENTS CONTINUED.

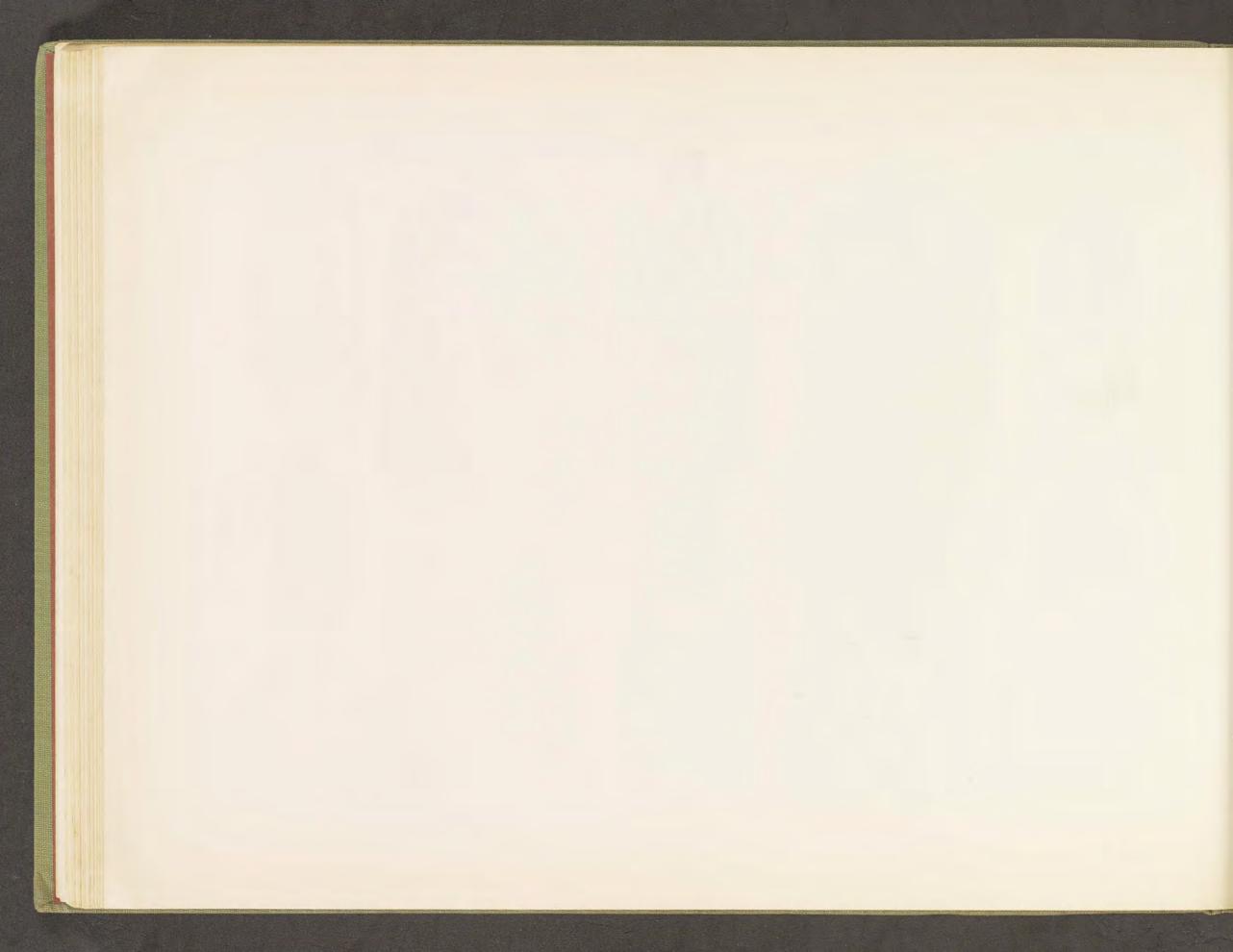
- No. 751. Greenish, red, brown and black, Han-Jade Bell, with two carved and raised Hydras round the Body.
- ,, 1008. Yellow, red and brown, Han-Jade cylindrical Bell, with carved Leaf-band round the Body.
- ,, 621. Greenish, red and brown, Han-Jade Bell; carved Seal-characters above and various Bands below. Inscription: see C. I.
- " 588. Greenish, brown and black, Han-Jade Bell; carved Tiger-face and Grain-pattern below.
- ,, 755. Greenish, grey and black, Han-Jade, large cylindrical Bell, with two carved Hydras round the Body.
- " 753. Yellow, red and brown, Han-Jade, large cylindrical Bell, with row of large Seal-characters and "pa-kua" below; a two headed Monster above as suspension-crown. Inscription see C. I.
- ,, 740. Greenish, red and brown, Han-Jade, large Bell, with band of Seal-characters and Hydra below. Inscription: see C. I.

- No. 710. Grey, red and brown, Han-Jade Bell; two vertical rows of Seal-characters: see C. I and two carved Hydras on the reverse.
- " 160. Greyish-white, Han-Jade, small Bell, suspended in a wood Frame; carved Grain Pattern and Tiger face below, on both Sides.
- ,, 748. Grey and green mottled (p'i-yu) Jade, conical Bell, with two carved Tiger-faces round the Body.

# PIERCED AND CARVED PLAQUES, SET IN CARVED WOOD FRAMES.

- No. 280. Heron amongst Lotus-flowers and leaves; white grey and black Jade.
- " 279. Character "Hsi" on moveable centre, surrounded by a band of five flying Bats ("Wu Fu"); greenish, yellow and red Jade.





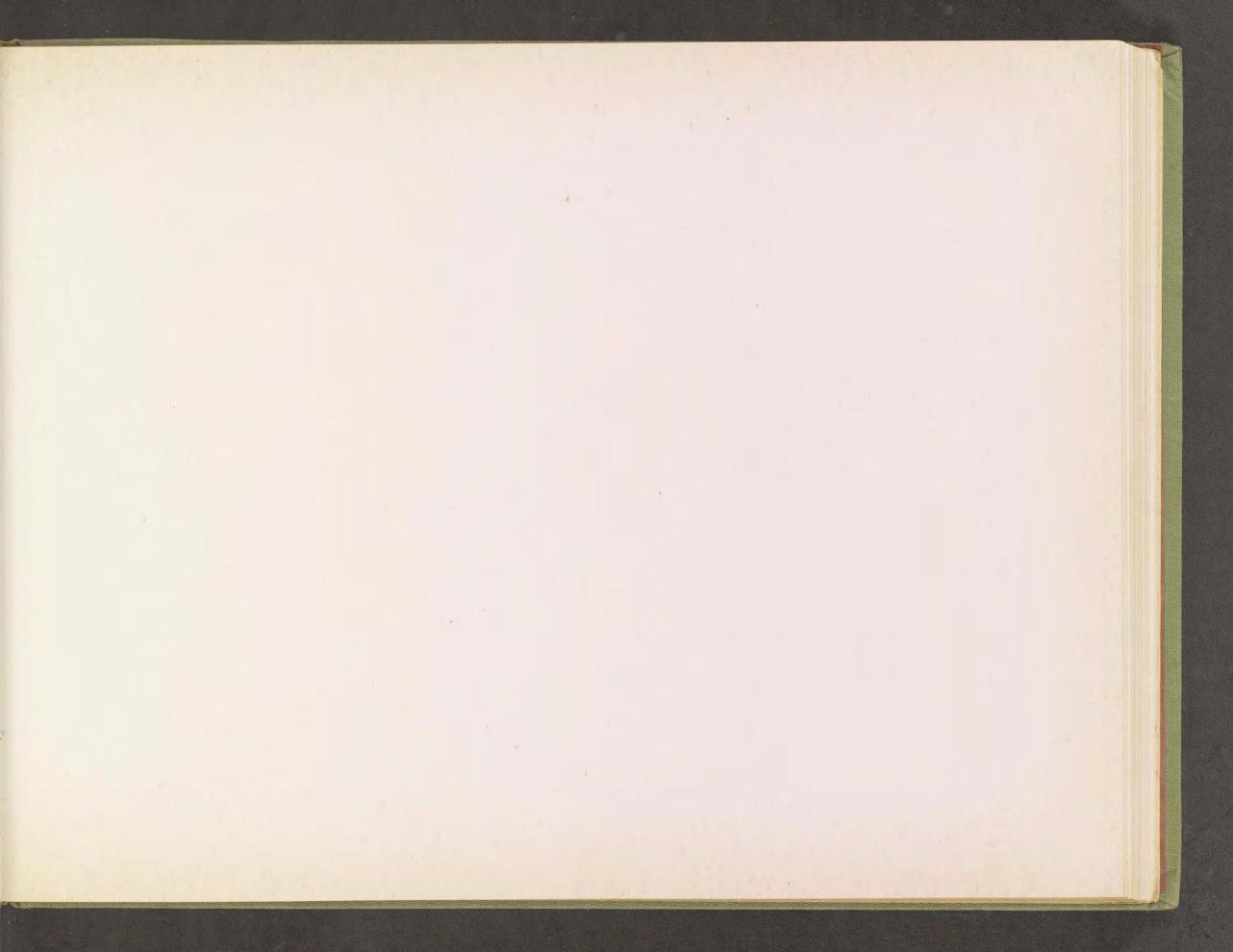


PLATE 29.

1/6 Original Size.

## SWORDS AND SPEAR-HEADS.

No. 1038. Greenish, brown and black, Han-Jade, large; Hatchet-shaped Sword, with inscription on the upper Surface and reverse: see C.I.

,, 1032a. Green, red and brown, Han-Jade Sword, with carved Tiger-face on the guard and a seven Star-constellation on the reverse.

" 1039. Greenish, brown and black, Han-Jade, large, Spear-head, with two carved Hydras on the upper Surface and inscription on the reverse: see C. I.

,, 980. Brown and black, Han-Jade Sword, with carved inscription on

both Sides of the guard reading: "Second year of Kuang-Wu" 26 A. D.); "Sword bestowed by the Emperor".

## VARIOUS CARVINGS.

No. 521. Red and brown, Han-Jade Tube, with carved and raised Hydra around.

" 548. Yellow, red and brown, Han-Jade plain Tube.

" 462. Chicken-bone-white, hemispherical Carving, set in wood Frame.





B.

PLATE 30.

1/6 Original Size.

# PLATES AND DISHES.

No. 902. Oval Dish; red and brown Han-Jade, with carved Frog in the Centre.

,, 888. Circular Plate; red and brown Han-Jade, with carved Fish in the Centre.

" 889. Circular Plate; red and brown Han-Jade, with carved Mushroom of Longevity in the Centre and two Hydras to the right and left of the outer Edge.

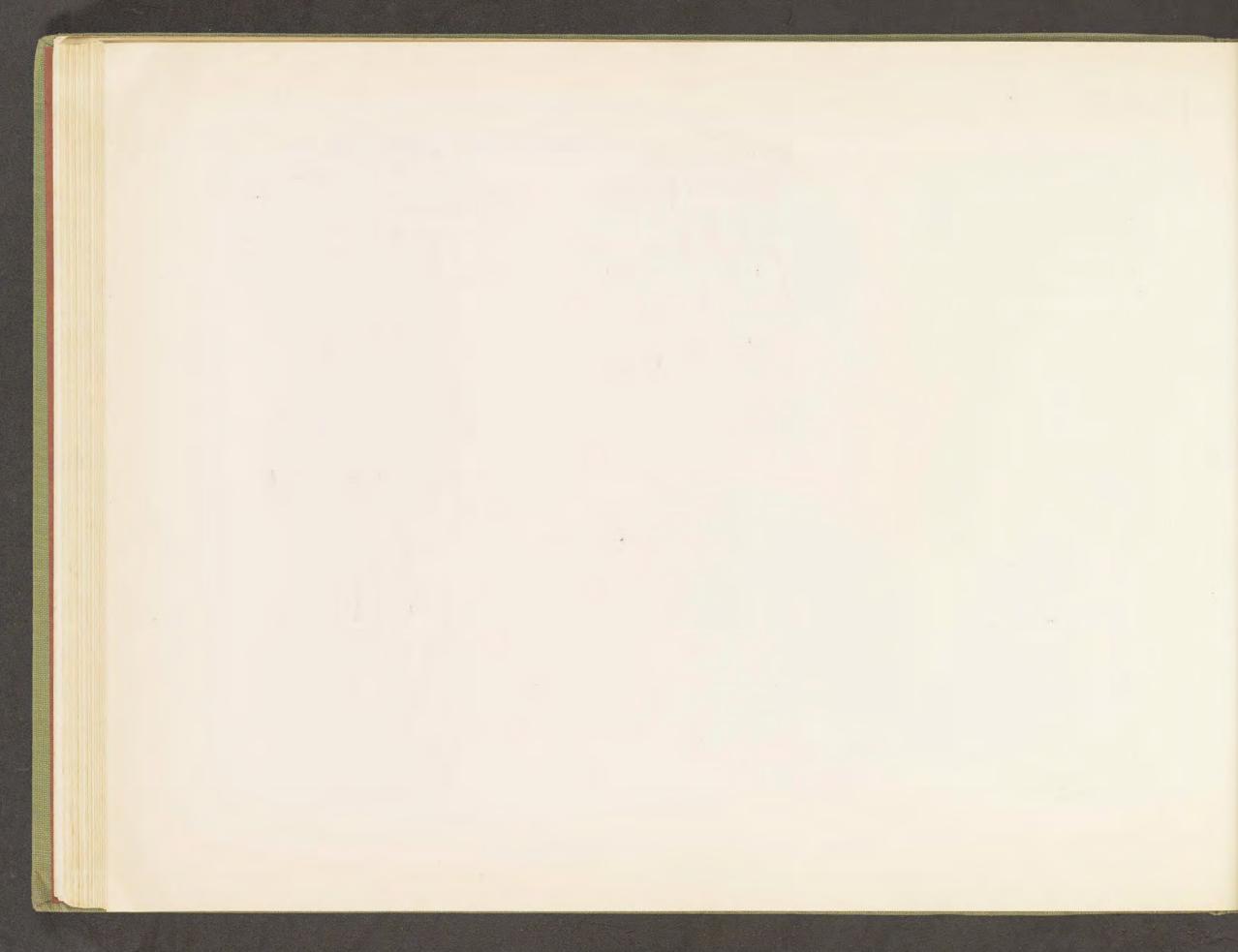
,, 926. Brown and black, Han-Jade, circular Plate, with engraved Key-Pattern round the rim and small Hydra in the Centre. No. 957. Large, oval Dish of yellow, red and brown Han-Jade, with carved and raised Pomegranate, Citron and Peaches in the Centre.

,, 805. Oval Dish of red and brown Han-Jade, with carved and raised Frog and Snake in the Centre.

" 927. Greenish-brown and black, Han-Jade Dish, with key-pattern Border round the rim and engraved Lotus in the Centre.

" 476. Greyish-brown Jade, circular Plate, with raised Centre.

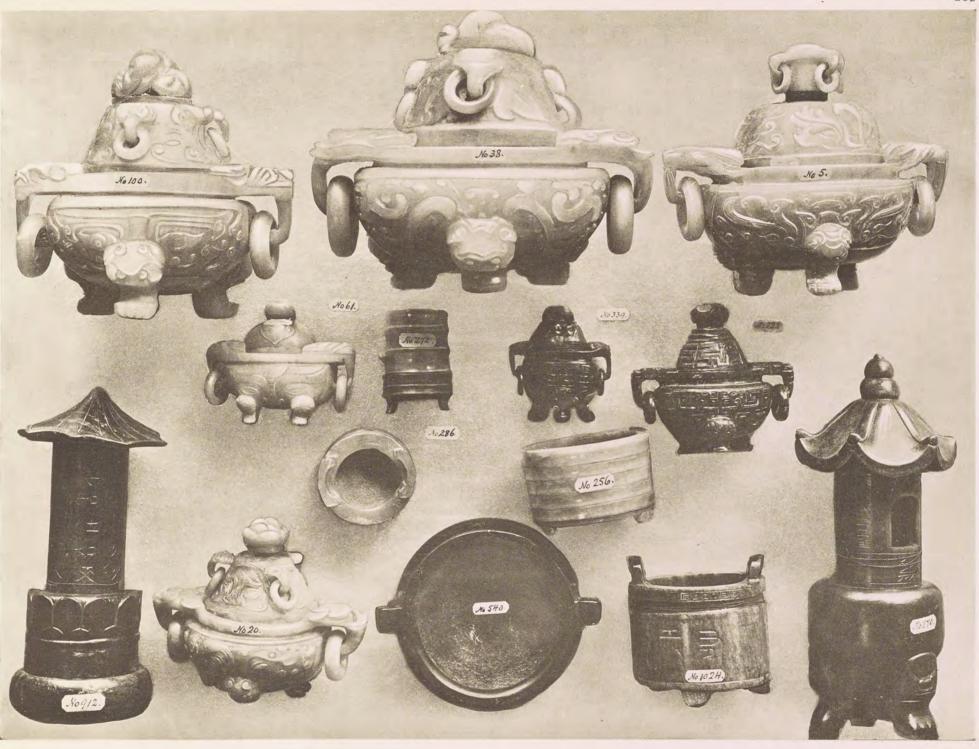


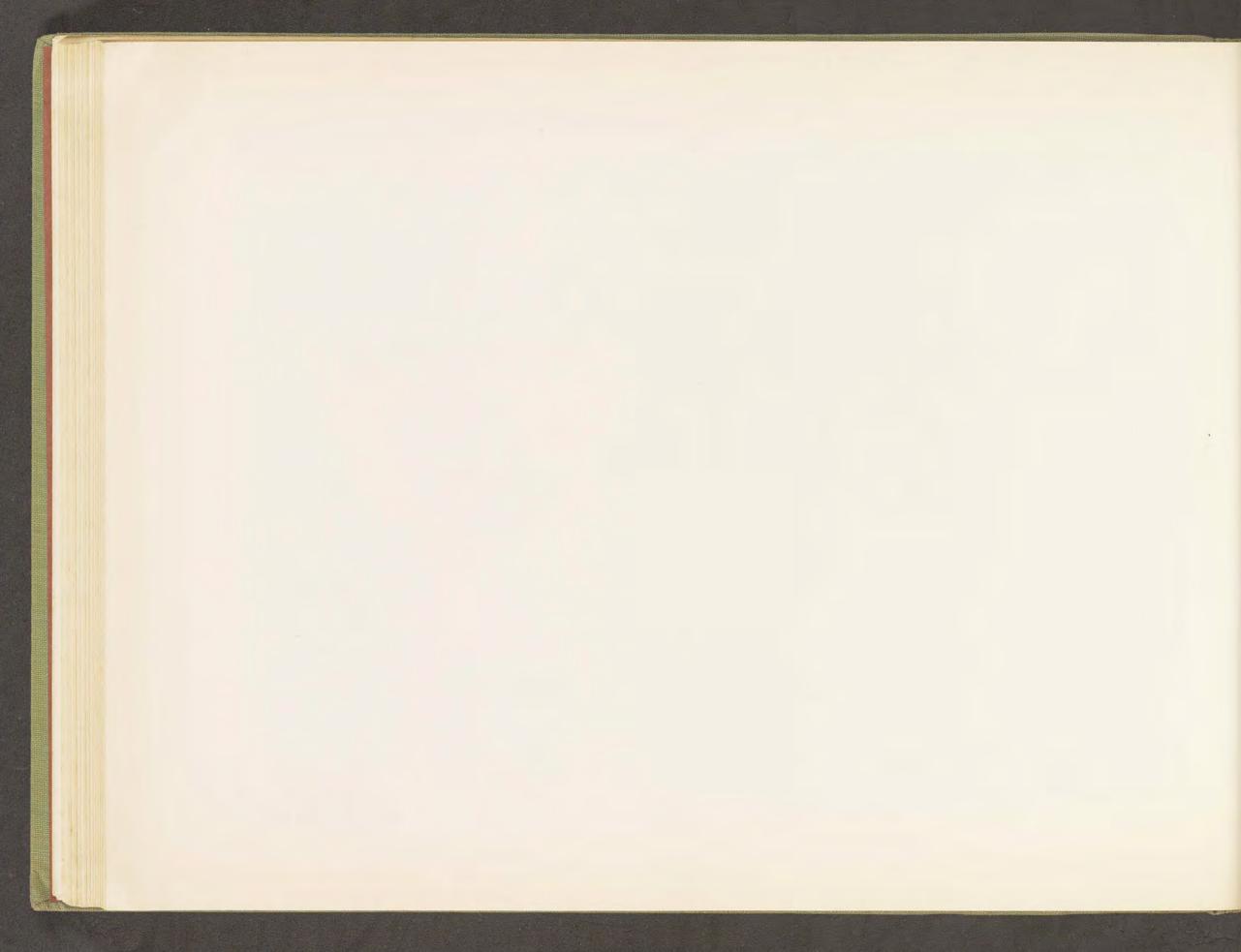


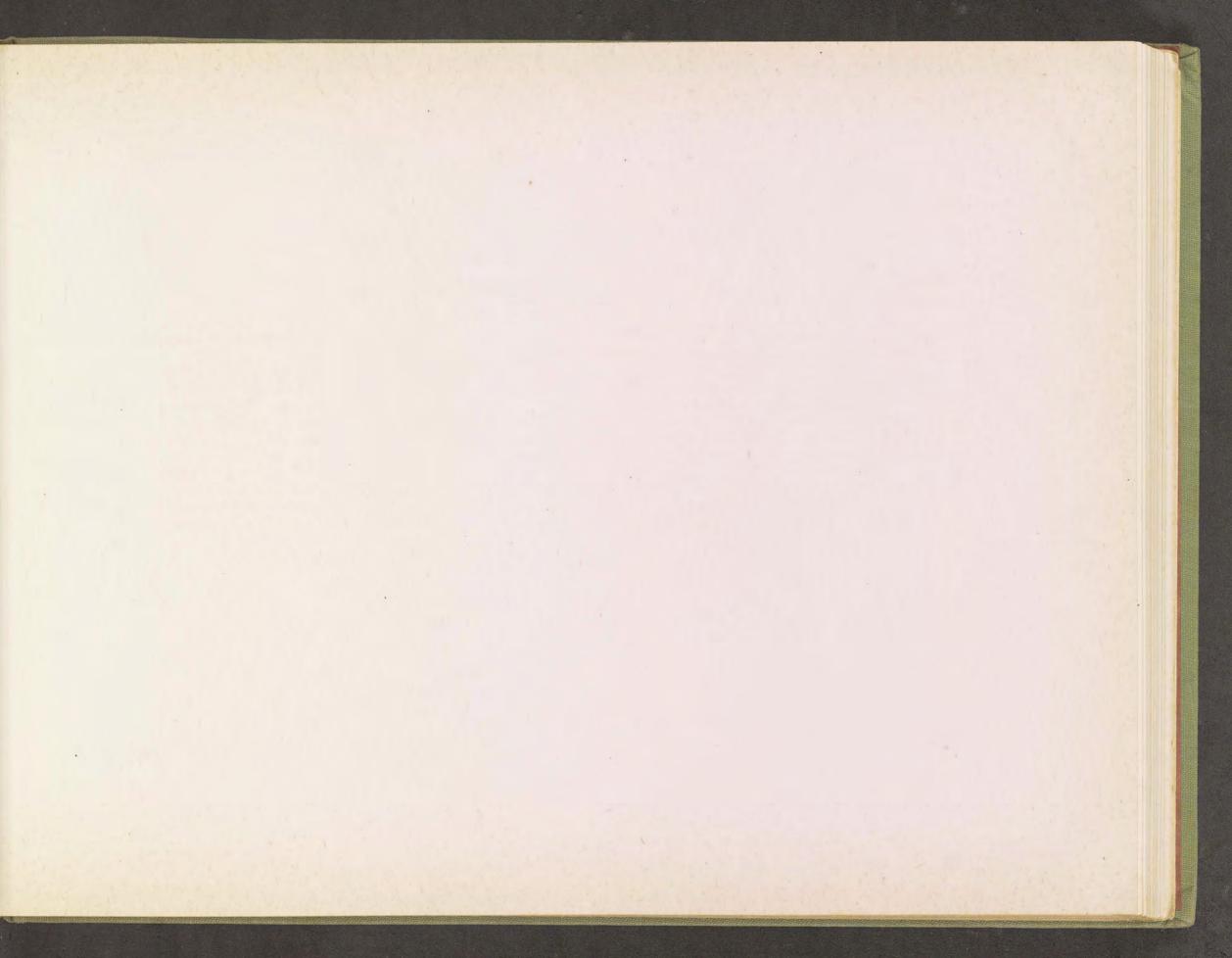
### INCENSE BURNERS.

- No. 100. Yellowish Jade, Tripod Incense Burner, with Side-rings and Cover; carved Tiger-faces round the Body and three Rings and Monster head on the Cover.
- 38. Yellowish Jade, Tripod, similar to foregoing No. 100 but larger.
- ,, 5. Yellowish Jade, Tripod similar to No. 100, with four small Rings on the Cover.
- ,, 61. Yellowish Jade, small Tripod, with Siderings and Cover; two Tiger-faces round the Body.
- ,, 912. Greenish, brown and black, Han-Jade, round Temple, under an octagonal Roof, on Lotus stand; Character inscription on each of the eight vertical divisions: see C. I.
- ,, 286. Small, greyish-yellow, Jade Tripod, on circular Leaf-stand, with side Handles.
- ,, 20. Greyish-white, Jade Tripod, with Side-rings and carved Tiger-faces on the Body; Cover with three Rings and three Tiger-faces.

- No. 272. Greyish-white Jade, cylindrical Jar, representing a section of a Bamboo.
- " 339. Sea-green, Jade small Tripod, coarsely carved; with Side-rings and Cover.
- ,, 540. Brown and black, Han-Jade Incense Burner; with Side-handles.
- " 122. Sea-green Jade Tripod, carved with Siderings and archaic Hydras round the Cover.
- ,, 256. Light-grey Jade, cylindrical Tripod; with horizontally grooved Surface.
- " 1024. Greenish-grey and brown, Han-Jade; cylindrical Tripod, with Handles above and Seal-character inscription round the Body: see C. I.
- " 870. Tripod Incense Burner, of Han-Jade; red roof, greenish grey column inscribed with Seal-characters and brown Base and feet; Inscription see C. I.







B. PLATE 31.

<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

## VARIOUS VASES.

No. 956. Greenish, red and brown, Han-Jade Vase, held up by two standing Figures.

,, 10. Yellowish-white, Jade Vase, with cover and ring Handles; carved and raised Bats, Citrons and Pomegranates.

,, 646. Brown and black, Jade Vase, with cover and ring-Handles; carved with Leaf-band, Ju-i Heads and Tiger-faces round the Body.

,, 444. Bonewhite and brown, Han-Jade, small Vase, with engraved Flower decoration in front.

,, 284. Yellowish-white Jade; Tree-trunk and sitting Figure; raised and carved Prunus, Mushrooms and Bamboos.

,, 35. Yellowish-white Jade, large Vase, with Cover and ring-Handles;

carved and raised Bird and Bamboos on one side and Birds with Pinetrees on the other.

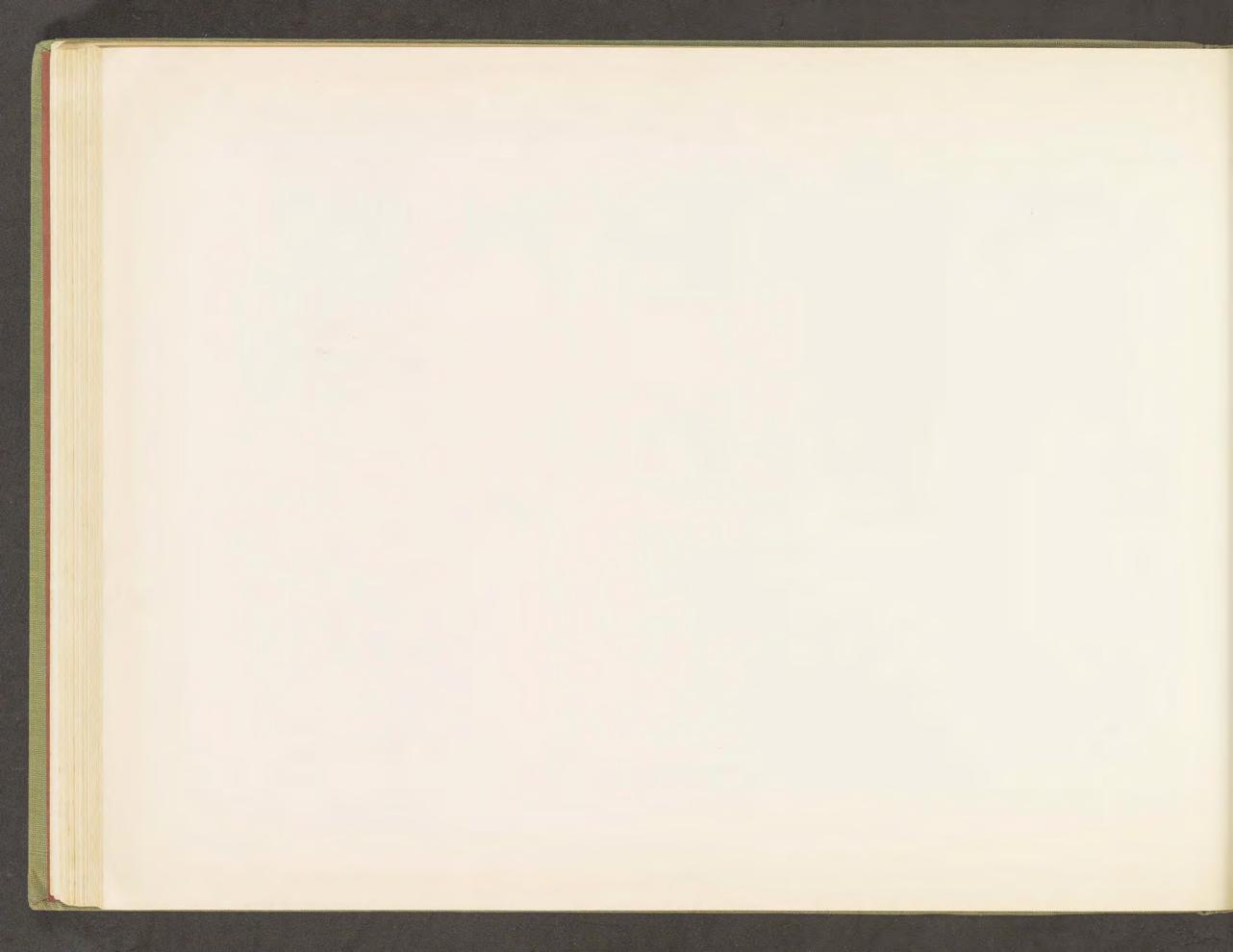
No. 14. Yellowish Jade Vase with Cover; on carved wood stand, with Ju-i shaped, pierced Handles; reclining Lion on the Cover and pointed Band, composed of bird-Heads etc. round the Body.

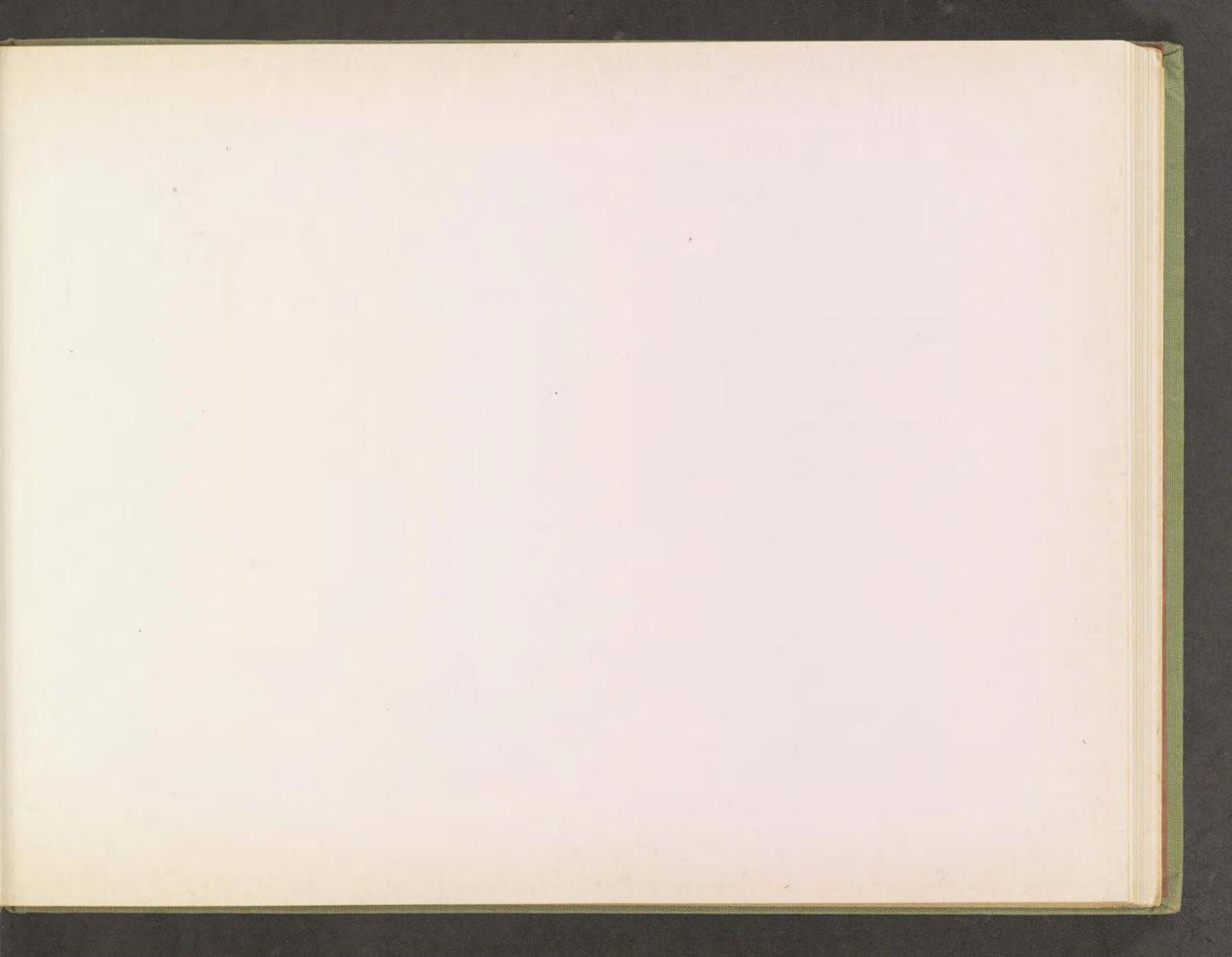
,, 457. Bone-white and grey, Han-Jade, slender Vase, with engraved Orchid on one Side.

" 845. Grey, brown and black, Han-Jade Vase; representing Sections of large and small Bamboos, with raised and carved Phenix in front.

,, 174. Yellowish-white Jade Vase, with Cover; standing on the back of a Phenix with Figure at the Side and small reclining Phenix on the Cover.







B. PLATE 32.

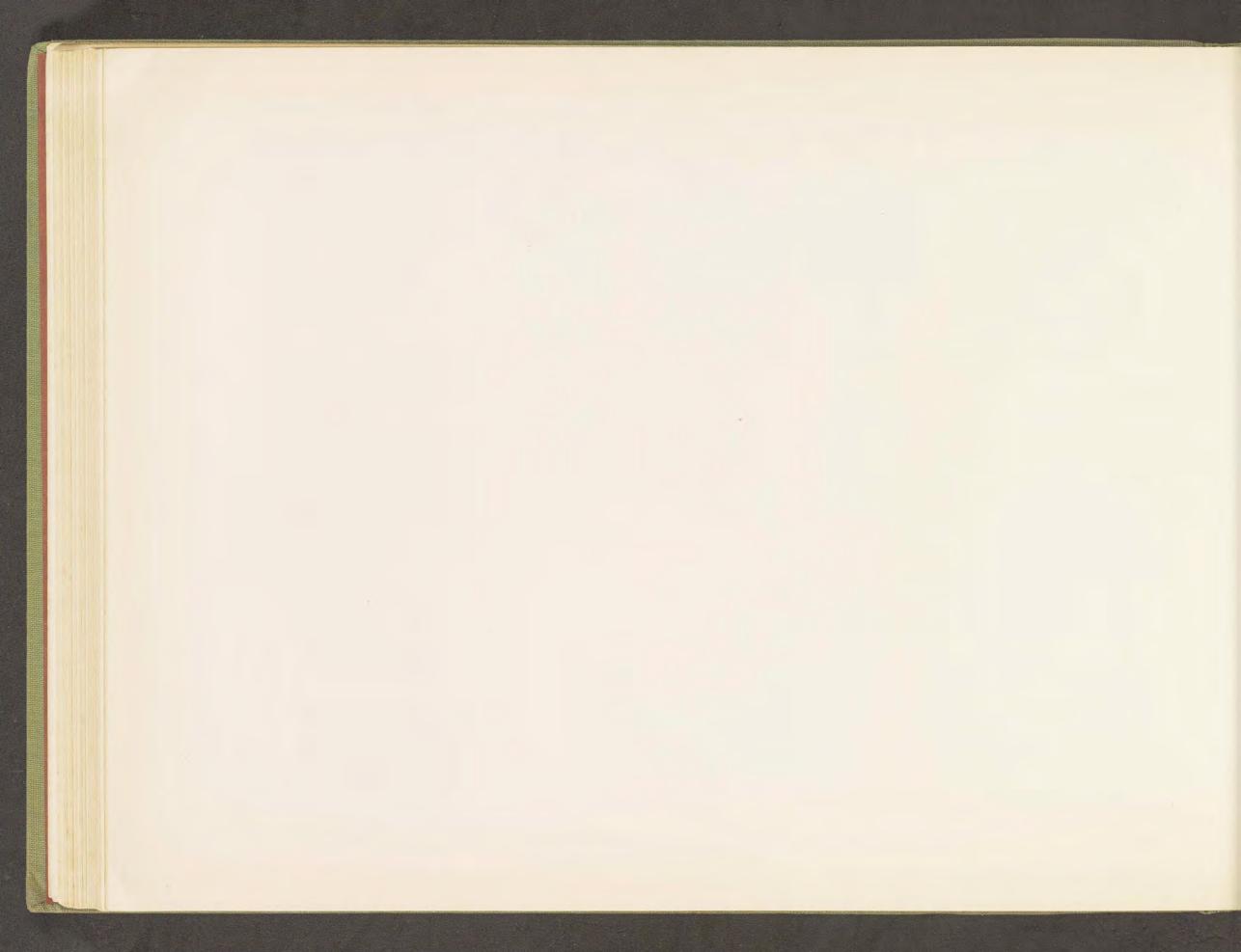
1/6 Original Size

## VARIOUS VASES CONTINUED.

- No. 11. Light- and dark-green Jade, (p'i yü) Vase, with Cover and Side-handles. Small Prunus-Trunks on one and Section of a Bamboo on the other Side; carved Phenix on the Cover and raised and carved Pine-Tree, Bamboo, Prunus and Mushrooms round the Body.
  - 9. White, Jade Vase, with Cover, on which carved and raised Hydra; pointed Leaf-band on the upper and lower Part, with Bird and two Hydras round the Body.
- " 1037a and b. Pair of greenish, brown and black, Han-Jade, Wall-vases with Paeonies; carved Leaf-bands round the neck and Tiger-faces on the Body.

- No. 18. Yellowish-white Jade, flat Vase, with Cover and Side-rings, over Elephant-heads; carved Leaf-band round the neck and a Tiger-face on the Body.
  - 8. White Jade Vase, with Cover and Side-rings on carved wood stand. Carved Hydra on the Cover and raised Fo-Shou and Pomegranates round the Body.
- " 324. Combination of two small Vases, bone-white, grey and brown Han-Jade; carved Tree-trunks with raised Mushrooms, Pine, Prunus and Bamboo leaves.
- ,, 36. Yellowish-white Jade Vase, with Cover and Ringhandle; Pointed Leaf-bands on the upper and lower Parts and Tigerface round the Centre; reclining Phenix on the Cover.





B.

PLATE 33.

1/6 Originale Size.

# VARIOUS VASES, CONTINUED.

No.514. Grey and Chicken-bone-white, Han-Jade Vase, with Cover; raised and carved Rocks, Trees and Figures.

,, 17. Yellowish-white Jade, flat Vase, with Side-rings; standing on the back of a Phenix.

,, 22. Greenish, grey and brown, Han-JadeVase; with Side-handles and carved floral Decoration.

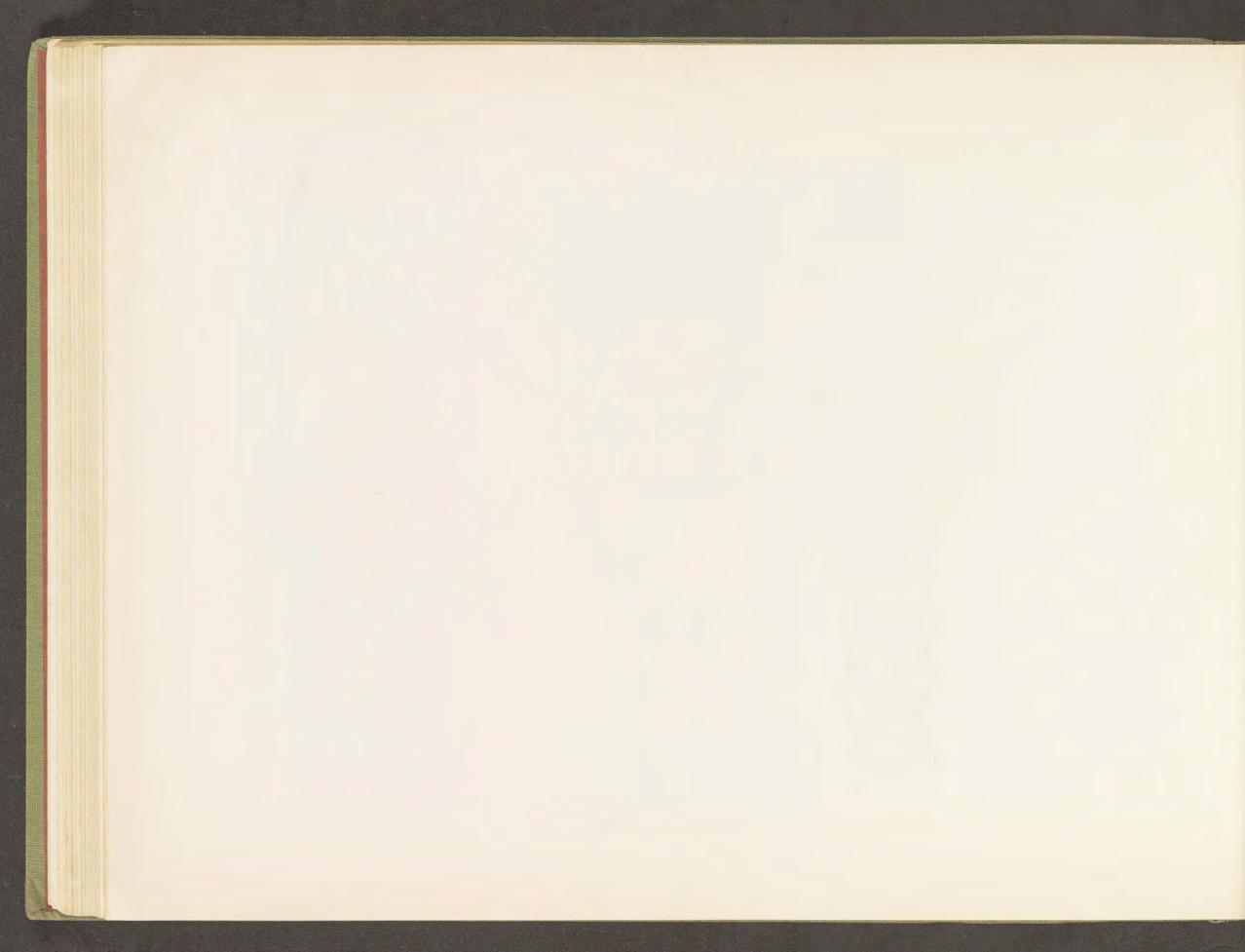
,, 26. Slender Vase of sea-green Jade, p'i yü); with Side-ornaments and Tiger-faces on both Sides of the Body.

Nr. 131. Large Vase of cream coloured Jade; Tulip flower and various small Tulip blossoms raised and carved round the Body of the large Flower; on wood Stand.

" 54. White Jade Vase and Cover with suspension Bar and Chains, suspended in carved-wood Frame.

" 929. Grey, red, brown and black, Han-Jade Vase; section of a Bamboo with carved and raised Hydra, Phenix and Mushroom of Longevity.





B.

PLATE 34.

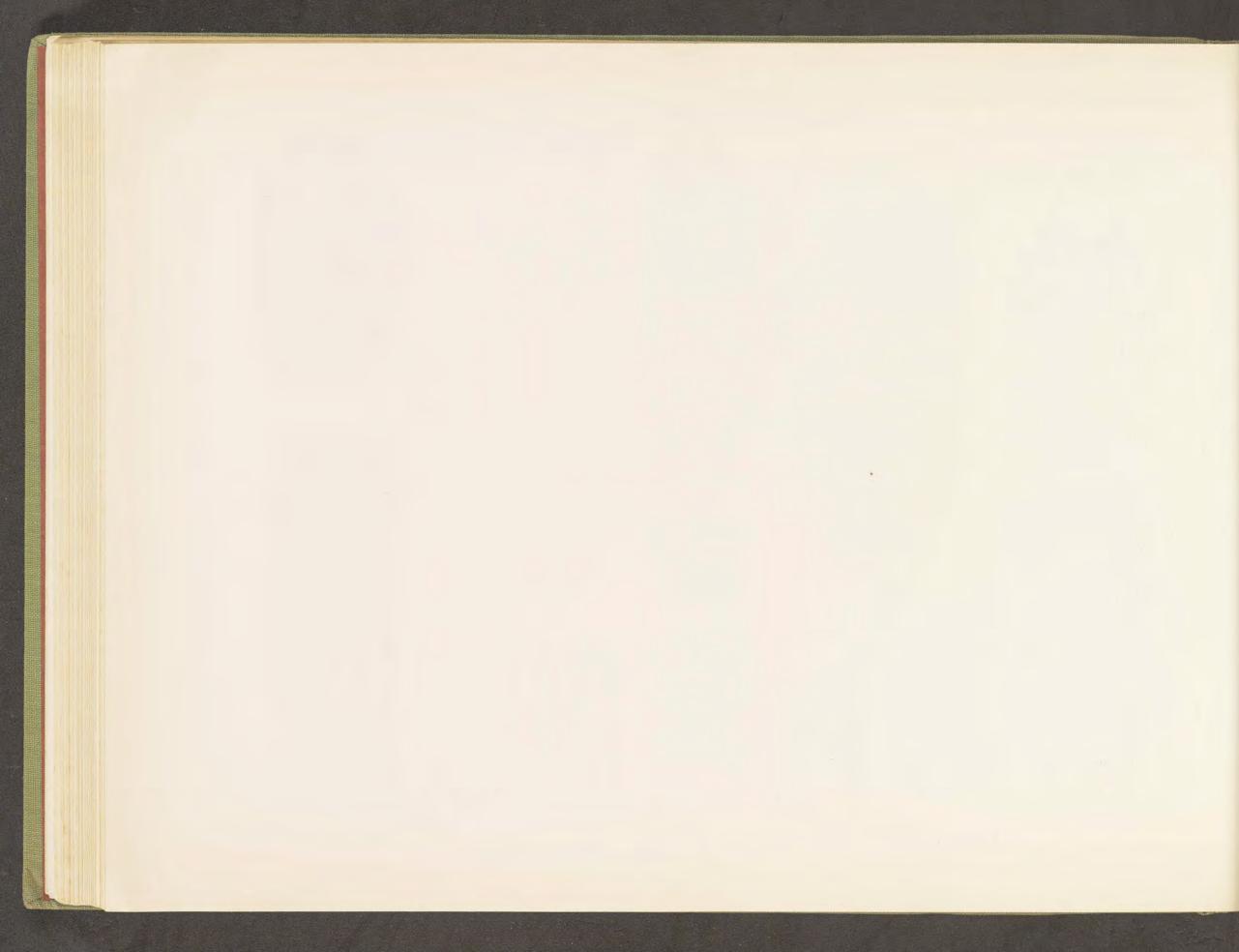
<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

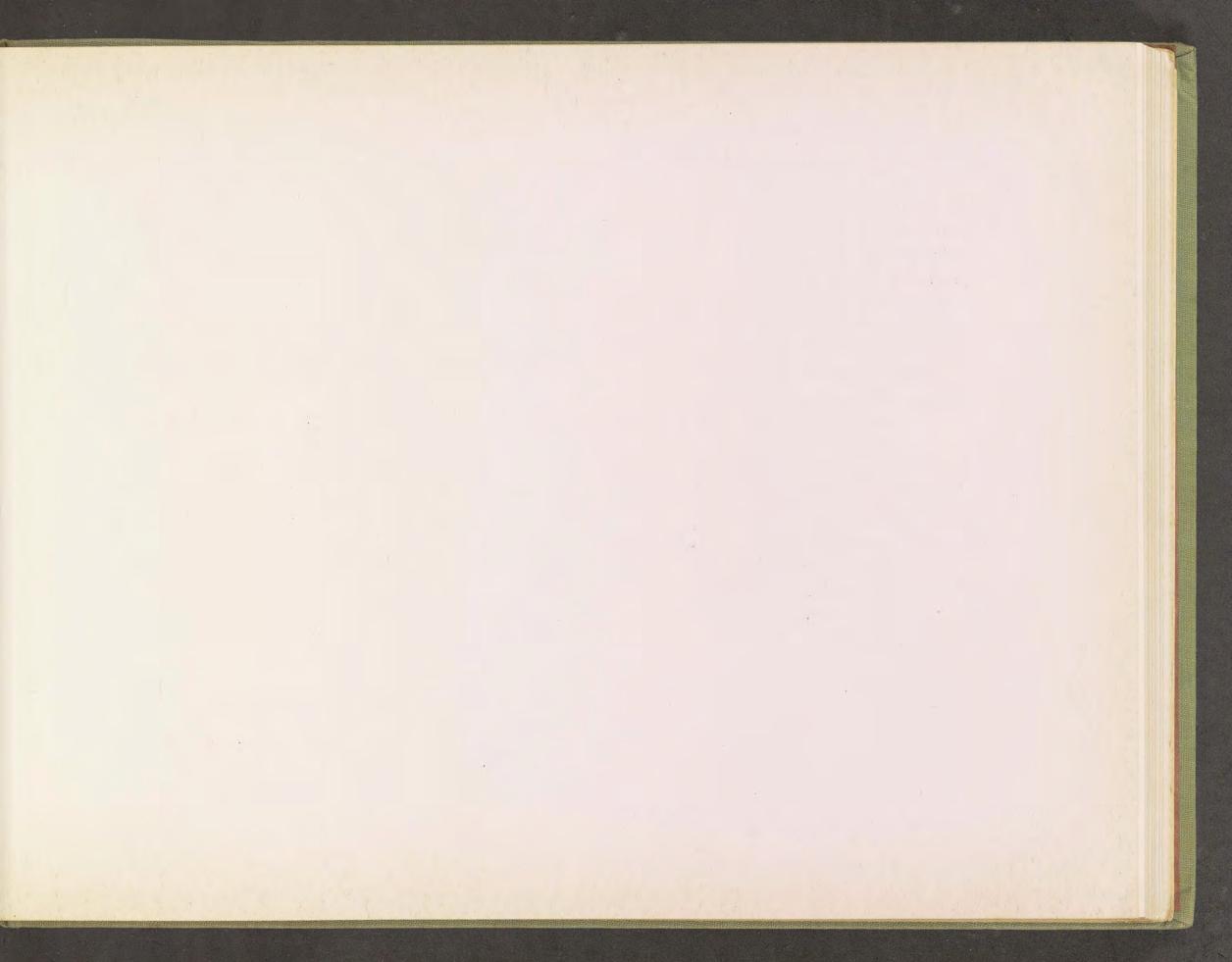
## VARIOUS VASES CONTINUED.

- No.313. Brown Jade Vase, with Cover and Side-rings; carved Bands of pointed Leaves and Tiger-faces on the Body and the Cover.
- " 298. Grey and brown, Jade Vase, with Side-rings and wooden Cover; carved with Leaf-band round the Neck and Heron, Pine-trees, Deer and Mushrooms round the Body.
- ,, 2. Yellowish-white Jade Vase, with Cover; Tiger-face on the body between two pointed-Leaf-bands; standing Lion on the Cover.
- ,, 41a & b. Pair of small, yellowish-white Jade Vases, with Covers and raised and carved Leaf- and Fruit-Decoration.
- " 528. Light- and dark-green and yellow Jade Vase; carved Tree-trunk with raised Branches of Prunus and Pines: see also C. C. plate 5.
- ,, 577. Yellow and brown Han-Jade; cylindrical Vase, with carved and raised Mushrooms of Longevity and five Hydras.

- No. 868. Green and brown, (p'i yü) Jade; beakershaped Vase, carved with Leaf-bands on the upper and lower part and Tiger-faces round the middle.
- ,, 40. Yellowish-white Vase, with Cover, Side-rings and Jade suspension-Chain, all in one piece; Leaf-band round the Neck and Tiger-face on the Body.
- ,, 538. Greenish, yellow and brown, Han-Jade Section of a Bamboo, with small vase at the Side.
- ,, 781. Grey and black Han-Jade Vase; representing sections of a Bamboos with a Bird at one Side.
- " 900. Greenish, red and brown, Han-Jade Vase; Leaf-band round the Neck and Tiger-faces round the Body.







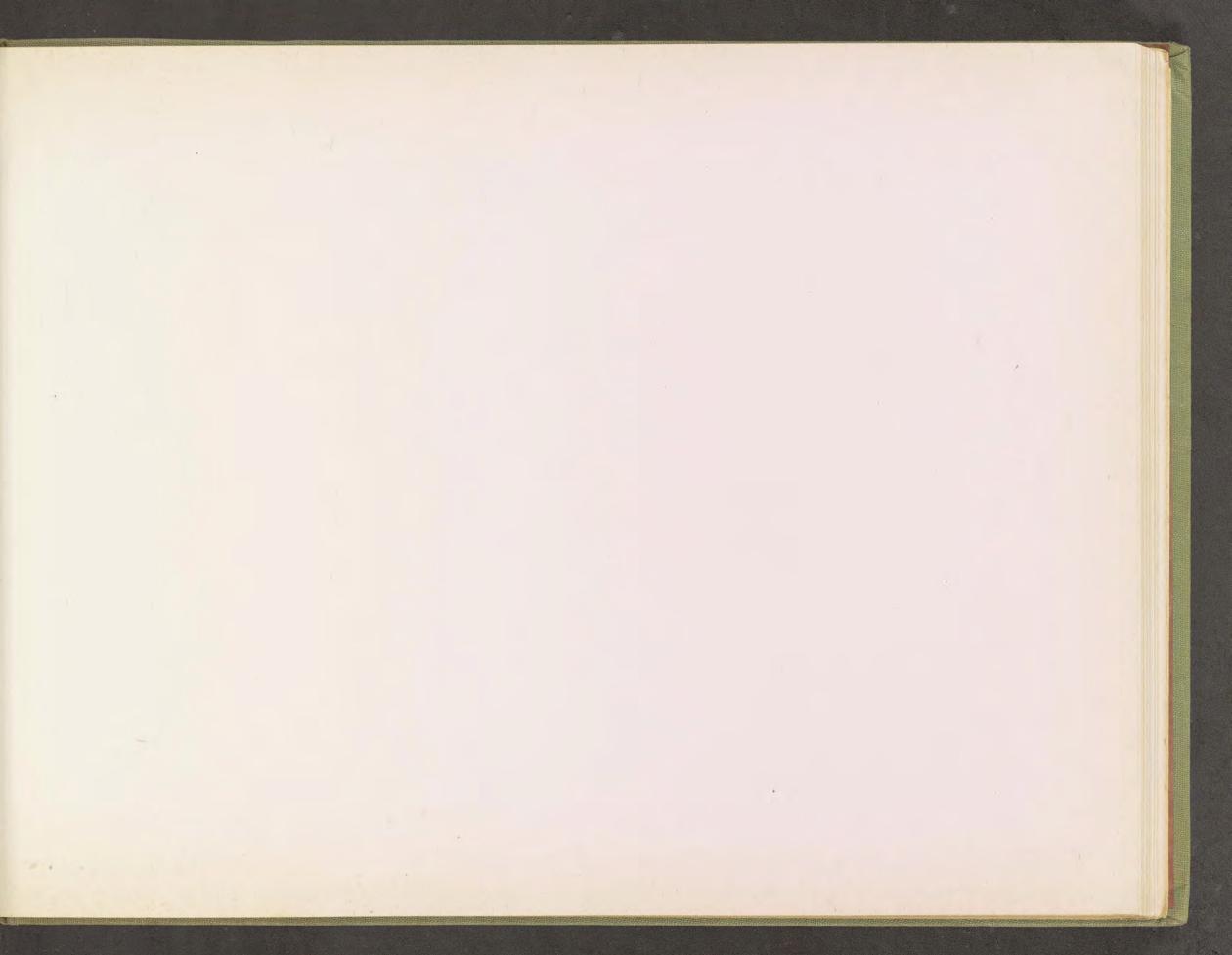
## VARIOUS VASES CONTINUED.

- No.837. Red, brown and black, cylindrical, Han-Jade Vase, with pair of carved Lions and Balls.
- " 525. Yellowish-white Jade, slender Vase, with four Side-rings; double Gourd form, with carved floral decorations on both Sides.
- ,, 652. Greenish, brown and black, Han-Jade square Vase; Deity of the Earth.
- ,, 48. White Jade, double Vase, with three Side-rings and Covers; carved Leaf-bands and Tiger-faces on both Sides, on carved wood Stand.
- ,, 950. Red, brown and black Han-Jade, conical Vase, with carved Hydra in each Corner.
- " 43b. Yellowish-white Jade, small beaker-shaped Vase, with three Side-rings; carved Leaf-bands with floral Ornamentation round the Middle.
- " 451. Grey and red Calcedon, square Vase, horizontally grooved.
- ,, 262. Brown and black Han-Jade, small Vase, with coarsely carved Hydra.
- " 992. Brown and black, Han-Jade Vase, with Side-rings and three Spearheads above; Leaf-band round the Neck and Seal-character inscription round the Body: see C. I.

- No. 44. Yellowish-white Jade, small carved Basket, with moveable Handle.
- ,, 721. Brown and greenish Han-Jade, plain square Vase; Deity of the Earth.
- ,, 53a. Yellowish-white Jade, small Vase, with Cover; carved and raised floral Decoration round the Body and Side-rings on the Neck and Cover.
- " 470. Greenish and black Jade, small Vase, with coarsely carved Hydra.
- ,, 773. Red and brown, Han-Jade Vase, with a carved Tiger to right and left.
- " 101. Grey and brown, mottled Jade Vase.
- ,, 60a. Yellowish-white-Jade; small Vase, with Cover and three Siderings on Jade Stand; carved Leaf-band round the Neck and Tiger-faces round the Body.
- ,, 461a. Greenish-grey and brown Jade; half Wall-vase, with Side-Handles.
- " 790b. Brown and black, Han-Jade heavy Vase, with Cover; carved, Elephant-head, Side-Ornaments and four carved Tiger-faces round the Body.







## VARIOUS CUPS.

- No. 16. White and brown Jade; Libation-cup, with pierced and carved floral Decoration.
- ,, 106a and b. Pair of small, white Marble Cups, with Sidehandles and raised floral Decoration.
- " 157. White and brown Jade Cup, with pierced and carved Dragon-Handle on each Side.
- ,, 3a and b. Greyish-white Jade, pair of Libation-cups, with straight Handles, carved Stem-prunus and inscription on the outside: see C. I.
- ,, 323. Grey, grown and black, Han-Jade, (ya-ku) Cup, with straight Side-handles and carved Landscapes.
- , 854. White and green, mottled Jade, plain Cup.
- ,, 33. Yellowish, muttonfat Jade, circular Cup, with Hydra-head, Side-handles and carved grain Pattern on the Body.
- " 604. Grey and black duckbone, Han-Jade; oval Cup, with pierced and carved Handle; carved Prunus and inscription on the Body: see C. I.

- No. 940. White and brown, muttonfat, Jade Cup, with carved Bamboo on the Body. Three carved and pierced Corners with two sitting Figures and Deer amongst Pine, Prunus and Mushrooms of Longevity; on carved wood Stand.
- ,, 639a and b. Brownish Jade; very thin Cup and Cover, minutely carved with floral Decoration.
- ,, 330. White, grey and black Jade; oval Cup, in form of half a Peach with overhanging Leaves.
- ,, 720. Light- and dark-green, (P'i-yü) Jade Cup, with engraved bamboo Stems and Leaves.
- " 1044. Brownish Jade, oval Cup, with pierced and carved Hydrahandle.
- ,, 263. White and brown Jade; Libation-Cup, similar to No. 16.
- ,, 332. White and brown Jade; coarsely carved Tripod-Cup, with square Side-handles.
- ,, 688. Greyish, green Jade; oval Libation-cup, with carved and pierced Prunus-handles and carved Peaches and Prunus round the outside.
- " 253. Yellowish, muttonfat Jade Cup, similar to No. 33.



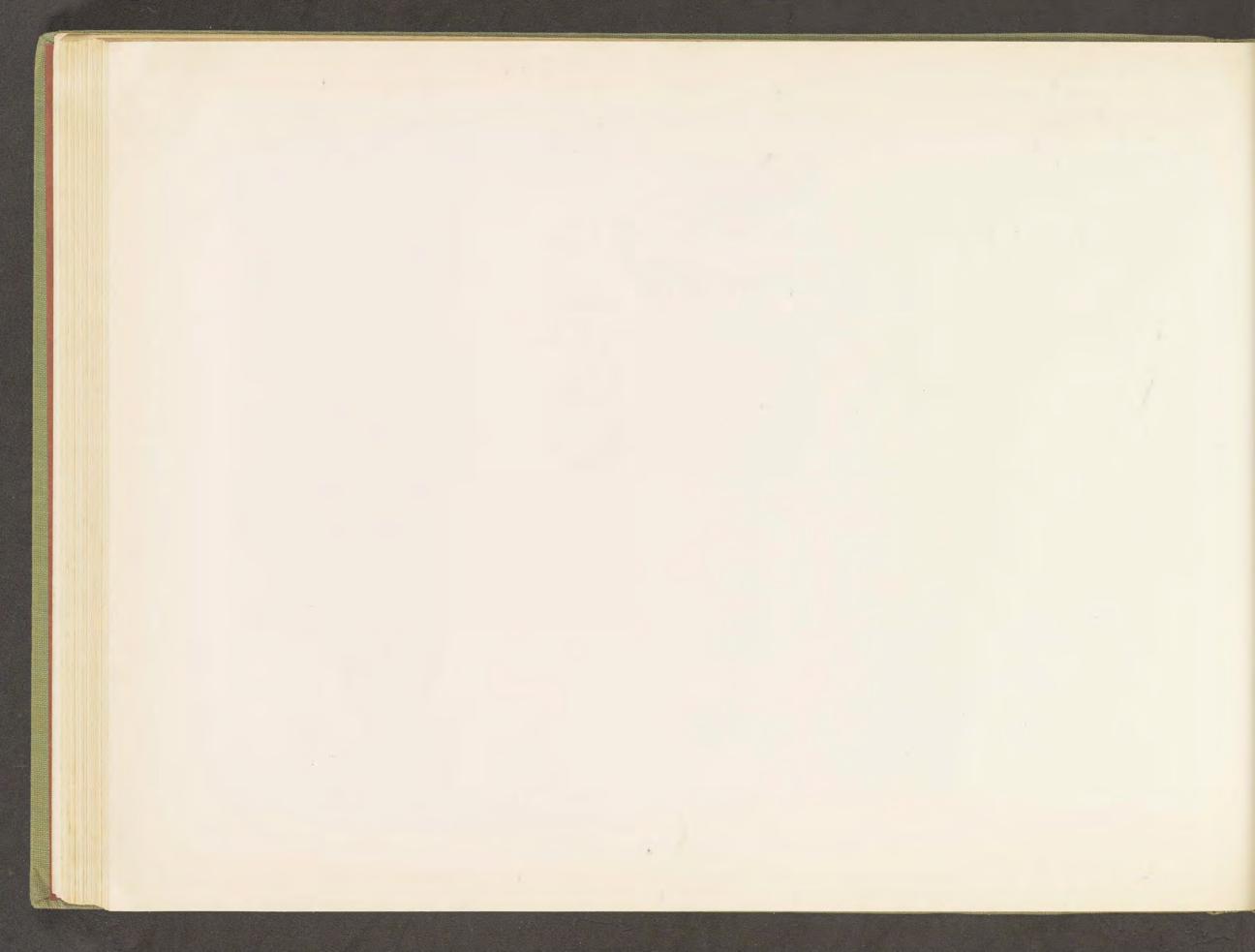


PLATE 37.

# CUPS ETC. CONTINUED.

- No. 30. Greenish and brown Jade; Water-dish, with carved and raised Leaves, Flowers and Bats.
- ,, 709. Brown, red and black Jade; Water-dish, with carved and raised Crab and Lotus.
- " 518. Greenish-grey, muttonfat Jade; cylindrical Cup.
- ,, 31. Grey, brown and black, duck-bone Jade, (ya-ku)Cup.
- ,, 542. White, muttonfat Jade, cylindrical Cup.
- " 32. Seagreen Jade Cup, in form of a bisected Peach with Handles and Leaves.
- ,, 58. Yellowish, white Liao cup, with two Side-handles; character inscription and grain Pattern round the Body: see C. I.
- ,, 252. Grey and brown, muttonfat Jade, Cup, with Side-handle.
- ", 159. Grey and brown, duck-bone Han-Jade, oval Cup, with straight Handle and carved Key pattern round the outside Edge: see also C. C. plate 1.
- " 21. Yellowish, grey, muttonfat Jade; small, plain Cup.
- " 1045. Greenish-brown Jade; oval Dish, with two crescent shaped side Projections.
- ,, 732. Yellow-green and brown Jade; small Cup with Handle.

### BOTTLES.

No. 322. Grey, brown and black Han-Jade, plain Bottle.

,, 442. Two combined small Snuffbottles; bonewhite, rose and yellow

Han-Jade, with carved "Wan-tzu", surrounded by sleeping Silkworms.

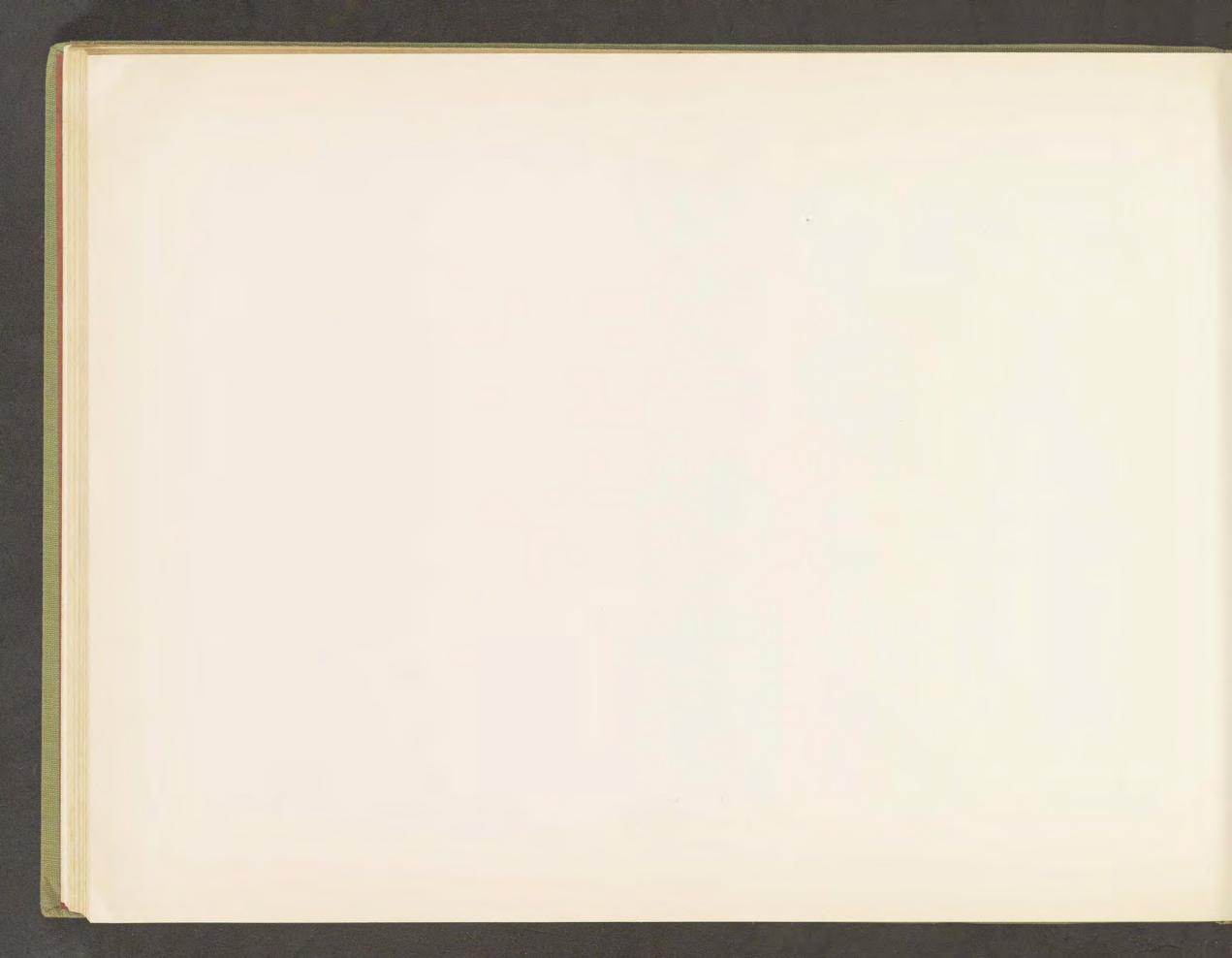
## HAND-RESTS.

- No. 764. Greenish, brown and black Han-Jade; long Arm-rest, hollowed out on the reverse. Inscription in raised and engraved Seal-characters: see C. I.
- " 702. Greenish-brown and black Jade; Hand-rest with carved Vase and three spearheads; hollowed out on the reverse.
- " 1048. Brown and greenish Han-Jade; Arm rest, hollowed above and below; Seal-character inscription on the upper Surface and on both Sides: see C. I.

### VARIOUS CARVINGS.

- No. 34. Greyish-brown, pierced and carved Lotus-grove, with five Herons between Foliage.
- ,, 49b. White and yellow, natural, Jade-boulder, carved with Rocks, Trees and Figure.
- ,, 625. Bone-white, brown and black Jade; natural Boulder, carved with Rocks, Waterfall, Trees, Temples, and Figures.
- 971. Greenish, red and brown Han-Jade; carved Shellfish, with small , shell at one Side.



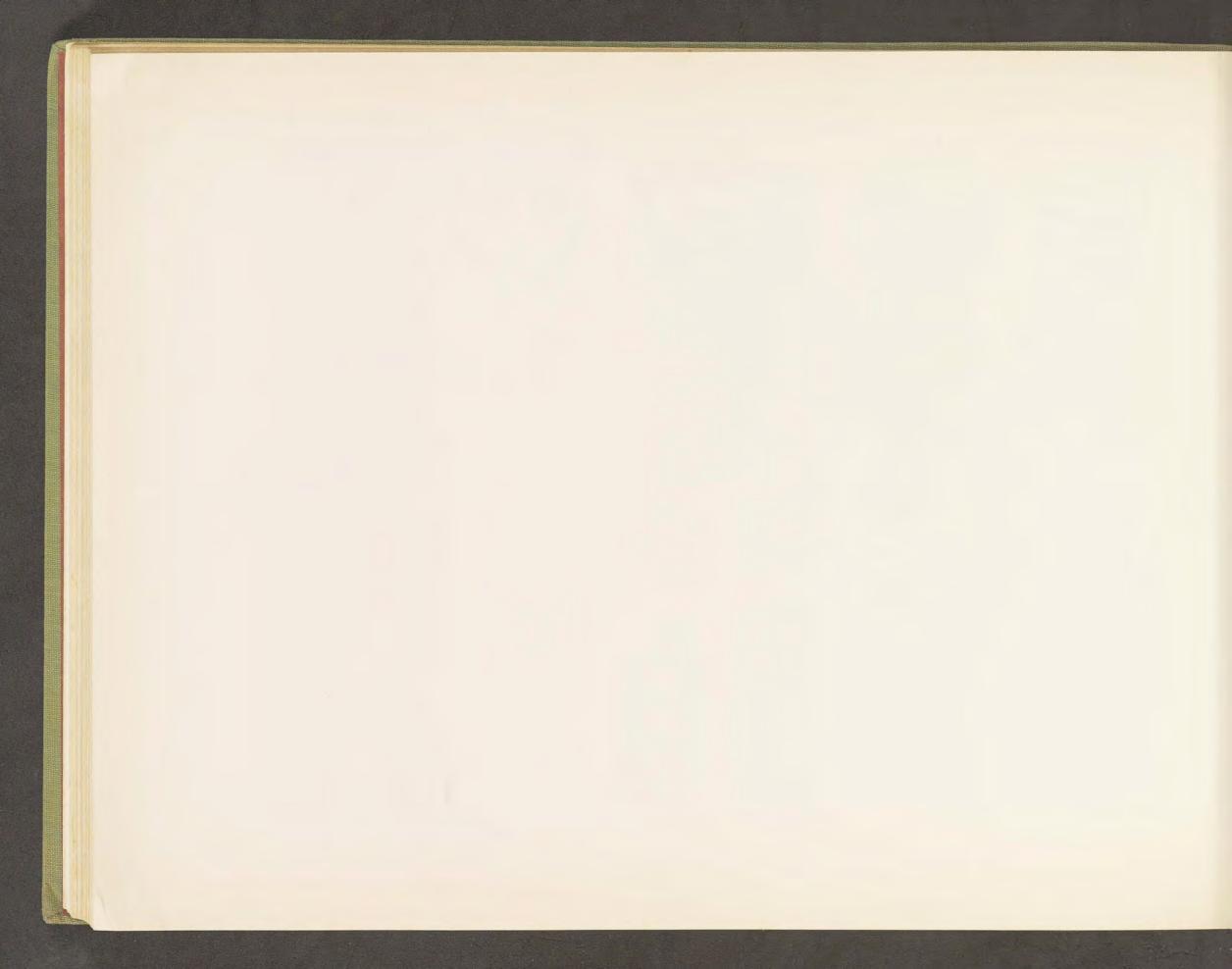


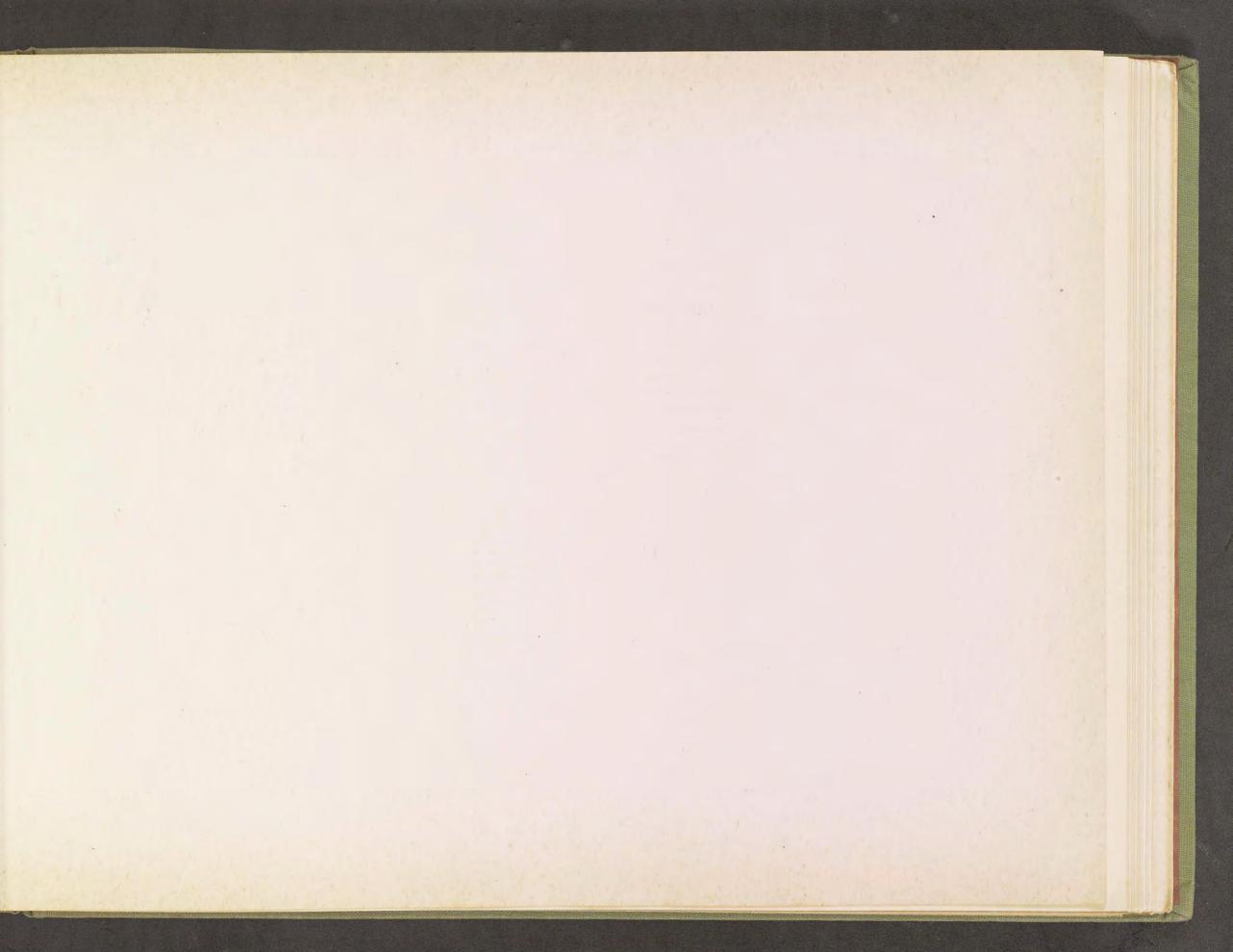
#### VARIOUS SEALS.

- No. 858. Greenish, grey and black Han-Jade, square Seal, carved to resemble a tied up Bundle; Seal-character inscription; see C. I.
- ,, 985. Greenish, brown and black Han-Jade, round Seal, with reclining Tiger above: Inscription in Seal-characters; see C. I.
- " 988. Rectangular Seal; brown and black Han-Jade, with mythological "Hou" above; inscription in Seal-characters; see C. I.
- " 836. Greenish, brown and black Han-Jade, round Seal; inscription flanked by two Tigers; see C. I.
- " 611. Greenish, brown and black Han-Jade, round Seal; with carved Turtle above; inscription: see C. I.
- ,, 728. Greenish, grey, red and brown Han-Jade, square Seal; Inscription see C. I.
- ,, 481. White, brown and black Han-Jade, square Seal; Inscription see C. I.
- " 655. Bone-white and grey Han-Jade, round Seal; with carved Turtle above: Inscription see C. I.
- " 449. Brown Han-Jade, square Seal, with carved Hydra above and horizontal suspension Hole: Inscription see C. I.

- No. 537. Yellow and brown Han-Jade, round Seal, with carved Turtle above: Inscription see C. I.
- " 875. Greenish, grey and yellow Han Jade, squarw Seal, with reclining Lion above; inscription: "Ta-ssu-ma": meaning "President of the Board of War".
- " 839. White, grey and black, mottled Han-Jade; round Seal, with reclining Lion above; Inscription: in Seal-character: "Ta-ssu ma" or "President of the Board of War".
- " 635. Greenish, yellow and red Han-Jade, (ch'iu-kuei), square Seal, with carved Hydra above; Inscription: "Ta-chung-ta-fu" meaning "High Minister of State".
- ,, 154. White crystal, square Seal, with carved Lion above: Inscription see C. I.
- " 627. Grey, red, brown and black Han-Jade, square Seal: Inscription see C. I.
- " 867. Grey and greenish Han-Jade, round Seal, with two Hydra-heads above: Inscription see C. I.
- ,, 729. Greenish-grey, brown and black Han-Jade, square Seal: Inscription see C. I.







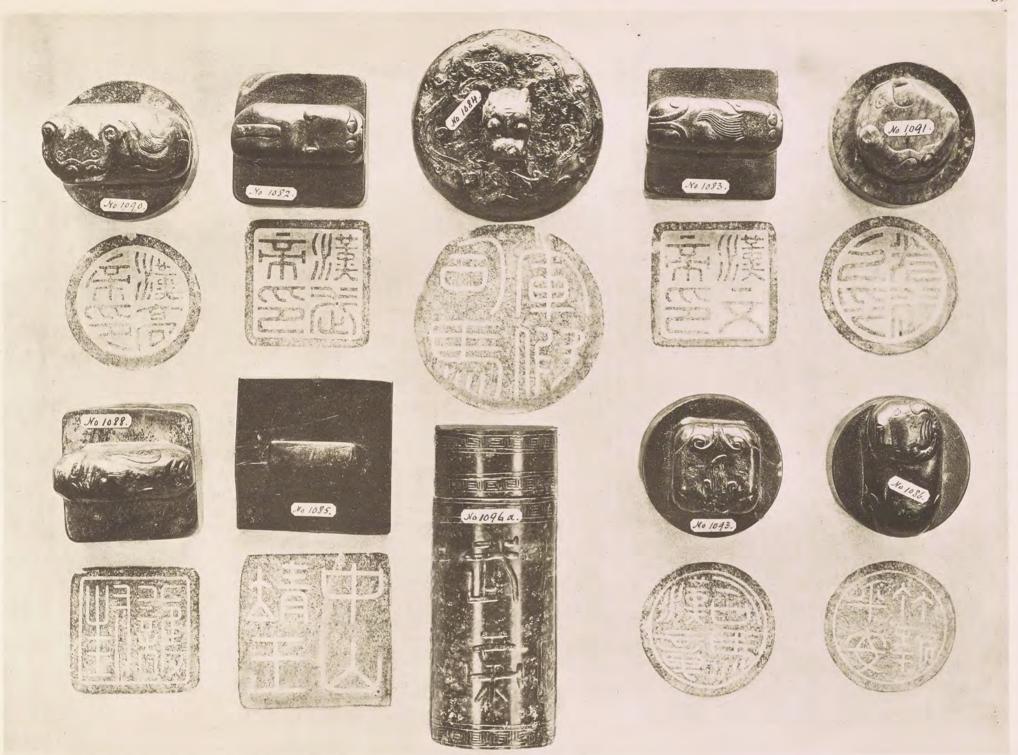
#### VARIOUS SEALS CONTINUED.

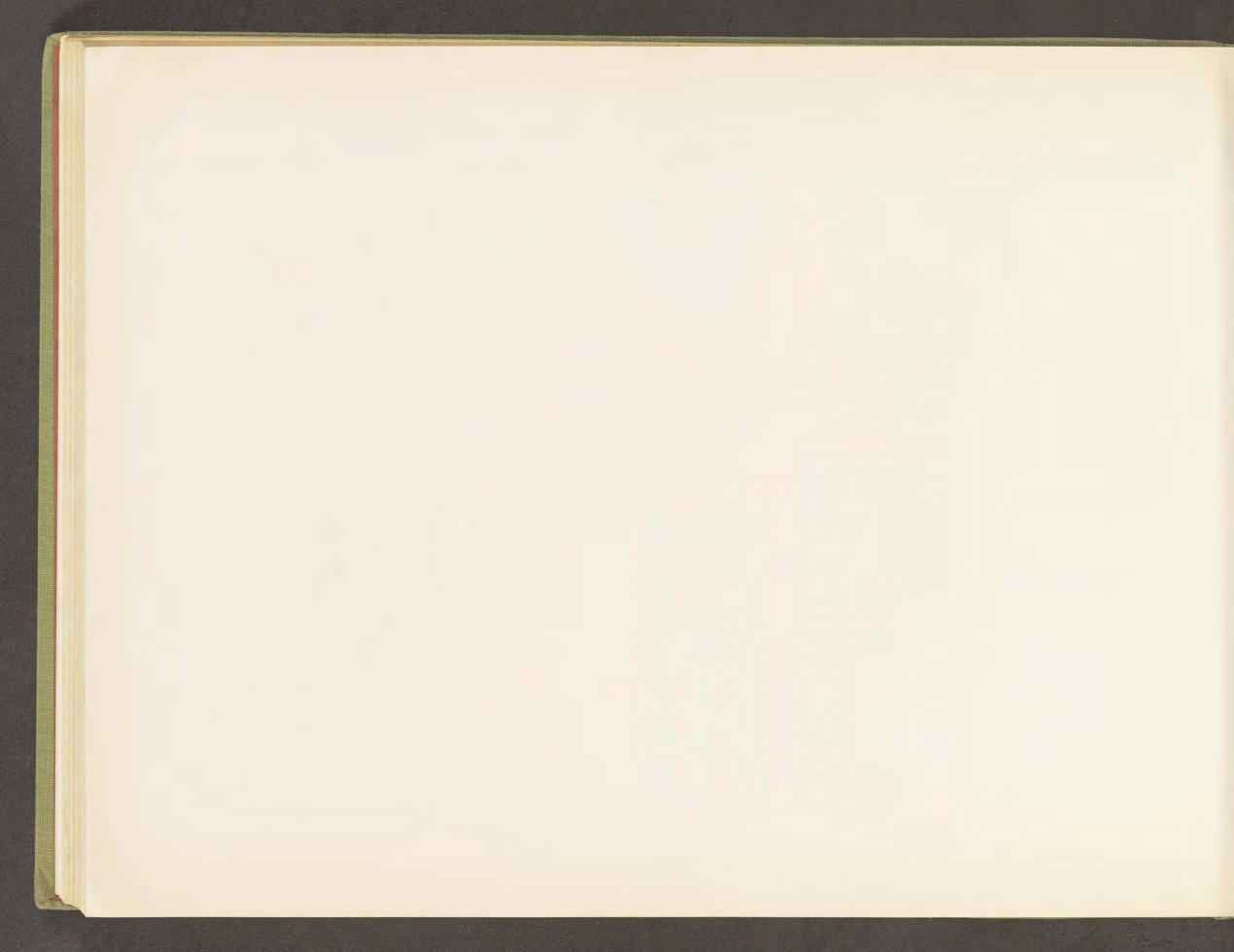
- No. 1090. Greenish, grey, yellow and black Han-Jade, round Seal, with carved Lion above. Seal-character inscription see C. I.
- " 1083. Greenish, yellow and brown Han-Jade, square Seal, with carved Lion above. Seal-characters reading: "Han-Wu-ti-Ying" = "Seal of the Han Emperor Wu" (140—86 B. Chr.).
- " 1084. Brown and black, circular, Han-Jade Seal, with two carved Hydras and Monster-head above: Seal-character inscription see C. I.
- " 1082. Greenish, yellow and brown Han-Jade, square Seal, with reclining Tiger above; Seal-character inscription reading: "Han-Wen-ti-Ying" = "Seal of the Han Emperor Wen" (179—156 B. Chr.).
- " 1091. Greenish-grey and black Han-Jade, circular Seal, with carved Monster-head above; Seal-characters reading: "Kuan-Wu chih-Ying" = "Seal of the Emperor Kuan Wu (25—56 A. D.).

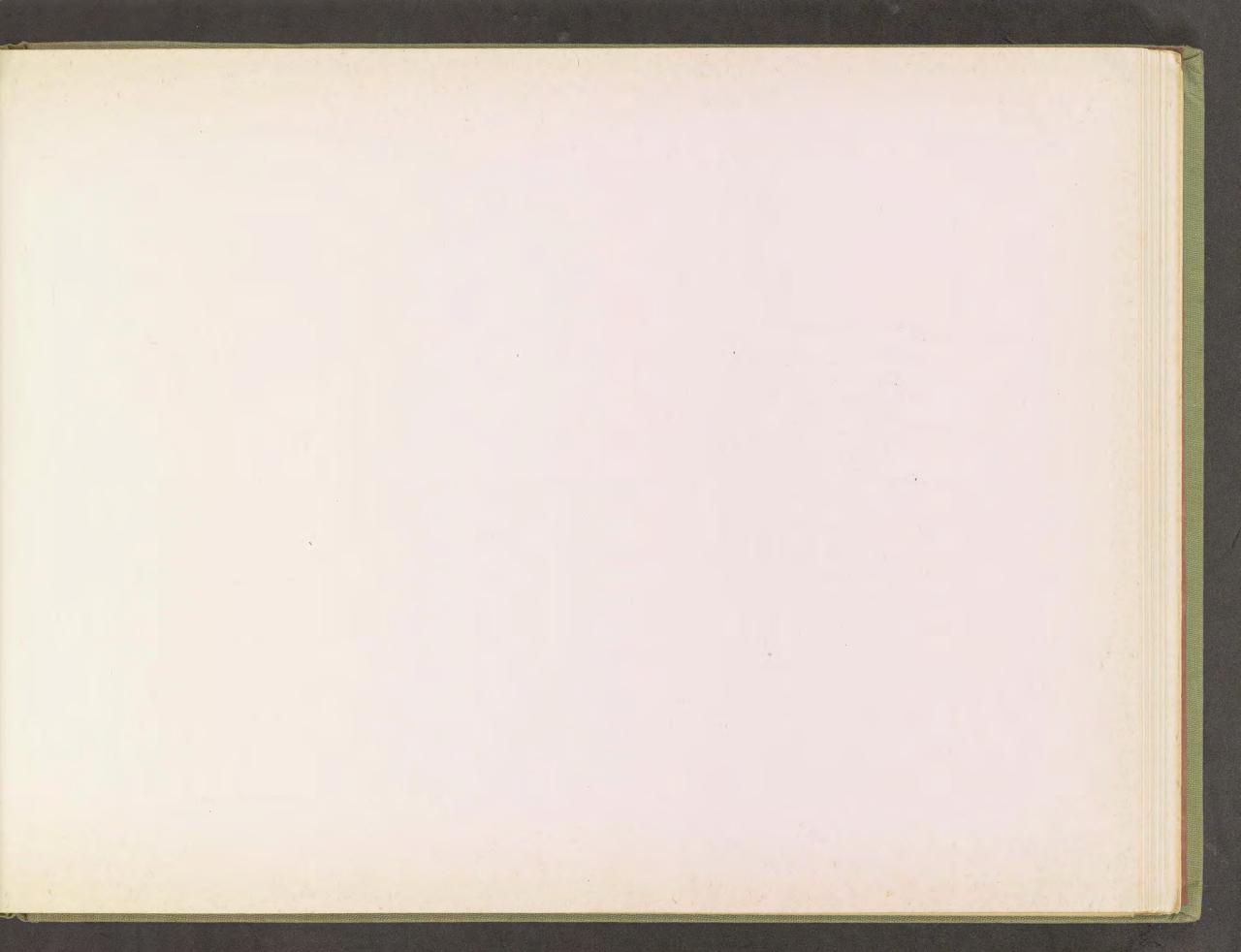
- No. 1088. Greenish, grey, yellow and brown Han-Jade, square Seal, with carved Monster-head above; Seal-character inscription see C. I.
- " 1085. Brown and black Han-Jade, square Seal, with suspension Loop above; Seal-characters reading: "Chung-Shan-Ching-Wang" = "Prince Ching of Chung Shan".
- " 1093. Greenish, brown and black Han-Jade, circular Seal, with reclining Monster above: Seal-character inscription see C. I.
- ,, 1086. Yellow, brown and black Han-Jade, circular Seal, with carved Cow above: Seal-character inscription see C. I.

#### JARS.

No. 1096. Brown and greenish Han-Jade, cylindrical Jar, with Cover; carved Seal-character inscription round the body: see C. I.







#### VARIOUS SEALS CONTINUED.

- No.634. Yellow, red and brown Han-Jade, oval Seal, with carved Tiger above: Inscription see C. I.
- ,, 879. Brown and black Han-Jade, round Seal, with carved Tiger above: Inscription see C. I.
- " 505. Greenish, yellow and brown Han-Jade, square Seal, with reclining Tiger above: Inscription see C. I.
- " 612. Seagreen and brown, Jade Seal, with sitting Tiger above; Inscription: "Ta-Chi" = "Good Luck".
- " 590. Greenish-grey, brown and black Han-Jade, square Seal; carved.

  To resemble a tied up Bundle; inscription: "Chün chia-Ssu-ma"

  = "Vice President of the Board of War".
- " 627a. Grey, yellow and red Han-Jade, square Seal; inscription: "Chun-Chia-ssu-ma" = see No. 590.
- ,, 498. Yellow and brown Soapstone; carved, round Seal, with two Fishes amongst Waves: Inscription see C. I.

# VARIOUS ROUND DISCS, AND UMBILIC PRESERVERS WITH TIGER FACES ETC.

No.997. Greenish, grey and brown, Han-Jade Disc, with carved Tiger-face and inscription "Hu-Fu" = ("Military passport") on the reverse.

- No. 766. | Yellow, brown and red, Han-Jade Discs, with carved Tiger-faces
- " 767. Son the upper Surface and "Yin and Yang" on the reverse; probably an Umbilic Preserver.
- ,, 787. Green, red and brown Han-Jade, round Disc, with carved Hydra holding Mushroom of Longevity and carved Yin and Yang on the reverse; probably also an Umbilic Preserver.
- " 987. Grey, brown and black Han-Jade, carved Human Face; inscription on the reverse reading: "Han-tung-jen-mien" = "Face of a man from the East-Han country".

#### PEN- AND PENCIL-HOLDERS.

- No. 552. White and brown, mottled Han-Jade Cylinder: see also C. C. plate 6.
- ,, 285. White grey and brown, mottled-Jade Cylinder: see also C. C. plate 5.
- " 315. Dark-green and brown, mottled-Jade Cylinder.
- ,, 595. Large, green and brown Jade Cylinder, with carved Phenix, Mushrooms and Bamboos.
- " 880. Yellow and brown Jade Cylinder, with carved Phenix.
- " 51. Green and black Han-Jade, plain Cylinder.
- " 660. Bone-white and brown Han-Jade, plain Cylinder.





PLATE 41.

#### HEAD-RESTS AND COFFIN-RINGS.

- No. 917. Greenish, yellow, red and brown Han-Jade, Head-rest; inside round, outside square; carved and raised inscription in Seal-characters and carved Hydras on alternate Sides: Inscription see C. I.
- ,, 848. Yellow and red Jade, round Head-rest; carved on alternate reserves with Seal-characters, Animals, Trees, Houses etc.: Inscription see C. I.
- " 693. Large, red and brown Han-Jade, Head-rest, with four triangular side Projections, carved with Tiger faces.
- ,, 930. Large, greenish, brown and black Han-Jade, Head-rest, with three side Projections; Body carved with domestic Animals etc.
- " 677. Yellow, red and brown Han-Jade, plain Ring.
- " 643. Greenish, red and brown Han-Jade, Head-rest; four side Projections, carved with Tiger-faces.
- " 689. Brown Soap-stone Ring, (Deity of the Earth), with four triangular side Projections.
- " 683. Greenish, red and brown, Han-Jade Ring, with four triangular side Projections, carved with Tiger faces, between which single Seal-characters: see C. I.
- ,, 623. Grey and brown, Han-Jade Ring, with four side-Projections; carved with alternate Circles and horizontal Lines.
- ,, 491. Greenish, red and brown, Han-Jade Ring, with four raised and carved domestic Animals.

- No. 455. Yellow, brown and black Han-Jade-Ring with four side-projections carved with Tiger-faces.
- ,, 714. Yellow, and brown, Han-Jade-Ring, with four side-Projections.
- ,, 294. Grey red and brown, Han-Jade Ring, with four Tiger-faces etc., carved round the outside.
- ,, 810. Yellow, red and brown, Han-Jade Ring, with four domestic Animals, Trees, Houses etc.
- " 295. Greenish, yellow, red and brown Han-Jade, (Ping-lang-Han) Ring, with four Tiger-faces.
- ,, 809. Greenish and yellow, Han-Jade Ring with four carved Tiger-faces.
- " 331. Grey and green, Han-Jade Ring, with four side Projections horizontally fluted; (Deity of the Earth).
- " 333. Yellow and brown, Han-Jade Ring, with four side Projections (Deity of the Earth).

#### VARIOUS CARVINGS.

- No. 1043. Yellow, red and brown Han-Jade, double ballshaped Implement with carved and raised Branch and Leaves above.
- ,, 1042. Greenish, grey and black Han-Jade, double ballshaped Implement with carved and raised Branch and Leaves above.
- " 501. Greenish, brown Jade; carved pair of Bamboo-stems and Phenix at the side.





B.

PLATE 42.

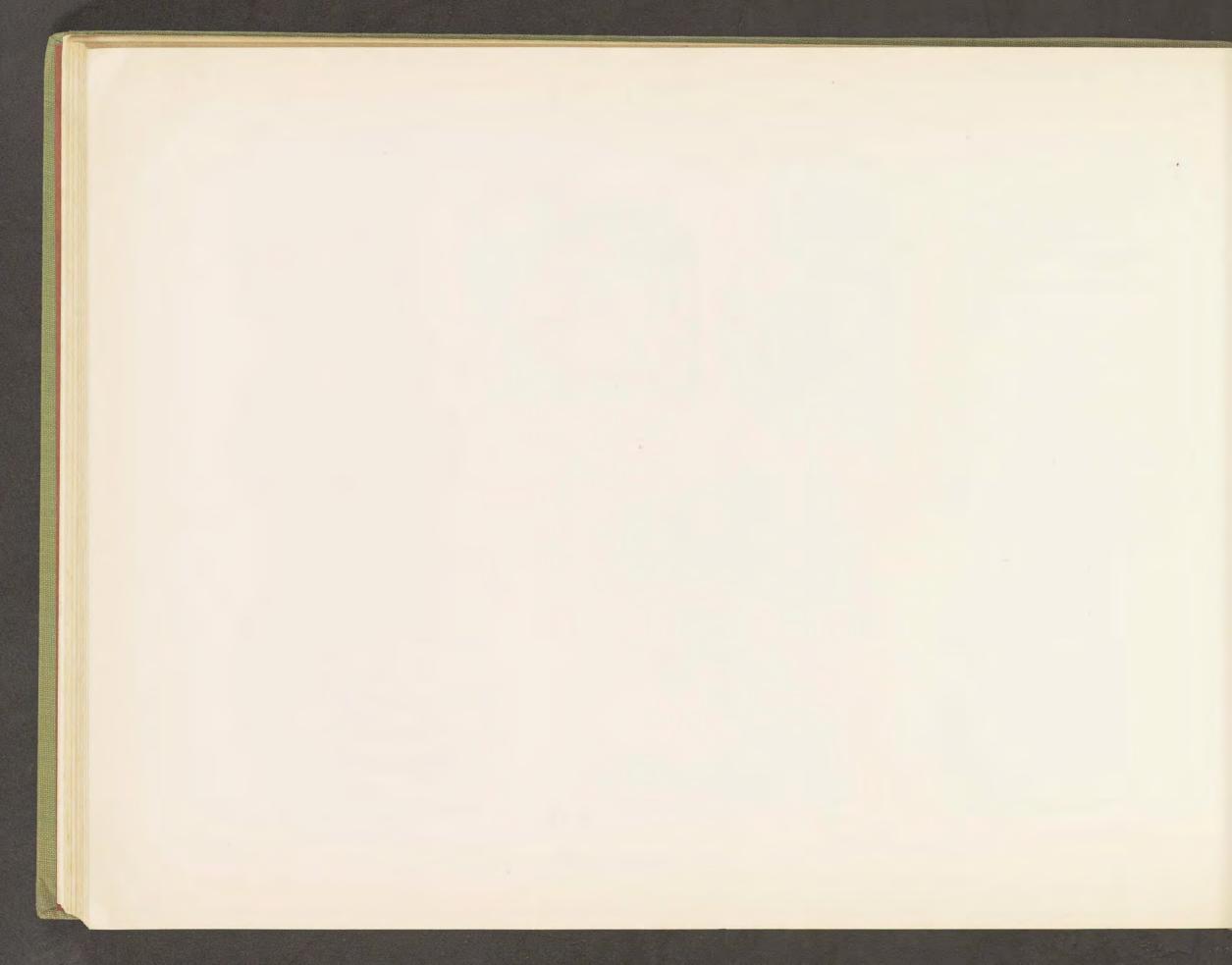
## <sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

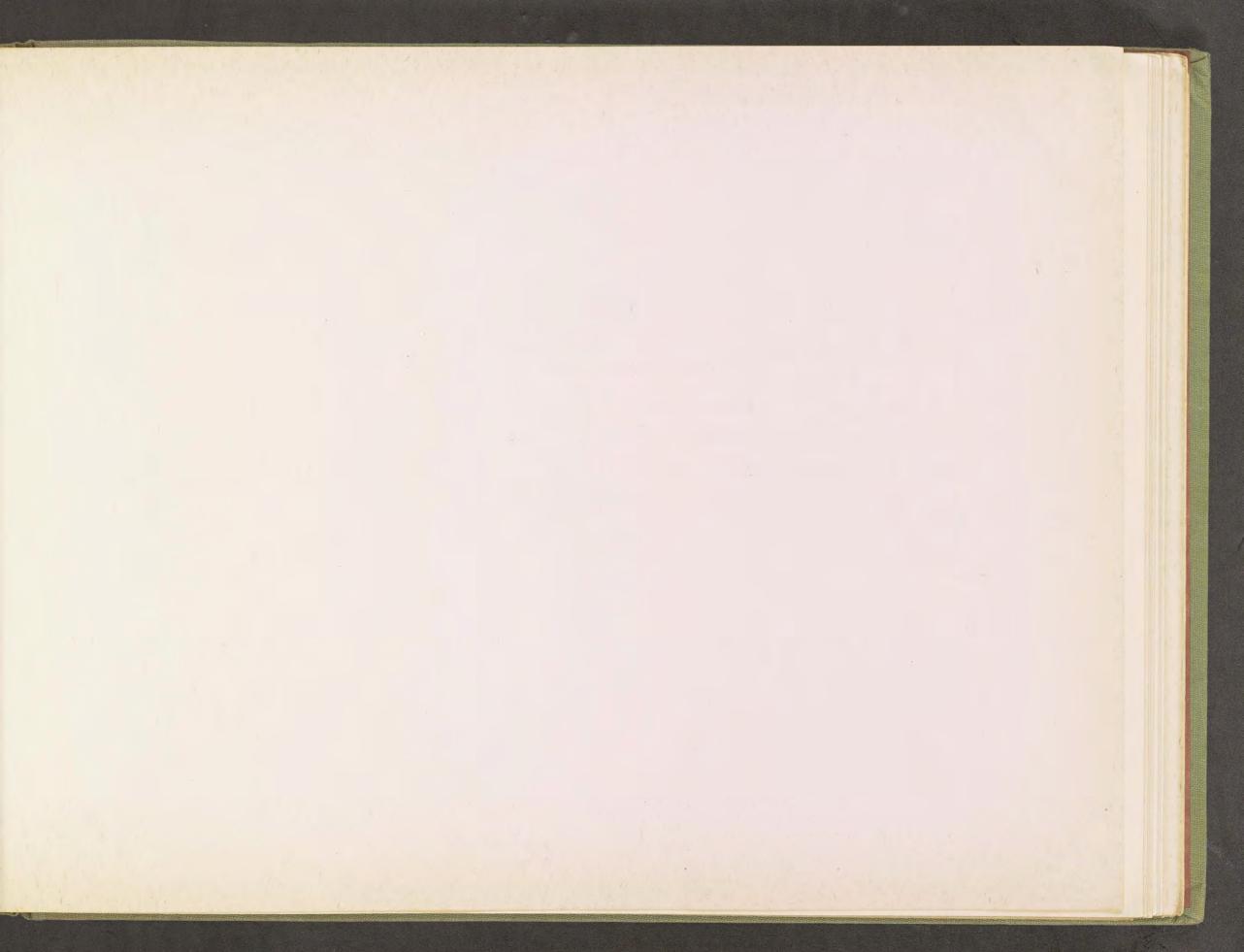
#### CARVED ROCKS AND PEN-RESTS.

- No. 468. Brown and black Han-Jade, Pen-rest; carved Fish rising from Waves, on wood stand.
- " 137. White Jade Pen-rest; carved Rocks with Deer and Pine-tree, on wood Stand.
- " 1026. Red and brown Han-Jade, carved Rocks, with Deer and Pinetree; Heron and Mushroom on the reverse.
- " 939. Red and brown Han-Jade, carving; with head of Monster (P'i-hsieh) above and Tiger below; Inscription on the reverse reading: "Meeting of wind and clouds".
- ,, 1027. Green and brown, (p'i yü) Jade Carving, with Rocks, Clouds, House and Tiger on the front and Inscription on the reverse see C. I.

- No. 947. Red and brown Han-Jade, Pen-rack; carved Rocks with Pine-tree, Goat and Horse in front; House, Dog and Cat on the reverse.
- ,, 843. White, rock-crystal: Natural, Formation, with carved Hydra below, on red wood Stand.
- ,, 12. White and grey Jade, Pen-rack; carved with Pine-tree, Figure of Old Man and Boy, on wood Stand.
- " 963. Brown and black Han Jade, Pen-rest; carved Rocks, Heron and Mushroom of Longevity on the front; Pine-tree and Deer on the reverse.
- " 865. Red and brown, Han-Jade, large Carving; Dragon, Tiger and Mushroom on the frontside and inscription on the reverse: meaning "Meeting of Wind and Clouds".







B.

PLATE 43.

<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

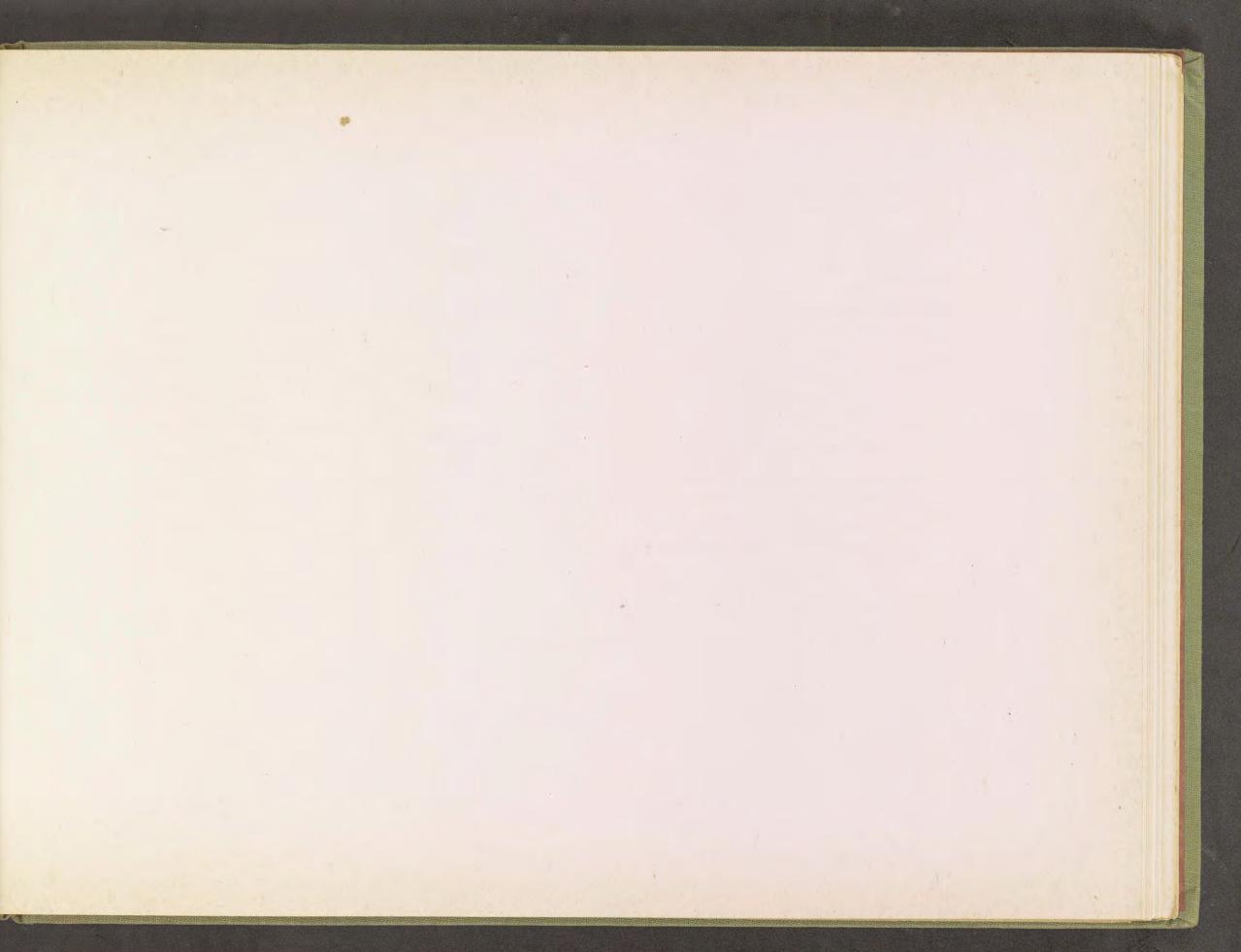
#### PENTRAYS AND HANDRESTS.

- No.775. Greenish, grey and brown Han-Jade, carved Lotus-leaf, with raised Frog.
- " 936. Grey, brown and black Han-Jade, carved Lotus-leaf, with raised Frog.
- ,, 808. Yellow, brown and red Han-Jade, carved Lotus-leaf, with raised Hydra.
- " 905. Greenish, brown and red Han-Jade, carved Lotus-leaf, with raised Hydra.
- ,, 691. White, grey, brown and red Han-Jade, carved Lotus-leaf, with raised Hydra.

- No. 776. Greenish, red and brown Han-Jade, carved Lotus-leaf, with raised Frog.
- ,, 976. Greenish grey and black Han-Jade, carved Lotus-leaf, with raised Hydra.
- ,, 737. Greenish yellow brown and red Han-Jade, carved Lotus-leaf, with raised Hydra.
- ,, 975. Greenish grey and black Han-Jade, carved Lotus-leaf, with raised Frog and Crab.
- " 907. Yellow, grey, red and brown Han-Jade, carved Lotus-leaf, with raised Pair of Frogs.







B.

PLATE 44.

## <sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

#### VARIOUS CARVINGS OF FRUITS, LEAVES ETC.

- No. 969. Yellow, red and brown Han-Jade; carved Gourd, with over-lapping Leaves and Runners.
- " 1020. Greenish, brown and black Han-Jade; carved Gourd, with overlapping Leaves and Runners.
- " 1021. Greenish, brown and red Han-Jade; carved Peach, with overlapping Leaves and raised Bats.
- ,, 783. Yellow, brown and red Han-Jade; carved Peach, with overlapping Leaves and raised Bats.
- ,, 754. Greenish, red and yellow Han-Jade; carved Melon, with overlapping Leaves and raised Insects.
- ,, 19. Greyish-white Jade; pair of Peaches, carved with overlapping Leaves and raised Bat.
- " 602. Bone-white Jade; Lotus-pod and Leaf.
- ,, 334. Greenish and brown Jade; carved Peach, with overlapping Leaves.

- No. 192. White Jade Fruit-piece; carved Gourd, Pomegranate and Fo-shou Citron.
- " 211. White Jade Lotus-pod, with overlapping Leaves etc.
  - , 91. White Jade, carved pair of Fo-shou Citrons, on carved wood. Stand.
- ,, 49. White and brown, muttonfat Jade; carved Peach, with raised Leaves and Bats.
- ,, 42. Yellowish Jade; carved group of three Melons, with raised Leaves.
- ,, 63. Greenish-grey Jade; oval Plaque, with raised and carved Melon amongst Foliage, set in carved wood Frame.
- ,, 715. Greenish, red and brown Han-Jade; carved Leaf, with raised Cicada.
- " 556. Seagreen and black Jade; a pair of carved Peaches, with raised Leaves, on wood Stand.





B. PLATE 45.

<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

#### IU-I.

No. 887. Greenish, grey and brown Jade; beautifully carved Ju-i, with raised floral Ornaments.

" 191. Greenish grey Jade Ju-i, carved with Mushrooms of Longevity.

,, 984. Brown and black Han-Jade Ju-i, with carved "Wan-Tzu" in the Centre and Mushrooms of Longevity on the Handle.

" 463. White Jade Ju-i Head; sitting Figure of the "Lao Shou Hsien" with his Deer.

,, 441. Grey and brown, Han-Jade Ju-i Head, with carved Hydra, carrying Mushroom of Longevity.

#### VARIOUS CARVINGS.

No. 326. Greenish, brown and black Han-Jade; Sword-knob, with suspension aperture and carved and raised Hydra.

No. 807. Yellow, green, red and brown Han-Jade; carved Bridge, with inscription: see C. I.

,, 794. Yellow, green, red and brown Han-Jade, carved Bridge, with inscription: see C. I.

,, 1031a and b. Yellow, greenish, red and brown Han-Jade, two clubshaped Implements, with suspension Holes above.

" 745. Large, square Pin, grey, red brown and black Han-Jade, with suspension Hole and ornamented Head.

" 918. Grey, brown and black, Jade, pinshaped Implement, with suspension Hole above and Seal-character inscription on the four sides: see C. I.

,, 876. Very large Han-Jade, carved Cithern; green, red, brown and yellow; with Seal-character inscription on both sides: see C. I.





B. PLATE 46.

<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

#### STIRRUPS.

No. 1040 a and b. Pair of greenish, brown and black, Han-Jade Stirrups, with two carved Hydra-heads facing each other.

" 916. Greenish, brown and black, Han-Jade Stirrup, with two carved Hydra-heads above.

,, 1023. Greenish, brown and yellow, Han-Jade Stirrup, with two carved Hydra-heads above.

### PARTS OF "I-CHANG": INSIGNIA OF RANK AND AUTHORITY.

No. 1046 e and f. Pair of yellow, red brown and black, Han-Jade Hands, holding Spikes.

" 1046c and d. Pair of greenish, yellow red and brown, Han-Jade Clubs.

" 1046a and b. Greenish-grey and black Han-Jade; pair of rectangular Tablets with "Yin and Yang" on the upper Surface, supported by forkshaped Handles.

" 993a and b. Pair of greenish, brown and black, Han-Jade Clubs,

with long octagonal Handles, carved with raised "Pa-kua" round the body and "Wan-Tzu" above.

Note: Fourther "I-Chang" Insignia see Part I Table No. 56.

#### YANG-KAI (Phallos Preservers).

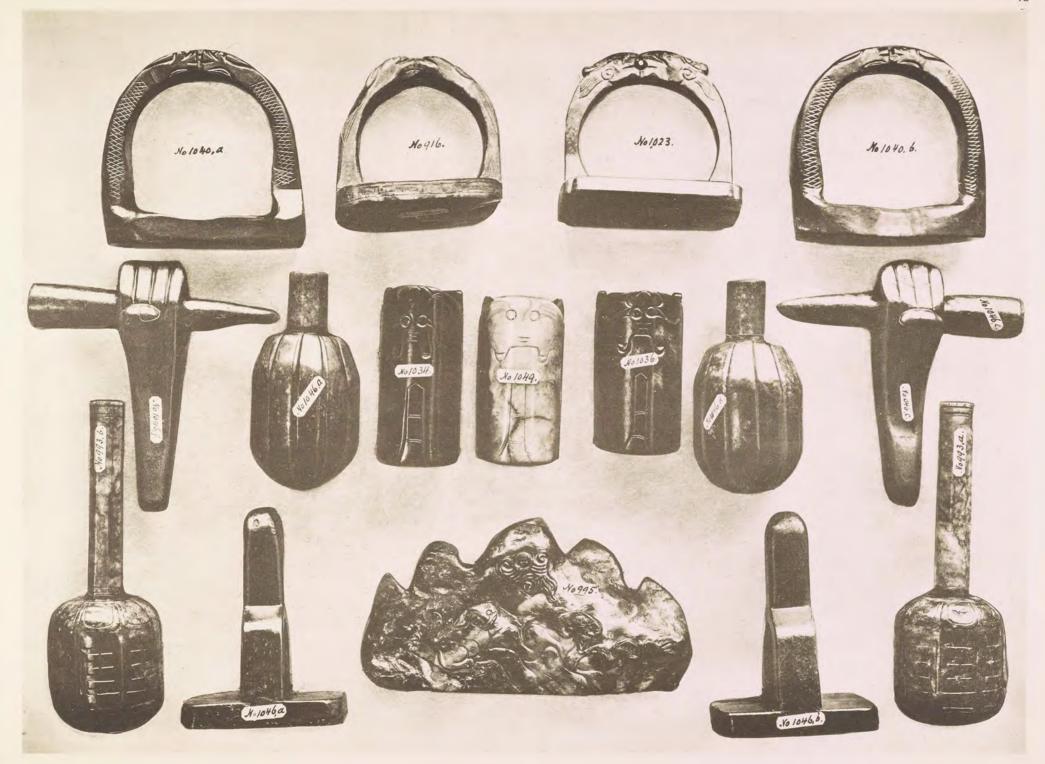
No. 1034. Greenish, yellow, red and brown, Han-Jade Tube, with carved Tiger Head and Tail.

,, 1049. White, grey and black, Han-Jade Tube, with carved Tiger Head and Tail.

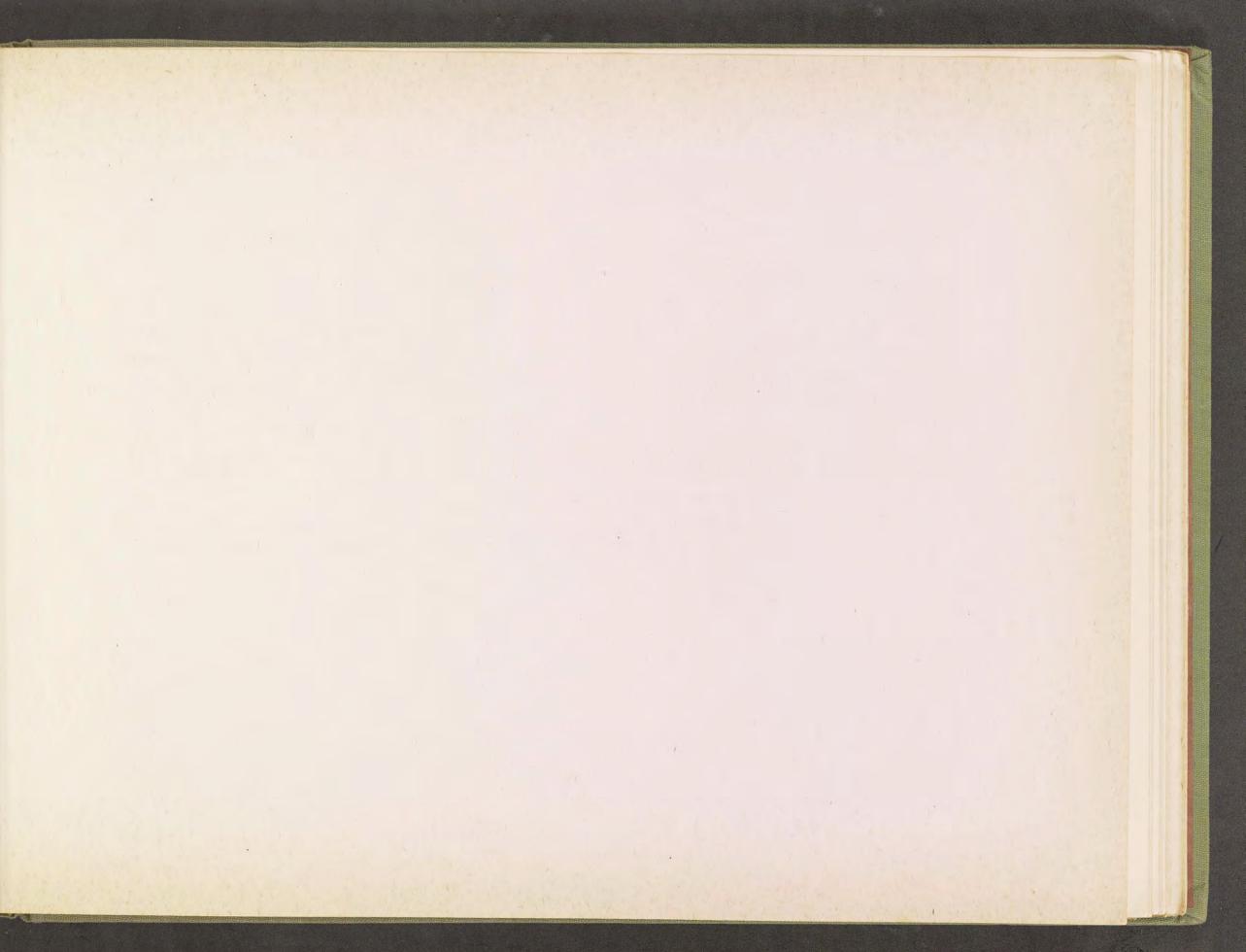
,, 1036. Yellow, red and brown, Han-Jade Tube, with carved Tiger Head and Tail.

#### PEN-RESTS.

No. 995. Greenish, grey and black Han-Jade Rock, with raised and carved Tiger, Sun, and Mushroom of Longevity; inscription in Seal-characters on the reverse: see C. I.







B. PLATE 47.

<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

## CARVED SHELLS.

No. 986. Red and brown Han-Jade; Back part of an open Shell, with Bird above, and a carved and raised Figure in the Centre.

" 996. Greenish, brown and black Han-Jade; Back part of an open Shell, with carved Figure in the Centre.

ATTRIBUTES OF THE "EIGHT IMMORTALS" ("Pa-Hsien"). No.821b. Yellow, red and brown Han-Jade, Basket with Flowers; Attributes of Lan-Tsai-ho.

,, 821 a. White, red and brown Han-Jade, Castagnettes; Attributes of Chang-Kuo-lao.

" 821 h. Greenish, black and brown Han-Jade, Bamboo-tube for Documents; Attribute of T'sao-Kuo-Chiu.

No. 821 d. Greenish, red and brown Han Jade, Sword and Fly-whick; Attributes of Lu-Jung-ping.

" 821e. Greenish, red and brown Han-Jade, Staff and Gourd-flask; Attributes of Tieh-Kuei-Li.

" 821 c. Greenish, red and brown Han-Jade, Leaf-Fan; Attribute of Han-Chung-Li.

,, 821 g. Greenish, red and brown Han-Jade, Flute; Attribute of Han-Hsiang-tzu.

,, 821 f. Greenish, red and brown Han-Jade, Lotus-leaf-tray; Attribute of Ho-Hsien-Ku.

### PASTE BOXES.

No.607. Circular box with cover, white and green Jade, plain.

,, 155. Circular box with cover, white Jade with beautifully carved Cover.







B.

TABLE 48.

<sup>1</sup>/<sub>6</sub> Original Size.

#### VARIOUS CARVINGS.

- No. 1066a and b. Pair of greenish, brown and yellow, Han-Jade Daggers, with Seal-character inscription on both Sides: see C. I.
- " 1059. Grey, red, brown and black Han-Jade; carved Group of standing Man and reclining Deer, holding Mushroom of Longevity.
- " 1053. Grey, brown and black Han-Jade; oval Carving, with raised Lion and Ball on the upper surface and Seal-character inscription on the reverse: see C. I.
- " 1074. Green and black, (P'i-yü), Jade; Rolling-pin, with engraved character inscription round the middle: see C. I.
- " 1061. Red, brown and black Han-Jade; Group of Man and Woman in a Boat.
- No. 1073. Greenish, red and brown Han-Jade Head-rest, of octagonal shape; three carved and raised Hydras on the upper Edge, with Rocks and Bamboos on the Body; inscription in Seal-character reading: "Chien-An-yuan-Nien" or "First year of Chien An"-(196 A. D.).
- " 1070. Greenish, yellow and brown Han-Jade, reclining Buffalo, with Man on it's back.
- ,, 1050. Red, brown and black, Han-Jade Group of two standing Tigers.
- " 1060. Greenish, yellow and brown, Han-Jade; Incense-burner, with side Handles and two carved Lions playing with Balls round the middle; Seal-character inscription on the bottom reading: "Kuan-Wu-erh Nien" or "Second year of Kuan Wu (26 A. D.).





C.

PLATE 49.

1/6 Original Size.

- VARIOUS CARVINGS OF AGATE, CRYSTAL, AMETYST ETC. No.511. Dark, smoke Crystal and Ametyst; beautifully carved, reclining
- ,, 97. Yellow, brown and dark-brown, Agate Vase, with raised Leaves and Birds.
- " 170. Rose-Quartz, carved Lion with Cub.

Lion with Cub.

- ,, 169A. White and lilac Ametyst reclining Lion, on carved wood Stand.
- ,, 181. White and lilac Ametyst oval dish, with reclining Lion and Ball on the cover.
- ,, 156. White and brown Agate, cylindrical Vase, with carved and raised, dark-brown, Pine-trees and Foliage.

- No. 99. White and yellow-brown Agate Vase, with Cover, on which a carved Bird; raised Leaves in brown round the Body.
- " 186. White and lilac Ametyst Vase, with carved and raised Bats, Peaches and Pomegranates; incrustated Bats and Heron in various coloured Stones on the other side.
- ,, 261. Yellow, brown and red Agate, carved Group of a large and a small Lion.
- ,, 670. Yellow, brown and red Agate, carved double Vase, with raised Leaves and Birds.
- ,, 308. White and lilac Ametyst carved Fish.
- ,, 276. White and brown Agate Vase, with Side-rings and Cover; carved with Tiger-faces etc. round the Body.





C.

PLATE 50.

1/6 Original Size.

VARIOUS CARVINGS OF AGATE, CRYSTAL, AMETYST ETC. No.559. White and lilac Ametyst, carved shell, with small one above.

- ,, 282. White and red Agate, small Vase, with carved and raised Prunus, Pine and Mushrooms.
- ,, 98. White and brown Agate, bisected Fruit, with Figure of small Boy and raised branch with Leaves.
- ,, 460. White and lilac Ametyst, carved Fo-shou, Peaches and Pomegranates.
- ,, 206. Rose-Quartz; carved Duck, on carved wood Stand.
- " 86. White Rock-Crystal, carved reclining Lion.
- ,, 276. Grey, red and brown Agate, carved Cock, holding Mushroom of Longevity.
- ,, 293. White Rock-Crystal; carved Lion reclining with Cub.

- No. 1. Large Vase of rose-quartz with Side-rings and Cover, on which standing Lion; Vase resting on the back of a reclining, mythological "Shou", has araised and carved Hydra on one side and a Phenix on the other.
- " 237. White and lilac Ametyst, Group of carved Fo-shou Citrons.
- " 258. Rose-Quartz; reclining Horse, on carved wood Stand.
- ,, 553. White Rock-Crystal; reclining Lion, on wood Stand.
- ,, 224. White and lilac Ametyst, carved Group of Lotus-flowers.
- ,, 292. Light-lilac Ametyst, reclining Swan with Peach-spray in its Beak.
- ,, 143. Small, grey and red Agate Vase, with Side-rings and Cover.
- ,, 228. White and lilac Ametyst; carved group of one large and two small Swans.







# VARIOUS CARVINGS OF AGATE, CRYSTAL, AMETYST ETC. CONTINUED.

- No. 118. Bluish, grey, yellow and brown, Agate Vase, with Cover; carved and raised Leaves and Squirrel on one side.
- " 202. White Crystal, reclining Swan, with Lotus in it's Beak.
- " 109. White Crystal, rectangular Seal, with carved Lion above.
- " 142. Lilac Ametyst Vase, on seagreen, aquamarine Foot; carved in form of a Tree-trunk with raised Pine-branches.
- ,, 201. Rose-Quartz swimming Duck.
- " 179. Rose-Quartz globular Vase, with raised Lotus-leaves and Flowers round the body and carved wood Cover.
- " 297. Red, brown and yellow Agate, carved Bird.
- ,, 134. Grey, red and brown, Agate Vase, with carved and raised standing Figure in front and Leaves and branches at the Sides.
- " 500. White Crystal Bottle of inverted pearshape, with silver Cover; carved Heron, Peaches, Rocks and Bats.

- No. 39. White Crystal, slender Vase with Cover, on which two Lions; carved and raised Hydra on each Side of the Vase, with engraved Prunus round the Body; on carved wood stand.
- ,, 59. Bluish-brown and yellow Agate Vase and Cover; carved and raised Pine-branches and sitting Figure.
- " 27. White Crystal reclining Lion.
- ,, 307. White and lilac Ametyst, small Water-vessel, in form of a Fish, with raised Leaves and small Fish.
- " 187. Rose-Quartz, mythological "Shou."
- " 260. Bluish, red and brown Agate, carved Tree-trunk, with carved and raised Phenix, Paeonies and Mushrooms of Longevity.
- ,, 117. Small, white Crystal Box, with carved Leaves.
- " 169B. Light-green Appetite, Group of two Pomegranates, with raised Leaves etc.
- , 7. White Crystal carved Fo-shou Citrons with Leaves, Stems etc.





D. PLATE 52.

1/6 Original Size.

# VARIOUS SNUFFBOTTLES, OF JADE, AGATE ETC.

- No. 900. Grey and brown Jade Bottle, with raised Mushroom of Longevity.
- " 219. Grey and brown Agate Bottle, with raised Figure of "Liu Hai", holding string of cash for catching his three legged Frog.
- " 449. Rock Crystal Bottle, with raised and carved Figure riding Elephant.
- " 222. Grey and brown Agate Bottle, with raised and carved Figure of the "Old Age Hsien" and Pine-tree.
- No. 34. Brown and dark-brown Agate Bottle, with carved Chicken and Flower.
- ,, 223. Grey and brown Agate Bottle, with carved Horse tethered on a Pine-tree.
- " I. Light- and dark-brown Agate Bottle, with brown Cat in natural Formation on one Side and finely carved Dragon on the other.

## PLATE 52 (CONTINUED).

- No. 416. White Crystal Bottle, with carved Prunus on one Side; and Bunches of black Hair in the Formation.
- ,, 792. Light- and dark-brown Soap-stone Bottle, with raised and carved Hydra at the Side.
- ,, 11. White Crystal Bottle, with carved "Old Age Hsien" and Prunus on one, and Mushroom of Longevity on the other Side.
- ,, 1024. Greenish-yellow Jade Bottle, with bone-white Layer; carved Horse and Yin and Yang.
- " 595. Brownish-lilac Ametyst Bottle, with carved Figure of an old Man playing his Cithern in a Boat; Temple, Rocks and Pinetrees on the reverse.
- ,, 1021. Greenish-yellow and dark-brown Jade; carved Melon with raised and carved Leaves and Butterflies.
- ,, 764. Smoke-Crystal Bottle, with engraved Bamboos on both Sides.
- " 225. Crackled yellowish, Quartz Bottle, with brown, white and black natural Formation.
- ,, 73. White Crystal, gourdshaped Bottle, with raised Leaves and Runners.
- ,, 98. Brownish-yellow Jade Bottle, with raised and carved "Old Age Hsien", accepting Peaches offered by a Monkey.
- " 1029. Crystal and Ametyst Bottle, with raised and carved Floral Decoration.
- " 683. White Crystal Bottle, with carved and raised Floral Decoration.
- ,, 461. Egg-yellow Liao Bottle, with carved and raised Deer, Crane and Pine-trees.
- ,, 465. Yelow, transparent Liao Bottle; carved and raised with Figures, Houses and Trees on both Sides.
- ,, 291. Brown Stone Bottle, with carved Figure of "Liu Hai" and his three legged Frog.
- " 889. Crystal and Ametyst Bottle, carved with Rocks, Trees and a sitting Figure.
- ,, 314. Brownish-lilac Ametyst Bottle, carved with Trees and Figures on both Sides.

- No. 456. Light rose-lilac Ametyst Bottle, carved with Liu Hai catching his "Chan".
- ,, 65. Grey and brown Agate Bottle, carved with sitting Monkey in black holding brown Peach.
- ,, 789. Yellow and brown Agate Bottle, carved with two Lions playing with a Ball.
- ,, 269. White Crystal Bottle, with rows of Seal-characters engraved.
- " 946. White Crystal Bottle, with carved character Fu ("happiness") on both Sides.
- ,, 154. Light- and dark-brown, rectangular Soapstone Bottle, with carved and raised ancient Coins.
- 57. Bluish-green Jade Bottle, with carved floral Decoration on both Sides.
- ,, 1032. Brownish-grey and green Jade Bottle, with projecting Flower at one Side.
- ,, 331. White Crystal Bottle, with raised and carved Birds and Flowers.
- ,, 170. Light- and dark-lilac Ametyst Bottle; carved Figure holding, Fish etc.
- " 980. White and black, duck-bone-Jade Bottle, with carved "Svastica ground" and raised Bats on both Sides.
- ,, 324. Dark smoke-Crystal Bottle, with engraved floral Decoration on both Sides.
- " 1013. White Jade, small Bottle, in form of a carved Melon, with raised Leaves and Runners.
- ,, 914. White Crystal Bottle, with carved Bamboo on one, and Prunus on the other Side.
- ,, 649. Brownish-yellow Agate Bottle, with five carved Bats.
- ,, 623. Grey and brown Jade Bottle, with carved Rocks and Orchids on one, and Chinese inscription on the other side.
- " 344. Yellow-brown Agate Bottle, with carved double "Hsi" on both Sides.
- ,, 908. Yellow-brown Agate Bottle, with carved Orchid on the upper Surface.





# VARIOUS SNUFFBOTTLES OF JADE, AGATE ETC. CONTINUED.

No. 255. Rose-Quartz flat, plain Bottle.

,, 352. Smoked-Crystal Bottle.

" 171. Grey and black, duck-bone Jade Bottle.

" 848. Yellow and red, natural Agate Pebble, of peculiar Formation.

,, 1000. Grey, brown and black, natural Jade Pebble.

,, 944. Grey, and green Jade, plain, slender, Bottle.

, 977. Grey and brown, duck-bone Jade; plain Bottle.

,, 942. Grey, brown and green Jade; heart-shaped Bottle.

,, 1009. Small, light- and dark-brown, Snuffbottle.

" 146. Bone-white and grey Jade Bottle.

" 134. Green and black, (p'i-yu) Jade, plain Bottle.

, 141. Red Cornelian, plain Bottle.

,, 834. Light-brown Agate, plain Bottle.

, 630. Light- and darkbrown; Agate small Bottle.

,, 636. Dark brown Crystal; heart-shaped Bottle, with Hair in the Formation.

" 919. White and black duck-bone Jade, small Bottle.

,, 638. Grey and brown streaked Agate Bottle.

, 128. Light- and dark-brown Agate, octagonal Bottle.

, 717. Grey and brown Agate Bottle, of peculiar Formation.

, 365. Square Bottle of brown and dark-green Moss-Agate.

,, 228. Brown- and darkbrown Agate, flat, Bottle.

, 738. Brown- and darkgreen Moss-Agate Bottle.

" 891. Grey and yellowish Jade Bottle; carved in form of a Gourd.

,, 429. Dark-green and black, (p'i-yü), Jade Bottle.

,, 3. Milk-white and grey Agate Bottle.

No. 823. Greyish-brown Jade Gourd; with carved and raised dark-green Leaves.

" 1045. Greyish Jade; double Gourd shaped Bottle, with cover and raised small Gourds. Leaves and Runners.

,, 570. Greyish Jade, long, plain Bottle.

, 890. Light-green and brown, natural Jade Bottle.

24. Greenish, yellow and red Jade, plain Bottle.

" 440. Dark-brown smoked Crystal, plain Bottle.

,, 657. Grey and yellow natural Jade Pebble.

" 926. Dark-green Jade, plain Bottle.

,, 892. Ash-grey and green Jade; plain Bottle.

" 206. Grey and brown Agate, "Urne-shaped", Bottle.

" 66. Brown and dark-green Moss-Agate, Bottle.

, 108. White Crystal, long; plain Bottle.

" 1076. Dark-green Jade, flat Bottle.

64. Yellowish and brown Han-Jade; plain Bottle.

,, 254. Grey, white and brown, Agate Bottle, of very curious Formation.

,, 867. Light- and dark-green, heart-shaped, Jade Bottle; with carved floral Decoration on both Sides.

,, 318. Brown and blue Lapis-lazuli, plain Bottle.

500. Grey and black Agate Bottle, with bunch of Hair in the Formation.

183. Light-green Jade, plain Bottle.

,, 693. White and black, natural Jade Pebble, of peculiar Formation.

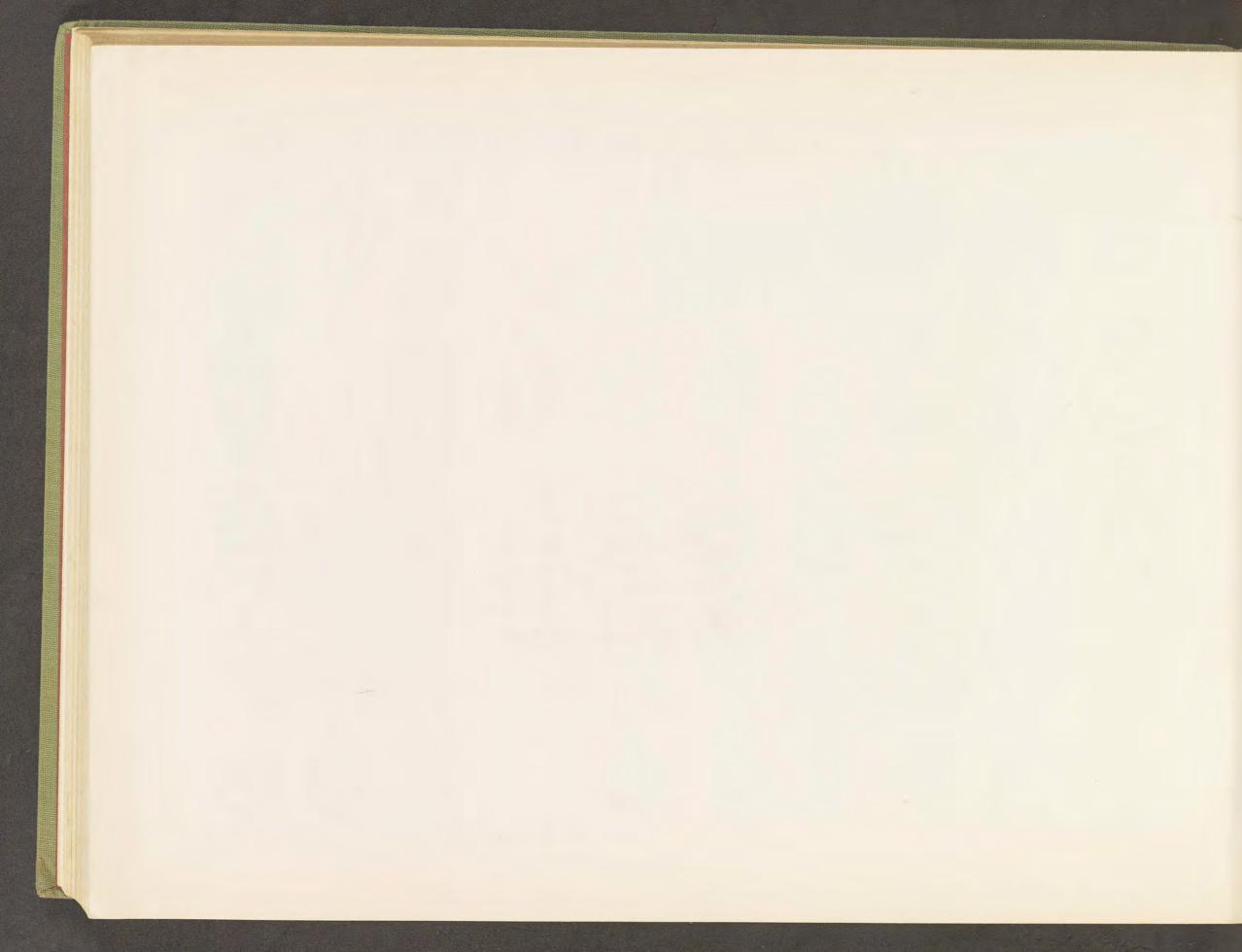
, 489. Yellow and brown Agate, plain Bottle.

" 696. White and yellow Jade, plain Bottle.

,, 129. Red Cornelian, flat Bottle, with cornelian Stopper.

,, 868. Grey and dark-grey duck-bone Jade, flat Bottle.





# CHINESE INSCRIPTIONS; THEIR TRANSLITERATION AND TRANSLATION



Number	Plate No.	Transliteration	Translation
3	36	山徑千林雪江城一笛風玉質並淸瘦氷姿帶雪看	<ol> <li>When in the city by the river the flute is blown, a gentle wind is made, (causing all cherry blossoms to fall), covering all vegetation on the hills like snow.</li> <li>Prunus blossoms of a substance like Jade so pure and slender (ethereal) having the beautiful aspect of snow.</li> </ol>
58	37	壽	Long life.
154	38	萬明止	Wan-Ming-Chih, (a name).
449	39	中山靖王	Prince Ching of Chung-Shan.
481	39	大司馬印	Seal of the President of the Board of War.
498	40	今月曾經照古人 不見古月照時人	The present moon has seen ancient men, but it is impossible for the ancient moon to have seen present men. (Men are able to judge their forefathers but are unable to judge posterity).
505	40	軍假司馬	The Vice president of the Board of War.
537	39	太守	The Prefect.
570	24	開元二年春初仲文同妻胡造佛像一區	Chung-Wen with his wife Hu have made this Image during the spring of the second year of Kai-Yuan = 714 A. D.
604	36	適意詩千句忘懷酒數盃順德堂製寶用	If a man is in a happy frame of mind he can compose thousand verses of poetry.  If a man drinks a few cups of wine he forgets what he has been longing for.  Made as a precious object for the Shun te tang.
609	24	開元二年二月八日王三爲母造佛像一區	Wang-San made this image on account of his mother's illness, on the 8th of the second moon of the second year of the reign of the emperor Kai-Yuan = 714 A. D.

Number	Plate No.	Transliteration	Translation
611	38	司馬	"The President of the Board of War".
621	28	吉人帝士	"A happy learned man".
627,b	38	乎西将軍	"The General pacifying the West".
634	40	益壽	"May you go on increasing your age".
655	39	Same as No. 611	
661	24	太和二年十月楊大為	Yang-ta made this image on account of the convalescence of his father, (after a severe illness), during the tenth moon of the second year of the reign of T'ai-Ho = 828 A. D.
682	23	漢東虎符 宣和二年上元吉日	Military passports of the East-Han.  The 15th os the first moon of the second year of the emperor Hsüan-Ho = 1120 A. D.
683	41	社稷之寳	"The most precious in the Universe".
710	28	光武元年琢造玉鐘	Jade bell, cut and polished during the first year of the reign of Kuan $Wu = 25 \text{ A. D.}$
728	38	侯武将軍	The awe inspiring Marquess, the General in Chief.
729	38	Same as No. 505	
740	28	吉人居士;守身如玉	"A happy learned man".  "Keep your body (as pure) as Jade".
753	28	宣元二年;吉人居士	"Hsüan Yuan (should be Hsüan Ho) second year = 1120 A. D." "A happy and learned man".
757	26	宣元二年	"Second year of Hsüan Yuan" — should be Hsüan Ho = 1120 A. D.

Number	Plate No.	Transliteration	Translation
764	37	宣和元年上元吉日士仲氏作受天百禄君子用享守身如玉	"Made by Shih Chung, on the 15th of the first moon, during the first year of the reign of Hsüan Ho" = 1119 A. D., "May you use this with enjoyment, receive heaven's hundred blessings and keep your body (as pure) as Jade"!
794	45	銅雀橋 滿天星斗下局棋 大中日貴大夫名	"T'ung Chio Chiao" = Bridge of the bronze bird. "The heaven is strewn with stars, like a chessboard with men" Ta Chung, (name of a person), receiving higher promotion and attaining the rank of a State Minister!
801	24	大漢中 郎 將 諸 葛 武 侯 位 中 山 靖 王 連 連 大 功 蓋 世 無 二 立 孔 明 之 位	"Tablet to the memory of the second secretary of the board of war, of the great Han, the military Marquess Ch'u Ko", or Kung-Ming, who established an everlasting reputation through his superior talents.
807	45	安樂橋	"An-Lē Bridge". (Bridge of Peace and Joy).
817	24	建康三年四十八日佛弟子王三造像一區	"Wang San, a disciple of Buddha, made this image on the 18th of the fourth moon, during the 3rd year of the reign of Chien Kang" = 145 A. D.
836	38	大中大夫	"The High Minister of State".
848	41	光武亭 古月 古 古	"Made by Shih Chung on the 15th of the first moon, of the first year of the reign of Kuan Wu" = 25 A. D. "May you be happy and enjoy old age (as long) as the old moon shines in the centre of heaven"! "May you obtain heaven's hundred blessings and increase your life through your loyalty; keep your body (as pure) as Jade, and use this with enjoyment, a happy, learned man".
858	38	宜子孫	"May your sons and grandsons be all proper" (have success in life).

Number	Plate No.	Transliteration	Translation
867	38	Same as No. 836	
870	30,B	萬年寶鼎 光武三年延壽為忠受 天百祿士仲氏作	"Precious insence burner of 10,000 years". Made by Shih-Chung during the third year of the reign of Kuan Wu = (27 A.D.); "Loyalty prolongs life" "May you receive heaven's hundred blessings!
876	45	Same as Part I No. 1683	
879	40	封 宣元二年虎印 漢東虎符	On the Seal face: "Feng" = sealed.  Tiger Seal of the second year of Hsüan Yuan (should be Hsüan Ho)  = 1120 A. D.  "Passport for the East-Han".
895	25	延壽心存讀書君子用享	"May you go on increasing your age"; Keeping your mind on study, you will use this with enjoyment.
912	30,B	爾陀佛如來·過羅王如來· 地北王如來·姜船位如來· 妙色勝如來·寶聖王如來· 多寶王如來·	The all-highest Ti-pei-Wang; the all-highest Chiang-Chuan;
917	41	宣元二年延壽為忠守身如玉吉人居士	Hsüan-Yuan, (should be Hsüan-Ho) in the second year of his reign (1120 A. D.); Loyalty increases your life; may you keep your body, (as pure) as Jade, a happy and learned man.
918	45	Same as Part I No. 1767	
952	25	漢伏波將軍馬援聖碑	Sacred tablet, (to the memory) of Ma-Yuan, the Fu-po General of the Hans.
953	25	漢武鄉侯諸葛孔明聖碑	Sacred tablet (to the memory) of Ch'u-K'o-Kung-Ming the Wu-Hsiang Marquess of Han.

Number	Plate No.	Transliteration	Translation
979	26	大漢建與元年青龍偃月寶刀	Dated: First year of the reign of the great Han emperor Chien Hsing = 223-238 A. D. "The Crescent-moon shaped, precious sword (halibard) Ching-Lung", (named green dragon).
985	38	The same as No. 858	
988	38	厲武將軍印	"Seal of the Li-Wu General in Chief".
992	35	Same as Part I No. 1767	
995	10	Same as No. 634	
1,024	30,B	Same as Part I No. 1767	
1,025	5	黄金萬兩 一本萬利	"Ten thousand taels of yellow gold". "Ten thousand per cent on your capital".
1,027	42	宣元二年 上元吉日	The 15th of the first moon of the second year of the reign of Hsuan Yuan (should be Hsuan Ho) 1120 A. D.
1,038	29	建安四年虎威将軍青鋼寳刀	"Precious sword of blue steel, belonging to the Hu Wei, (tiger like), General in chief"; dated: fourth year of the reign of the emperor Chien An = 196-220 A. D.
1,039	29	午今	"Midday order".
1,048	37	建安元年夏備用享北海太安	"For use with enjoyment during the summer"; The Pei-Hai prefect dated: the first year of the reign of the emperor Chien An = 196 A. D.
1,053	48	君國之寶	"Precious Jewel of the Principality".
10,66	48	光武二年御賜寶劍	"Sword presented by the emperor Kuan Wu in the second year of his reign" = 26 A. D.
1,074	48	操品赶麵糊	"T'sao ping's roller for wheat paste".
1,083	39	漢武帝印	"Seal of the Han emperor Wu" = 140-86 Bef. Chr.

Number	Plate No.	Transliteration	Translation
1,084	39	Same as No. 505	
1,086	39	竹報乎安	"A peaceful home letter".
1,088	39	護封	"Guard seal" (securely sealed).
1,090	39	漢高帝印	"Seal of the Han emperor Kao "206-194 Bef. Chr.
1,093	39	司馬漢章	"Seal of Ssu-Ma-Han".
1,096	39	武帝二年大司馬置用	"Made for the use of the president of the Board of War." dated: "second year of the reign of the emperor Wu = 138 B. Chr."

## PLATES OF COMPARATIVE COLOURS

Prevailing colour	in combination with	Nos.	
White, semi-transparent, milky or muttonfat White, opaque, lime-or bone-white	with greyish shade with greyish shade and white spots with yellowish, or brownish shade with yellowish shade and light brown with yellowish shade and yellow spots with brownish and greyish shades with light-green with yellowish, or brownish shades with grey, or greyish shades with grey and yellow spots	2, 63, 255, IIA. 597, 99, 1132. 781 <sup>b</sup> , 1677. 1109, 2226. 450. 7. 159, II. 517, 1286. 2714. 1413, 418, 2350. 2797, 2818, 2763. 1927.	,

No. 2.











No. 255, II, A.







No. 2797.



No. 1132.



No. 7.



No. 1677.











No. 159 II.



No. 2763.

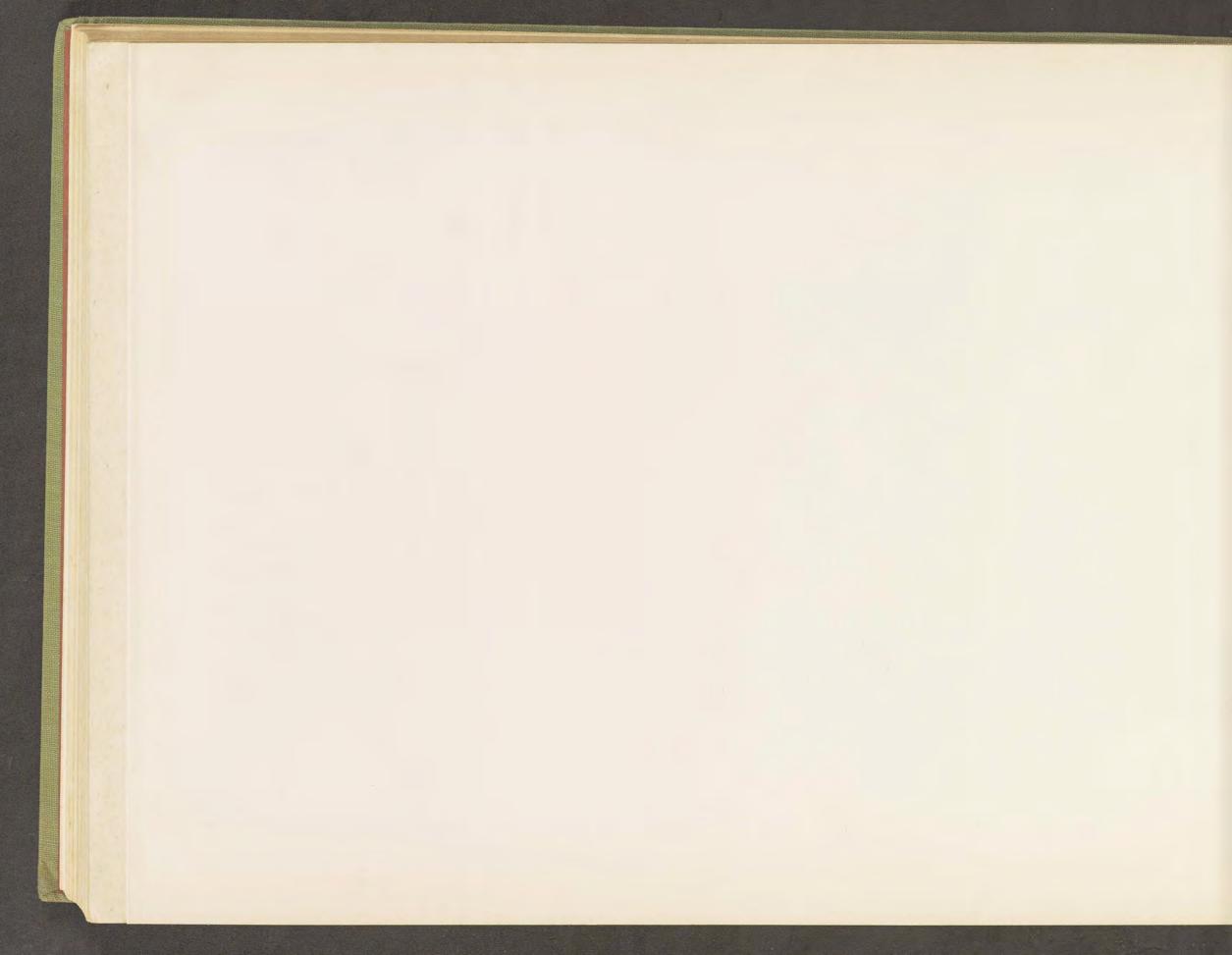


No. 99.



No. 2350.





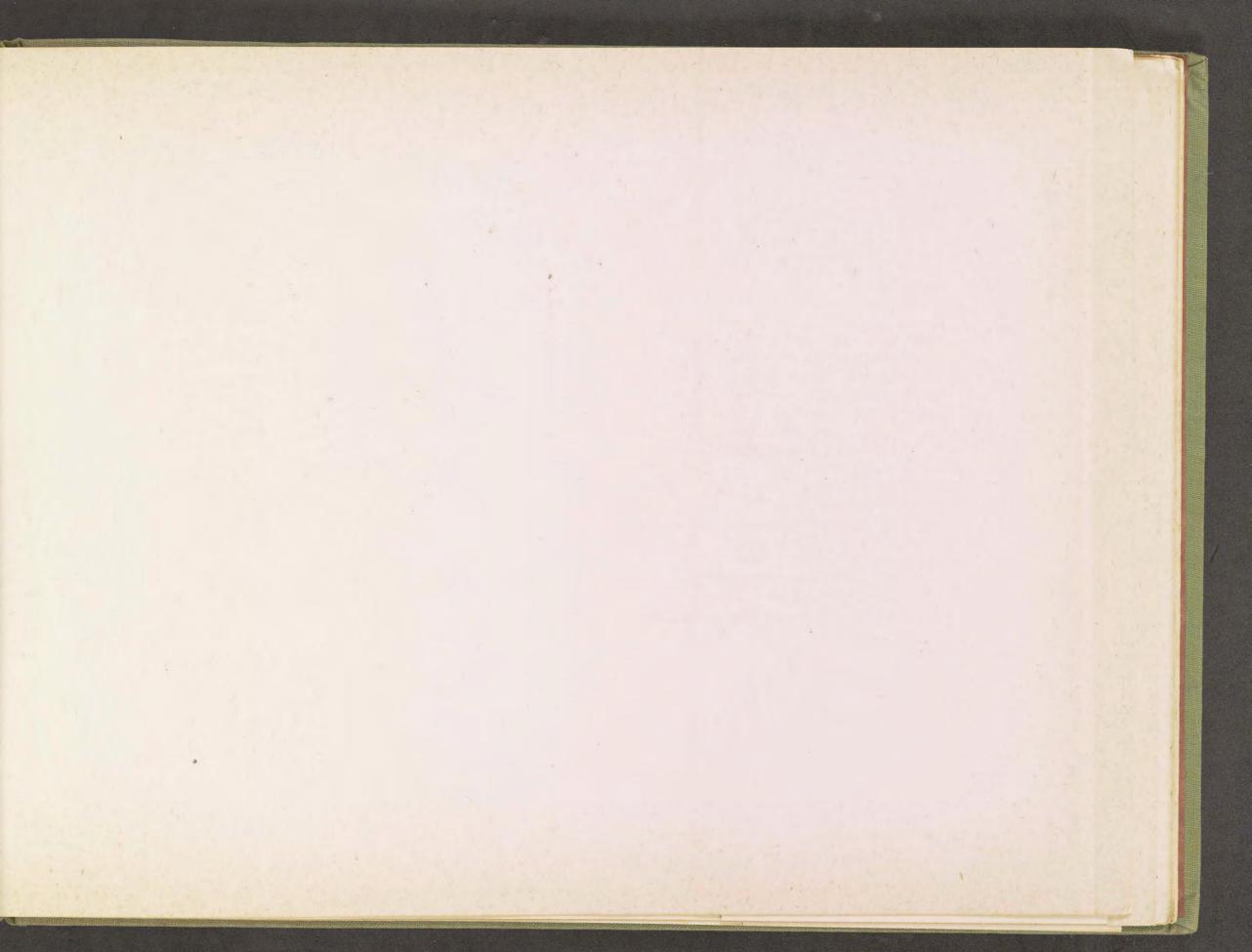
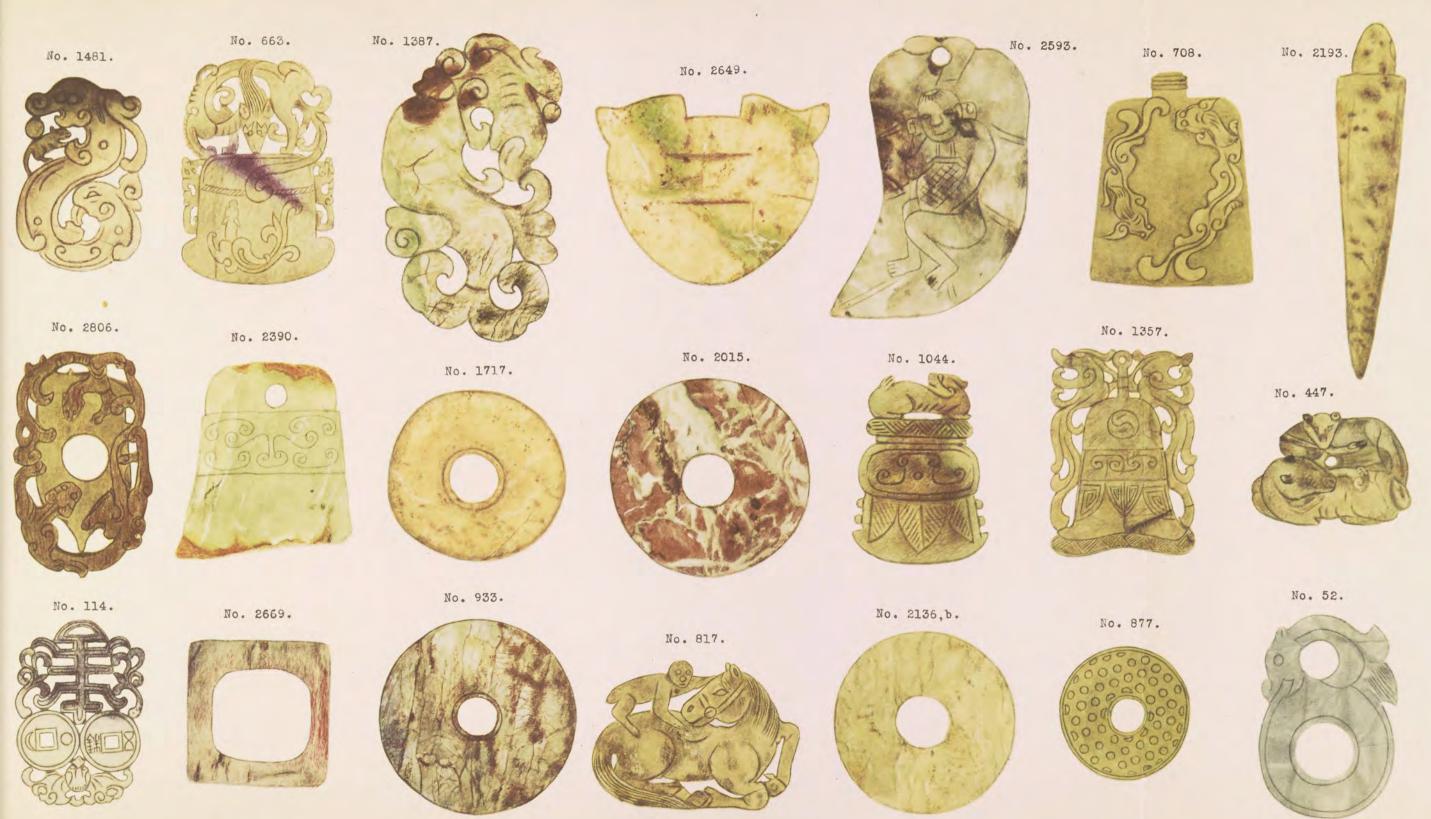


Plate II.

Cream, brown, green and grey and their combination.

Prevailing colour	in combination with	Nos.
Cream colour	and black	1481.
Cream colour	and light-green	2649.
Cream colour	with rose shade	1717.
Light brown, opaque, or bone-colour		708, 817.
Light brown, opaque, or bone-colour	with greenish shade	663, 1357.
Light brown, opaque, or bone-colour	with greenish shade and brown spots	2193.
Light brown, opaque, or bone-colour	with greenish shade and red brown	1044.
Light brown, opaque, or bone-colour	with grey	447.
Light green, semi-transparent	and dark-yellow	2390.
Light greenish-yellow-semi-transparent		877.
Light bluish-green	and brown patches	2593.
Light green, opaque		2136b.
Light green, opaque	and brown patches	1387.
Light greenish brown semi-transparent	and red brown	2806.
Light grey, semi-transparent		52.
Light grey, muttonfat	with white, muttonfat	114.
Light grey, opaque or bone-colour	with variegated colours, turning into rose	2669.
Light grey, opaque or bone-colour	with variegated colours, turning into brown	933.

Note: The red and white Disc depicted in the centre is not of Jade.







Yellow, brown, green or red and their combinations.

Prevailing colour	in combination with	Nos.
Yellow, sandal-wood colour		884, 2698, 2785, 1095.
Yellow, sandal-wood colour	and white	1116.
Yellow, sandal-wood colour	with red, or reddish shades	1702, 2315.
Yellow, sandal-wood colour	with dark, transparent green	2079, 1519.
Yellow, sandal-wood colour	with light-yellowish green	814, 2144.
Yellow, sandal-wood colour	with red and grey	2242 A.
Yellow, light-straw colour		807.
Yellow, old ivory colour		2765.
Yellow, old ivory colour	and black	2760.
Yellow, old ivory colour	with red-brown and green	2087.
Yellow, light-ivory colour	with black	1723, 683.
Yellow, light-ivory colour	with grey, red or rose	2661, 273.
Yellow, light-ivory colour	with dark brown	1296.
Light transparent brown	and red veins	90.
Light transparent brown	and red veins	90.
Light transparent brown	and light grey	987.
Light transparent brown	and dark brown spots	1453.
Light opaque brown		311.
Light yellowish-green	with yellow and brown	233.
Light yellowish-green	with yellow sandalwood patches	341 <sup>b</sup> .

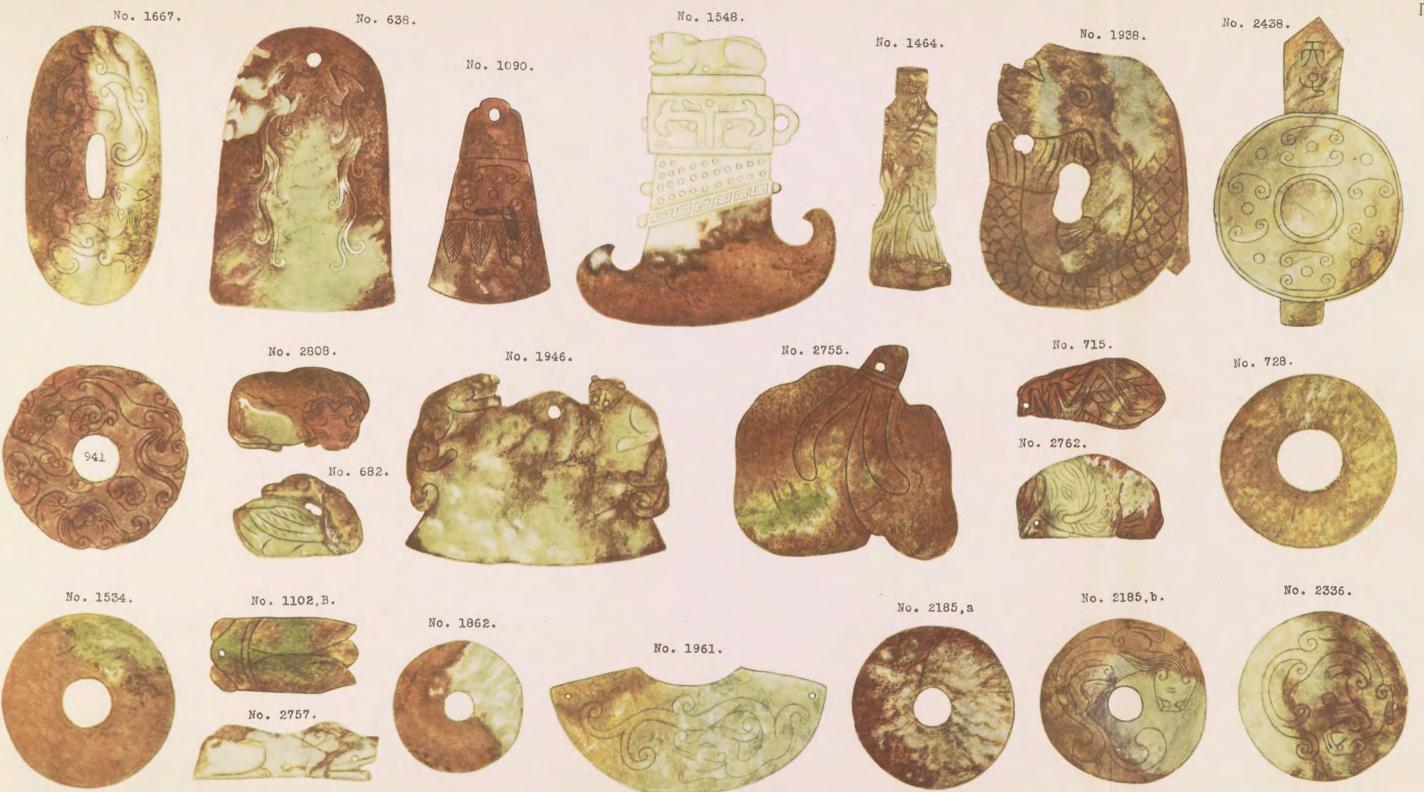




Plate IV.

White, yellow, green, red or red brown and their combinations.

Prevailing colour	in combination with	Nos.
White, muttonfat White, muttonfat Light yellowish-green Light yellowish-green Light yellowish-green Bluish-green Bluish-green Red Greenish-brown	with yellowish-green and red with yellowish sandal-wood colour and red and red brown and sandal-wood brown and yellow sandal-wood and dark brown sandal-wood and brown and red brown	1667, 1548, 1862. 2757. 2808, 715, 2762, 1534, 2185b. 638, 682, 1946, 2185a, 2336. 1464, 1938, 2438, 1961. 1102B. 2755. 1096, 941. 728.





Green, yellow, brown or grey and their combinations.

Prevailing colour	in combination with	Nos.
Light-green, semi-transparent		67, 311, IIA.
Light-green, semi-transparent	and yellow brown	528, II.
Light-green, semi-transparent	with brown, or red brown	1603.
Light-green, semi-transparent	and bone brown	1687.
Light-green, muttonfat	and yellow spots	286, II A.
Grass green, transparent		62, 562, 2075.
Grass green, opaque		530.
Bluish-green		59, 1084.
Bluish-green	with dark brown, or sandal-wood colour	2782, 2050, 666 II.
Brownish-green		823, 1480.
Brownish-green	and brown	2275.
Brownish-green	with white and brown mottled	285 II A.
Brownish-green	and grey	1252.
Dark green		194.
Dark green	with brownish-green	1871.
Dark black-green		996.



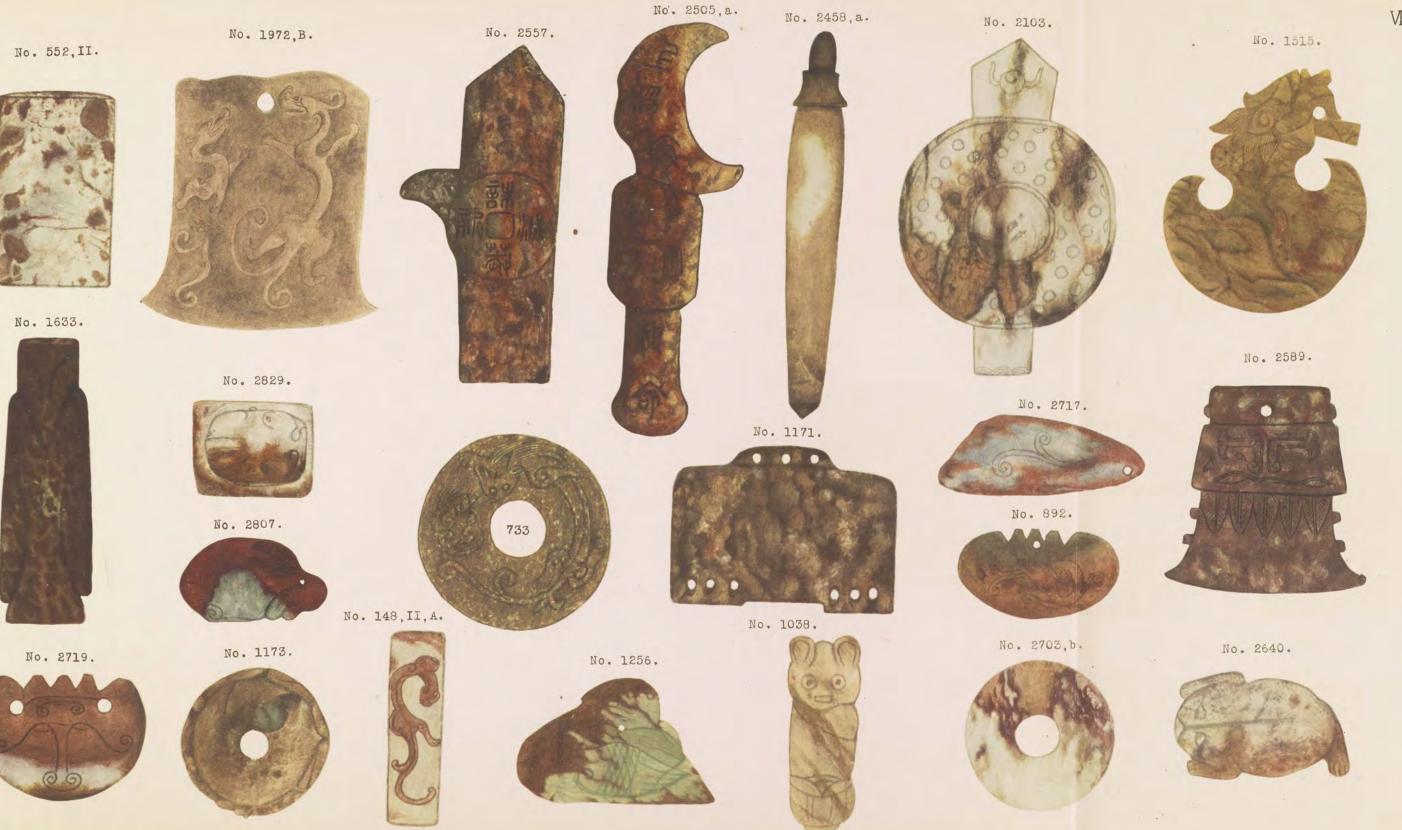




Plate VI.

Brown, greenish, white or grey and their combinations.

Prevailing colour	in combination with	Nos.
Brownish-white, bone colour	with red brown spots	552, II.
Brownish-white,	with red brown	148, II, A; 2640.
Brown, light mud colour		1972 B.
Brown, dark	** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	1633, 2589.
Brown, dark	with red brown, mottled	1171.
Brown, dark, sandal-wood colour		733.
Brown, dark, sandal-wood colour	with bluish-green	1173.
Brown, red	and dark-brown	1515, 892.
Brown, red	and greyish-white	2719.
Brown, red	and greenish	2717, 2807.
Brown, yellowish	with dark brown	1038.
Brown, yellowish	with white and black	2458a.
Light greenish, muttonfat	and dark brown	2103, 2703 <sup>b</sup> .
Bluish-green	and dark brown	1256.
White, muttonfat	and red brown	2829.
Grey, light and dark	with red and yellow	2557, 2505 a.



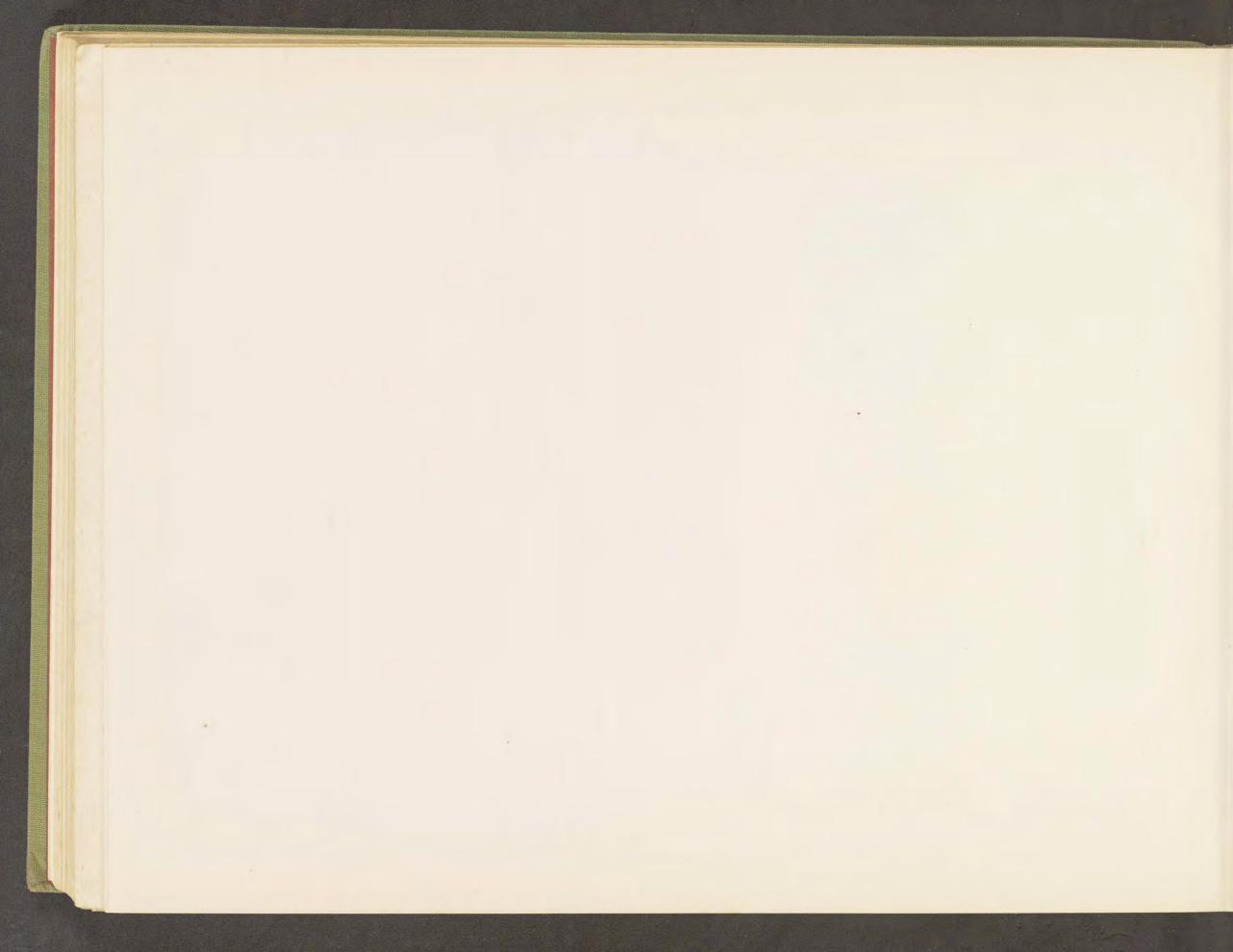




Plate VII.

White, grey, yellow, brown, red and their combinations.

Prevailing colour	in combination with	Nos.
Black		1054, 2001, 1348.
White, bone colour	and black	1832 B.
White, semitransparent, muttonfat	and black	1186, 1064, 2768.
Grey		1613, 1066.
Grey	with green shade	909, 2279.
Grey	with brownish shade	1275.
Grey	with rose and red	1013.
Grey	with light-green	2726.
Green	with yellow and black	1663.
Brown, bone or mud colour	with grey	2795.
Brown, bone or mud colour	with black, mottled	1763.
Brown, dark	with black	468, 2512.
Brown, yellowish, bone colour	with brown red, mottled	1359.
Brown	with white, red and black mottled	2130.
Yellow, light	with grey and orange-red	2558.





## ALPHABETICAL INDEX TO PLATES OF PART I AND II



Agate Carvings, II: 49, 50, 51. Aligators, II: 22. Amethyst Carvings, II: 49, 50, 51. Animals: Aligators, II: 22. Bats, I: 60. Bears. II: 17. Birds, I: 41, 51, 53; II: 18, 19, 50, 51. Cicadas, I: 8. Cows, II: 15, 48. Deer, II: 15, 48. Dogs, II: 14. Elephants, II: 13. Fishes, single, I: 21, 46; II: 22, 49. Fishes, double, I: 22. Fishes and Figures, I: 22, 53. Frogs, II: 21. Goats, II: 15. Hares, II: 16. Horses, II: 16, 50. Lions, II: 12, 49, 50, 51. Pigs. II: 16. P'i Hsieh, II: 11. Sheep, II: 14. Tigers, I: 51, 53; II: 10, 11, 48. Turtles, II: 20. Various, I: 12, 13, 51, 53; II: 16. Various, mythological, II: 11, 17, 51. Archers-Rings, I: 47. Attributes of Immortals, II: 47. Axes, ceremonial, I: 23, 24, 25, 26, 27, 28, 35, 55, 64; II: 26.

Baskets-Flower, I: 40. Bats, I: 6c. Beads, I: 31. Beard preservers, I: 33, 48, 60, 61. Bears, II: 17. Bells, I: 49, 50, 51; II: 27, 28. Belt-buckles, II: 2, 3. -clasps, II: 2, 3. -hooks, II: 1, 2. -ornaments, I: 2, 15; II: 3. Birds, I: 41, 51, 53; II: 18, 19, 50, 51. Boats, II: 9. Bottles, Tear- and Snuff, I: 51; II: 37, 52, 53. Boulders, II: 23. Boulders, carved, II: 37. Breast preservers, for women, I: 33. Bridges, II: 45. Cap ornaments, I: 15, 28, 32, 47, 51, 63. Chicken hearts, I: 34, 57, 64. Cicadas, I: 8. Citherns, I: 44, 45; II: 45. Citherns, Players, I: 45. Chessboards, I: 37. Chest preservers, I: 34, 57, 64. Coffin-rings, I: 47; II: 41. Coins, circular and square, I: 28, 62. Coins-trouser and knife, I: 35, 42. Combinations of Discs and Tablets, I: 17; II: 24. Contracts, I: 46. Cows, II: 15, 48.

Cups, II: 36, 37. Daggers, I: 28, 37, 58; II: 29, 48. Deer. II: 15.48. Deity of the Earth, I: 47; II: 41. Discs, with centre holes, plain I: 5, 6, 7, 57. Discs, with centre holes, and carved Hydras, I: 5. 6. 7. 8. Discs, with centre holes, and Tiger-faces, II: 40. Discs Umbilic, I: 33. Discs various, I: 53, 57, 59. Disc and Tablet combinations, I: 17; II: 24. Dishes, II: 30. Dogs, II: 14. Door ornaments, II: 23. Door Tablets, I: 18, 38, 54. Ear ornaments, I: 47. Ear Preservers, I: 32. Elephants, II: 13. Faces, Human, I: 59, 64; II: 40. Fans, I: 53. Figures, I: 15, 29, 30, 57, 60; II: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 25, 48. Fishes, I: 21, 22, 46, 48, 53, 58; II: 22, 23, 50. Flaps, I: 10, 11. Flower-baskets, I: 40. Frogs, II: 21. Formations, original, II: 23. Fruit-pieces, I: 14, 52, 60; II: 44, 50, 51.

Crystal Carvings, II: 49, 50, 51.

Girdle clasps, II: 2, 3.
Girdle hooks, II: 1, 2.
Girdle ornaments, I: 2, 15; II: 3.
Girdle ornaments, for women, I: 8.
Goats, II: 15.

Hair ornaments, I: 31, 32, 57; II: 45. Hair pins, I: 31, 32, 57; II: 45. Hand rests, I: 51; II: 37, 43. Hand rings, I: 51, 59; II: 37, 43. Hatchets and Knives, I: 35, 36, 37, 55, 63. Hat ornaments, I: 15, 28, 32, 47, 51, 63. Head rests, II: 41, 48. Heads, Human, I: 59, 64; II: 40. Heads Hydra, I: 20, 52. Heads Tigers', I: 40, 54; II: 23. Heads Withers', I: 46, 57. Heel preservers, I: 63. Hooks, Belt and Girdle, II: 1, 2. Horses, II: 16, 50. Human faces, I: 59, 64; II: 40. Hydras, I: 8, 52. Hydras, curled, I: 20. Hydras, flying, I: 19, 51. Hydras, heads, I: 20. Hydras, sitting, I: 20, 58.

I Chang, Insignia, I: 46, 56, 63; II: 46. Idols, II: 24, 25. Incense Burners, II: 30 B, 48. Insignia of rank, (I Chang), I: 46, 56, 63; II: 46. Instruments, musical, I: 61.

Jars, II: 30 B, 39. Ju-i, I: 41, 58; II: 45. Ju-i, heads, II: 45. Knee preservers, I: 61, 64. Knives, I: 27, 35, 36.

Leaves, etc, I: 52, 62. Lions, II: 12, 49, 50, 51. Lockshaped ornaments, I: 9. Lutes, I: 44, 45; II: 45.

Memorial-tablets, I: 48, 54; II: 24, 25.
Mirrors, I: 18, 60.
Mouth preservers, I: 32.
Mushrooms of Longevity, I: 41, 58.
Musical Instruments, I: 44, 45, 61; II: 45.
Musical Stones, I: 19, 48, 55, 60, 64.
Mythological Animals, II: 11, 17, 51.

Natural Formations, II: 23. Nose preservers, I: 32, 33.

Ornaments: Belt, I: 2, 15; II: 3.

Cap, I: 15, 28, 32, 47, 51, 63.

Door, II: 23.

Ear, I: 47.

Girdle, I: 2, 8, 15; II: 3.

Hair, I: 31, 32, 57; II: 45.

Hat, I: 15, 28, 32, 47, 51, 63.

Lockshaped, I: 9.

Scabbard, I: 15.

Suspension, — see Suspension Ornaments.

Triangular, I: 15.

Paste boxes, II: 47.
Pen-Holders, II: 40.
-Rests, I: 51; II: 42, 46.
-Trays, II: 43.

Phallos-preservers, I: 31, 32; II: 46. Phenixes, I: 20. P'i Hsieh, (mythological animal), II: 11. Pins-hair, I: 31, 32, 57; II: 45. Plaques, carved, I: 1. Plaques, carved and incrustated, I: 2. Plaques, carved and pierced, I: 3, 4; II: 28. Plates, II: 30. Plume Holders, I: 47. Posterior preservers, I: 63. Preservers: Beard, I: 33, 48, 60, 61. Breast, for women, I: 33. Chest, (chicken-hearts), I: 34, 57, 64. Ear, I: 32. Heel, I: 63. Knee, I: 61, 64. Mouth, I: 32. Nose, I: 32, 33. Phallos, I: 31; II: 46. Posterior, I: 63. Tongue, I: 32. Umbilic, I: 33. Womb, I: 31, 56, 58.

Resonant Stones, I: 19, 48, 55, 60, 64.

Rings: Archers, I: 47.

Coffin, I: 47; II: 41.

Hand, I: 51, 59; II: 37, 43.

Headrests, II: 41, 48.

Symbols, deity of the Earth I: 47; II: 41.

Thumb, I: 47.

Rocks, carved, II: 42. Scabbard ornaments, I: 15, 36. Seals, I: 30; II: 38, 39, 40. Semicircular Segments, I: 40. Shells, I: 48; II: 37, 47, 50. Sheep, II: 14. Spatulae, I: 45. Spearheads, I: 27, 28, 58, 62; II: 29. Spoons, I: 40. Stirrups, II: 46. Suspension ornaments: Animals various, I: 12, 13, 51, 53. Ape-shaped, I: 23, 24, 25, 26, 27, 28, 64. Bell-shaped, I: 49, 50, 51; II: 27, 28. Flaps, I: 10, 11. Fruit pieces, I: 14. Lockshaped, I: 9. Pinshaped, I: 31, 32. Triangular, I: 15. Swords: I: 28, 58; II: 29, 48.

Guards, I: 43.

Knobs, I: 36; II: 45.

Sheath points, I: 36.

Tablets: door, etc., I: 18, 38, 54.

Leafshaped, I: 62.

Memorial, I: 48, 54; II: 24, 25.

Tigers, II: 10, 11, 48.

of Rank and Workship, I: 16, 17, 37, 48, 54, 61, 64.
various, I: 37, 39, 54, 64; II: 25, 48.
with toothlike projection, I: 37, 54, 61; II: 61, 62.
Tablet and Disc combinations, I: 17; II: 24.
Tallies, I: 46.
Thumb rings, I: 47.
Tiger Heads, I: 40, 54; II: 23, 40.

Tongue preservers, I: 32.
Tubes, deity of the Earth, I: 47.
Tubes various, I: 30, 31, 47; II: 29.
Turtles, II: 20.

Umbilic presservers, I: 33. Undefined Articles, I: 32, 47, 48.

Vases,I: 46; II: 31, 32, 33, 34, 35, 49, 50, 51. Various Animals, I: 12, 13, 51, 53; II: 16. Various Carvings, I: 15, 32, 37, 39, 46, 47, 48, 51, 52, 53, 57, 59, 60, 61, 63, 64; II: 29, 37, 41, 45, 48, 49, 50, 51.

Wither Heads, I: 46, 57. Womb Preservers, I: 31, 56, 58.

